

# الاتحاد

الأربعاء ١٩ شباط ١٩٩٧ الصلحة ١٦

## والد من جولس اطلق الرصاص على ابنه!

● عكا - مكتب والاتحاد - أطلق والد من جولس (٥٢ عاماً) الرصاص على ابنه، أمس الثلاثاء، وأصابه بجروح تراوحت بين خفيفة ومتوسطة ونقل إلى المستشفى في نهرنا للعلاج.  
ودفق أقوال حبيب مركز شرطة عكا الكوبي دانييل، نشب خلاف شديد بين الوالد وابنه، وانشأ النقاش لدى الوالد أعضائه بعد أن وبخه ابنه وأذله وأسمه بذي الكلام، فاشهر مدمساً وأطلق رصاصتين على ابنه واعتقلت الشرطة الوالد وحقت معه، وتبين من التحقيق أن الولد، وفق أقوال الكوبي، لا يحترم والده ويذله دائماً بوقاحة لا حدود لها، ومن المتوقع أن يحضر الشرطة الوالد اليوم الأربعاء، إلى محكمة الصلح في عكا لتأكيد الاعتقال.  
والوالد الذي أصيب شاب أعزب وخاطب.

## هدم خيمة في ارض مواطن عراقي!

● عراقية - مكتب والاتحاد - في البطوف - هدم صباح أمس الثلاثاء، موظفو لجنة التنظيم والبناء التابعة لمجلس «مستأف القليبي» خيمة في ارض سليم ابراهيم كناعنة من عراقية بالقرب من مغارة «هرريت»، واستصدرت اللجنة أمر هدم من المحكمة.  
وقال كناعنة ان الخيمة اقيمت في قطعة الارض التي اشتراها منذ سنة ١٩٨٥ وزرعها بجميع انواع اشجار الناقية والزيتون، كما ويقوم بتربية النحل فيها. وقال انه تقدم بطلب ترخيص الى لجنة التنظيم والبناء ولكنها رفضت اصدار رخصة بسبب معارضة «مديرية اراضي اسرائيل»، مشيراً الى انها تسارعه وتضايقه لبيع الارض بادعاء انها تلك جزءا من الارض. وأكد انه يرفض ذلك وهو متمسك بكل ذرة تراب لأنها تعني بالنسبة له وطناً وبقاً.

## الحاج يطالب باقالة حسين سليمان

□ «سليمان لم يعد قادراً على خدمة اللجنة القطرية» □

□ حيفا - مكتب والاتحاد - طالب رئيس مجلس كركب المحلي ورئيس لجنة العمل البلدي في الجهة، احمد الحاج، ورئيس اللجنة القطرية للرما، ابراهيم فرح حسين، بادراج تصريحات الناطق الرسمي للجنة حسين سليمان، على جدول أعمال سكرتارية اللجنة والعمل على ان يقدم سليمان استقالته او تقرر اللجنة اقالته وانتخاب ناطق رسمي جديد.  
وقال الحاج ان التصريحات التي يطلعها سليمان بين الحين والآخر، تارة باسم اللجنة وتارة باسمه الشخصي، لا تتوافق مع رؤية الجماهير العربية ومصلحتها المستقبلية، وان فكرة النقاش حول الناطق الرسمي للجنة، لقد هذا المنصب اهميته، ولم يعد سليمان قادراً على خدمة اللجنة القطرية.

## شكر على تهاز

ابناء الفلسطينيين واخوانه واقارباء في البلاد والخارج بتقديمهم هدايا شكر الى كل من وأساهم بمقتديهم المرحوم

## الناظر زكريا ابراهيم بركات العمري

(ابو سمين)

(ابا لله وان الله راغبين)

## أول مرة في تاريخ الدولة

## الشرطة تحقق نجاحاً في فضيحة سياسية

● حيفا - مكتب والاتحاد - لأول مرة منذ قيام الدولة، خضع رئيس الحكومة بنيامين نتنياهو، مساء أمس الثلاثاء، الى التحقيق من قبل الشرطة، في فضيحة سياسية - قضائية.  
لقد حضر ثلاثة من كبار المحققين في الشرطة، بينهم رئيس قسم التحقيقات في الشرطة ساندور مزور، الى مقر رئاسة الحكومة في القدس، واستجوبوا نتنياهو، حول تورطه في فضيحة تعيين المحامي روني بار أون، مستشاراً قضائياً للحكومة.

## الجبهة تتظاهر ضد الاحتلال في جنوب لبنان

● تل أبيب - مراسلتا - نظمت الجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة في تل أبيب، مساء أمس الثلاثاء، تظاهرة احتجاجية أمام مبنى وزارة الأمن، ضد استمرار الاحتلال الاسرائيلي لجنوب لبنان.  
ودفع المتظاهرون الشعارات المطالبة بسحب الجيش الاسرائيلي من لبنان فوراً ووقف سقوط الضحايا من الفلسطينيين.

## \* ادارة السجون ترفض طلباً جديداً باطلاق سراح المدير السابق للمعهد، كلينبرغ المعتقل منذ ١٩٨٢ بتهمة التجسس \*

● حيفا - مكتب والاتحاد - طالب عضو الكنيست راني أول، أمس الثلاثاء، اللجنة البرلمانية للعلوم بعقد اجتماع خاص لمناقشة المخاطر التي قد تنجم عن وقوع انفجار في المعهد اليهودي، والبحث عن مكان آخر يتم نقله اليه.  
وقال اساف شاين، مساعد النائب أول وان المعهد اقيم في الخمسينات، حين كانت المنطقة مغلقة، لكنه يقع اليوم في حي سكني كبير، وقد تصاب عدد كبير من الأشخاص في حال وقوع انفجار فيه. وأضاف انه في حال قررت اللجنة البرلمانية عدم رمه مخاطر قد تنجم عن المصنع، يستحضر أول من طلبة نقله من تل أبيب. ويذكر ان المدير السابق للمعهد حازكوس كلينبرغ، كان معتقل في العام ١٩٨٢، وحكم عليه بالسجن لمدة (٢٠) عاماً بتهمة تجسس.

دعوة للجماهير من حزب الجماهير المؤقتة الى - ٢١ للمنطقة الناصرة في منطقة الناصرة □ حزب شيوعي قوي، هو صمام الامان للوجه الوطني الديمقراطي لجماهيرنا والضمان لمواصلة الكفاح من اجل حقوقها □ يا اهلبنا الاعزاء في الناصرة والجليل الشرقي ومرج ابن عامر الحزب الشيوعي في منطقة الناصرة، حزب الجماهير المتصق بجماهير ومصلحتها، حزبكم الغابر والمخلص، يتشرف بتبشركم بظهور افتتاح المؤقت ال - ٢١ للمنطقة والذي سيتم في ٢١

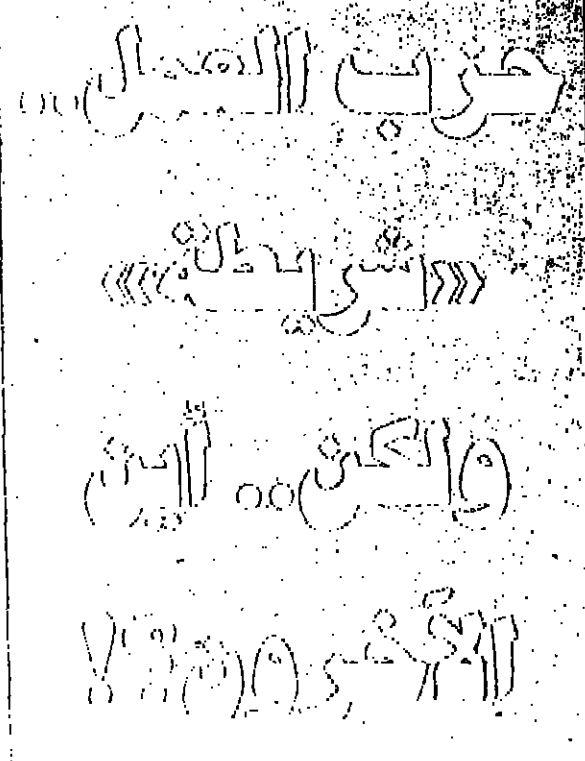
المؤقتة ٢١ شباط ١٩٩٧ الساعة (٧) مساءً في بيت الصلاة في الناصرة. يتكلم في المهرجان: □ المهندس: زاهر جبرائيل، رئيس بلدية الناصرة. □ الكاتب: محمد الحاج، السكرتير العام للحزب الشيوعي الاسرائيلي. □ القاضي: بهامد، هرون، عضو رئاسة الهيئات وعضو مكتب اللجنة المركزية للحزب الشيوعي. □ اللجنة التنفيذية الفلسطينية: حيدر، عبد الحافي، عضو المجلس التشريعي في السلطة الوطنية. □ اللجنة التنفيذية الصهيونية: □ يفتح المهرجان ويديره، الرئيس سبيل ديباب، عضو اللجنة المركزية للحزب. نائب رئيس بلدية الناصرة. □ يرافق في المهرجان الفنانين سوزان لوزم وسملا هازر. هلموا بجماهيركم بكثافة هذا الحدث حزب شيوعي قوي، صمام الامان للوجه الوطني الديمقراطي لجماهيرنا والضمان لمواصلة الكفاح من اجل حقوقنا.

## تقرير خاص ب «الاتحاد»



حزبنا من الأصيل

جمعة ويوم



«البهيلة التي تعرض لها ولد حزب العمل برئاسة السيد شمعون بيرس، أمس الأول الأربعاء، خلال لقائه برئيس الحكومة، السيد بنيامين نتنياهو، كانت واحدة من سلسلة بهدلات مشابهة تمت منذ فوز الليكود بالحكم وجعلت منه «شرطية» (خرقة) وأن تكون هذه البهيلة الأخيرة، على ما يبدو.

لقد تظاهر نتنياهو بافتتاح ومقراتى سخي، إذ دعا ولدا من المعارضة لإطلاقه على شؤون الدولة عموما، وعلى قضية البناء في القدس بشكل خاص. وحاول نتنياهو أن يفرض على حزب العمل تركيبة الوفد، فاختار بيرس (طبعا) واختار المرشحين الثلاثة لرئاسة الحزب بعد بيرس وهم أهود براك ويوسي بيلين وأفرام سنيه (وتجاهل البروفسور شلومير بن عامي، المرشح الرابع) واختار أيضا بنيامين بن إليعزور، الذي كان وزيرا للإسكان في حكومي رابين وبيسر.

ولكن بيرس رفض أن يفرض عليه التركيبة فغيرها وغير المودع (من الثلاثة) إلى الأربعة.

وعندما خرجوا من الاجتماع تبين لهم أن نتنياهو لم يقل لهم شيئا لا يعرفونه من قبل. ولما طلبوا منه المزيد من المعلومات عن مخططاته للاستيطان في القدس أجابهم بأنه لا يستطيع أن يقول لهم شيئا لم يعرضه على وزرائه. وتبين أن نتنياهو دعاهم فقط لكي يستمعوا له.

الاسرائيلي، الذي يهتدهه بالانتفاضة عنه والتسرد عليه في حالة تقاعسه عن البناء في القدس العربية، كما قال سكرتير عام الحزب، نعيم زيفلي.

المشكلة، بالطبع ليست في نتنياهو. فهو رجل سياسي، له حساباته الخاصة. وفي السياسة يعتبر التلاعب شرعا.

لكن حزب العمل، هو المشكلة. وهو مشكلة كبيرة، بل معيبة. فستد أن هزمه الليكود وحركه إلى المعارضة وهو يتخطى لا يدري ماذا يفعل. ألقبته في مقاعد المعارضة، لكن عبثوه مشدودة نحو مقاعد الحكومة. لم يتخذ موقفا معارضا واحدا جادا، يهدد فيه الاعتلال الحاكم، إلا في موضوع القدس. ولعل

ذلك من على بين يمين. فهدد نتنياهو بترح الفقة عن حكومته، سريه مع قوى اليسار التي حددت بالتسرد، لأنه يريد تقسيم القدس. ولا يدفع بالاستيطان اليهودي فيها.

وهذا وضع نتنياهو في مصاف رجل السلام الشجاع، الذي يلق في مواجهة حزبه وأحزاب الاعتلال الحاكم معه والمعارضة من اليمين (موليدت) ومن اليسار (معظم أعضاء حزب العمل)، ويتنازل عن برامجه وتصريحاته في سبيل منع العراقيين أمام عملية السلام.

ولكن هناك حدودا وأصغره نتنياهو. فإذا انتقد العالم وعابته كليفتون وغضب منه أبو عمار، فسيكون جزاءه، «رايم» بأعبيكم. بالنسبة لاتفاق الخليل، كانت توجد عدي كثيرة، لذلك ألقمت عليه. أمام الاستيطان في القدس للأكثرية ضدي. وهذا سيبر خطراته المستقبلية.

ومن المعروف، وأما حالة كليفد، أن تقر لجنة القدس الوزارية في الأسبوع القادم. جدولنا لتطبيق مشاريع الاستيطان اليهودي في القدس العربية المحتلة، في جبل أبو غنيم، وغيرها. ولن يقال حزب العمل أية إبانة انتخابية أو كتيبيكية من هذا الموقف، أما سيمى على الكناست، وسيمحق نتنياهو وحده وقرى اليمين التي تعيش في كنفه أو على يمينه، كل الكناست الانتخابية.

أي أن حزب العمل، حتى من الناحية الكتيبيكية، يفعل.

إذا لم يفرجنا أن هناك ناخبين صهيونيين يسيرون في صفوف العمل، ويعتقدون بحسنة من الكرامة الوطنية، فيستطيعون بذلك الموقف

الاحتلالي التوسعي. وما لا شك فيه، سيخمر بضعة ألوف الاصوات التي أعطيت لرشح حزب العمل لرئاسة الحكومة. لأنه، بهذا الموقف، يعود إلى أصوله، حزب الاعتلال الأول والاستيطان الأول واليهود الأول. وبدلا من أن يقدم إلى الامام بعد أوصل، يعود إلى الوراء من جديد. ولا يأخذ بالاعتبار الجماهير العربية الفلسطينية في اسرائيل، ولو كاحتياطي أصوات.

أنه، كما يبدو يعتمد على «ضعف ذاكرتنا» الزمن. فهو على الرغم من كل ممارساته البشعة ضدنا ضد شعبنا، كان يحصل على عشرات الألوف من الأصوات العربية. ولكن، في الانتخابات الأخيرة، تغير الوضع. وعشرات الألوف من مصوتين السابقين، منحوا أصواتهم لأحزاب أخرى: للجهة - التجمع وللقائمة العربية الموحدة بالاساس. ولا يوجد هناك سبب أن يراجع الناخبون من هذا التصويت.

ولكن، لتترك حزب العمل، ولتعد لاقتنسا، نحن العرب. نحن نرى السلام العادل. نحن نرى العام العادل في اسرائيل. ولقد صدقنا كل من يريد سلاما حقيقيا في هذه المنطقة. كل من يريد تعايشا سلميا حقيقيا، أي مبنيا على أساس من الاحترام المتبادل، في هذه البلاد. وكل من يريد انهيار الفرصة الفانغية النافذة ربيع المزيد من تلك القضا، أية دما، من أي انسان، من كلاً الشعبين.

لماذا يفعل نحن؟

المعارضة العمالية، كما قلنا، «شرطية». وتترك الساحة لنتنياهو. ولكن هناك أوساطا أخرى في حزب العمل ترفض هذه المواقف وتعارض البناء الاستيطاني في القدس. وهناك أوساط في ميرتس تجر من أخطار هذا البناء وفي هذه المرحلة مع أنها مؤمنة بضرورة بقا القدس موحدة والتفتيش عن حلول وسط للاستيطان. وهناك الأحزاب السياسية الفاعلة بين جماهيرنا العربية.

هناك المؤسسات الجماهيرية العربية.

وهناك الناس، الجمهور الواسع، أفرادا وجماعات.

لماذا فعلنا؟ وماذا يمكننا أن نفعل؟

لقد اقتصر نشاطنا حتى الآن على بضعة خطابات برلمانية، هامة وضرورية ولا نفل من شأنها أبدا. وعلى كمية من المقالات، وللأسف ليس في كل الصحف. وعلى قرارات أمانة في اجتماعات. يعني، أن نشاطاتنا اقتصر حتى الآن على الكلام.

لكن الخطر على القدس أكبر بكثير من الجهد الذي بذلناه حتى الآن في الدفاع عنها. والخطر على عملية السلام أيضا هو أكبر بكثير من الجهد الذي بذلناه لحمايتها. فإذا قاد البناء الاستيطاني إلى ردود فعل مثل ردود الفعل على فتح النفق تحت أسوار القدس، فإن مزايا ستقع في هذه البلاد. ودما كثيرة ستسيل، ولا أحد يستطيع التنبؤ: كيف ومتى وأين ومن وإلى متى؟

هل تكون تلك صدامات بين أهالي ومستوطنين؟ هل ستكون بين شعب وشرطة احتلال؟ هل ستفجر عمليات انتحارية جنونية هوجا؟ هل ستترفع رأسها عصابات الإرهاب اليهودي؟ وإن اشعل الفصيل في كانون صغير، فهل من ضمان لأن لا يلهب حريق هائل؟ ومن يطفئه وكيف؟ كل هذه أسئلة شرعية وواقعية. ومن يعتقد غير ذلك عليه أن يتذكر ما حدث عند فتح النفق في أيلول الماضي. فهل توقع أحد أن تكون ردود الفعل دامية على ذلك النحو؟ لماذا تفعل الآن؟

هنا تكمن القضية.

لأولا: علينا أن نقرر أن لا نقف مكتوفي الأيدي، بأي حال من الأحوال. فالحق المحقق بالقدس وعملية السلام عموما، يستحق أن نخرج من صمتنا ونفعل شيئا. وثانيا، هناك ألوف أساليب العمل الاحتجاجي القانوني والشرعي، التي تعلمناها من تجربة شعبنا وقيادته السياسية عبر عشرات السنين ومن تجربة قوى السلام، يمكننا أن نرسل صوته، صوت العقل، إلى الحكومة وإلى العالم كله ضد الجيرة التي يبدون ارتكابها بحق عملية السلام ليدمروا ما بنينا، صما، من آمال واحلام.

حركة «سلام الآن» خرجت في حملة رائعة تحت عنوان: «البناء في جبل غنيم، نفق آخر». ولكن مظاهرتها في جبل أبو غنيم كانت هزيلة، ولم يشارك فيها سوى عدد قليل من الأشخاص يمدون على أصابع اليدين.

المطلوب أن نأخذ البلاد بالمظاهرات.

أن نصل إلى جبل أبو غنيم، وإلى أهالي القدس العربية عموما، حتى لا يحسروا أنهم يمدون في الحركة.

المطلوب أيضا أساليب غير عادية للتعبير عن الاحتجاج واعطاء الأحزاب على مشاريع التهويد والاستيطان، ولقد تلتنا في الأسبوع الماضي من فكرة انتقال عرب في اسرائيل للسكنى في القدس الغربية. ويمكن التفتيش عن أفكار ومبادرات أخرى.

لهم أن لا تترك الساحة خالية للبعد لنتنياهو من جهة واليمين الاستيطاني وحزب العمل من جهة أخرى.

لهم ألا نكتفي بالكلام.

جميع من تحدثت إليهم، أجمعوا على أن الرد الفلسطيني، سيأتي هذه المرة حاسما، لم يسبق لاسرائيل أن عرفت مثله، حتى في زمن الانتفاضة. فالأرض تشعل تحت أقدام الفلسطينيين، الذين يؤكدون أنهم يضمنون كل المناطق الفلسطينية في كلة واحدة، والقدس في الكلة الأخرى.

وهذا الرد جاء واضحا، في اللقاء مع الحسيني، الذي أكد أن أخرج مخطط الاستيطان في جبل أبو غنيم إلى حيز التنفيذ هو إلقاء الأعمال القليل.

ونضيف: هناك سياسة اسرائيلية متطرفة وحاقدة، فيما يتعلق بغير المواطنين الفلسطينيين في القدس ويعتقد في الاتانة فيها. لا بات يشتم كل مواطن فلسطيني بان وجوده في المدينة أصبح

في حوار مع «الاتحاد»، مسؤول ملف القدس في السلطة الوطنية الفلسطينية فيصل الحسيني:

# مجرد التفكير باستيطان أبو غنيم سيولد مواجهات لم تعرف إسرائيل مثلها من قبل

المقدسيون يشعرون بان وجودهم في المدينة أصبح محدودا، وفي مثل هذا الوضع السيء، سيأتي رد الفعل اشد من الرد على افتتاح نفق الاقصى. يمكن لاسرائيل ان تقمع رد الفعل الفلسطيني، ولكن الى اي حد يمكنها منع تحرك الفلسطينيين؟ يجب ان لا نوقع على اي امر ايجابي مع اسرائيل دون ضمان اطلاق سراح كل الاسرى بمن فيهم الاسرى العرب من مواطني اسرائيل. لي املك في قل ابيب ولا اريد التنازل عنها او تعويض.. فلماذا لا يحق لي التملك في اسرائيل كما يحق لليهودي التملك في المانيا؟

حواره: وليد ياسين

محدودا. ومجرد التفكير بفرض مشروع الاستيطان في جبل أبو غنيم، يعني توليد مواجهات، سيصعب في مثل هذا الوضع السيء السيطرة عليها خاصة أنها ستنتقل إلى مناطق أخرى.

ويضيف الحسيني:

كررت أكثر من مرة أنني أستم وأتحدث شي، قادم، تحدثت عن هذه الامكانية قبل افتتاح النفق وحذرنا ونهنا من أن افتتاح النفق هو بمثابة فتح صندوق الشور، الذي لا تدري ماذا يمكن أن يخرج منه. نفس الامر اقول في هذا الجدل، اقدام اسرائيل على استيطان جبل أبو غنيم هو فتح لصندوق الشور، ولا يعرف أحد إلى أي مدى قد تصل نتائجها.

«الاتحاد» - سمعتم بالامس أن وزير الامن الداخلي، كهلاني يهدد بقمع أي رد فعل فلسطيني على الاستيطان؟

الحسيني: ويمكن لاسرائيل ان تقوم بعملية قمع، ولكن هذا سيكون لفترة مؤقتة لمنع الفلسطينيين من التحرك، ولكنهم في النهاية سيتحركون وستحدث تفجيرات متتالية.

«الاتحاد» - وهذا يعتقدون سيكون رد الشارع الفلسطيني؟

الحسيني: وبالطبع، فالشارع الفلسطيني في حالة توتر شديد وثيرة كاملة.

«الاتحاد» - رئيس جهاز المخابرات والشاباك، يقول ان القيادة الفلسطينية لم تتخذ موقفا واضحا من القضية؟

الحسيني: وموقفنا واضح ومعلن، نحن نرفض هذا الاجراء. وزير لديه خرقا للاتفاق واجبا بحق مفاوضات المرحلة النهائية.

والرئيس عرفات أكد ذلك في مواقف دولية.

«الاتحاد» - وأثناء لقائه مع نتنياهو، هل يشار موضوع القدس، ماذا يقول الرئيس عرفات وكيف يرد لنتنياهو؟

الحسيني: وأنا لم احضر ايا من هذه الاجتماعات، وبالتالي اذا كنت سأحدث عما يدور فيها فسيكون ذلك مجرد انطباعات، وهذا برأي غير كات للرد على السؤال، ومن الأفضل أن يواجه هذا السؤال مباشرة إلى العتين بالامر.

الاستيطان في أبو غنيم خرق لاتفاقيات واتفاقيات بمفاوضات المرحلة النهائية.

لجنة القدس العربية ستجتمع خلال عدة ايام.

الردود الفعل الدولية ايجابية لكنها لا يمكن ان تكون حاسمة.

الردود الفعل الدولية ايجابية لكنها لا يمكن ان تكون حاسمة.



الحسيني في مكتبه في «بيت الشرق»، عاصمتنا هي القدس حيث يجلس الآن (تصوير: وليد ياسين)

«الاتحاد» - نشر بالامس، انك ابدت استعدادا لمفاوضة اسرائيل على منطقة جبل أبو غنيم؟

الحسيني: وأنا قلت أن هناك مفاوضات حول المرحلة النهائية، وستنظر ما يجم عنها بخصوص العديد من الامور. هم يتحدثون عن مشروع اسكاني مشترك، وأنا اقول، انه اذا وجدنا أن ذلك في صالح العملية السلمية، يمكن عندها التفاوض عليه. ولكن من قال ان ذلك يجب أن يتم في جبل أبو غنيم، لماذا ليس في عين كارم مثلا.

«الاتحاد» - جبل أبو غنيم ضم إلى منطقة نفوذ بلدية القدس، رغم كونه واقعا في الضفة الغربية، فهل يجوز للاسرائيليين التصرف به؟

الحسيني: والمخالفة الاساسية في الموضوع، ان جبل أبو غنيم موجود في الضفة الغربية، وان كل تحرك اسرائيلي على هذا الجبل يخالف القرار الدولي ٢٤٢، الذي يمنع اسرائيل من التصرف بالمناطق المحتلة أو تغيير الوضع الذي كانت عليه لدى احتلالها.

«الاتحاد» - في إطار الاتفاقيات، ألهمت لجنة اسرائيلية - فلسطينية لمعالجة موضوع القدس، واتت عضو فيها، هل تعمل هذه اللجنة حاليا، هل تناقشون الموضوع وإلى أين وصلتم؟

الحسيني: وهذه اللجنة هي في الواقع اطار، وقد بدأت تعمل على بحث العديد من القضايا المطروحة. ولكن في فترة معينة انقطعت اجتماعات هذه اللجنة وتمطلت، واتت أحداث عطلتنا تماما، والان نحاول ان نعيد تشكيل مثل هذا الاطار مع الوزير كهلاني.

«الاتحاد» - هل تجري اتصالات عملية؟

الحسيني: نعم هناك اتصالات، وسيتجمع قريبا مع كهلاني للتشاور حول الموضوع.

«الاتحاد» - منذ ثمانية اشهر ونحن نسمع منكم ان الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات يدعو الملك الحسن ورئيس «لجنة القدس» إلى عقد اجتماع لمناقشة ما يجري في المدينة، لكن هذه اللجنة لم تجتمع بعد؟

الحسيني: «اعتقد انه يدور بالامس أو صباح اليوم (الأربعاء) مؤشرات على عقد اجتماع للجنة قريبا».

«الاتحاد» - هل تهدد موهود رسمي؟

الحسيني: خلال بضعة اسابيع.

«الاتحاد» - سطر حريق قضية القدس تهديدا، او مجمل المفاوضات مع اسرائيل؟

الحسيني: وقضية القدس تعتبر جزءا من كل العملية السياسية ولجنة القدس يجب ان تفهم طبيعة مجمل هذه العملية.

«الاتحاد» - هناك احاديث عن تبة الملك حسين التدخل لمنع البناء في جبل أبو غنيم، هل لديهم معلومات عن الموضوع؟

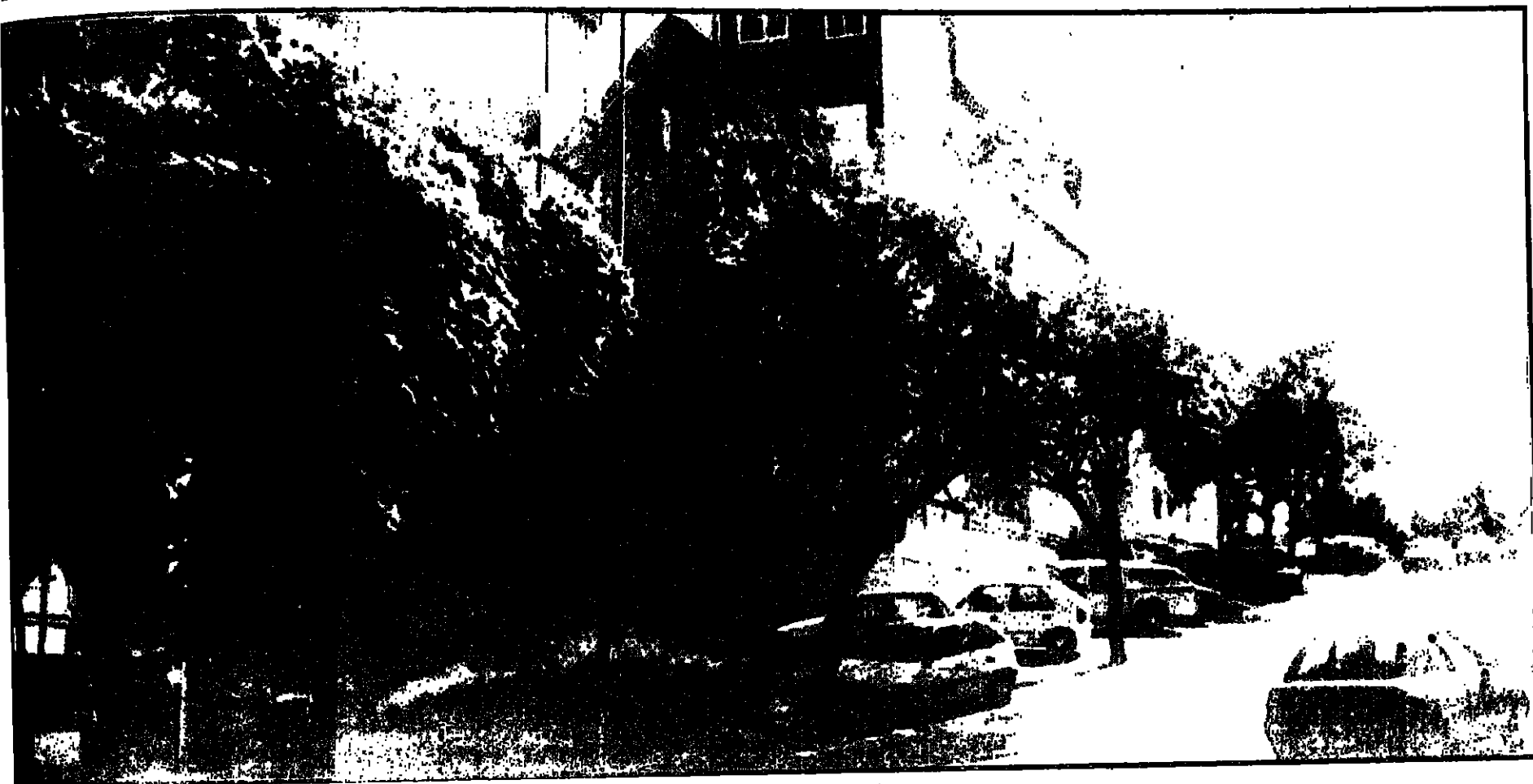
الحسيني: وليس لدي أية تفاصيل حول هذا الموضوع.

«الاتحاد» - وكيف ترد، المائل الدولية على هو الرد الاميركي؟

الحسيني: وردود المحافل (التيه من ١٩٩٧)

الردود الفعل الدولية ايجابية لكنها لا يمكن ان تكون حاسمة





\* إحدى العمارات في شارع الجبل \*

## استعدوا ان البيوت لكم.. فالكسوف لكم الآخرها فقط!

□ تقرير وتصوير: ميسون اسدي □

● مشكلة السكن هي إحدى المشاكل الصعبة التي تواجهها الأزواج الشابة التي تحمل بشراً بيت خاص، ولتحقيق ذلك عليها العمل سنوات طويلة والتوفير الدائم وأخذ قرض ومشككتها من البنك. لكن الشراء من «دائرة أراضي إسرائيل» يتم في إطار ما يسمى «مكبره للزور» وهذا مصطلح لا يعني ان المشتري هو صاحب الملك، بل انه «يتنازع بالبيع» لمدة (٤٩) عاماً و١٢ سنة. فما الذي سيجري بعد هذه المدة؟

دائرة أراضي إسرائيل (مكبره للزور) ردت على هذا السؤال بما يلي: «يقع لدائرة أراضي إسرائيل عدم تقديم مدة الانبعاث بالبيع» (مكبره) أو تحديد شروط خاصة للفترة الجديدة في حالات معينة وخاصة عندما: «يقع الشاري / المستأجر (مكبره) المصدق المرفق بين الطرفين» أو تكون الأرض التي يتم عليها البناء مطلوبة لهدف شعبي» أو يكون الشاري / المستأجر أجنبياً، أو شخصاً يقيم الميثاق المرفق مع «مكبره كيميت ليسرائيل» مديرية أراضي الدولة في التعامل معه. «أو يكون على الشاري / المستأجر دين متراكمة»

وفي حالة تحديد العقد يستطيع الشاري / المستأجر ان يختار إحدى امكانيتين، اما دفع رسوم الشراء / الانبعاث سنوياً، أو بدفعة واحدة.

وعندما حاولنا الاستفسار عن قيمة هذه الرسوم أو البدعة لم يكن هناك جواب، وكل ما سمعناه «ان هذه الامور ستقرر عندما يحين أوانها». وما دام أوان انتهاء (٤٩) عاماً لم يكن فلا احد يعرف يتقن ما الذي سيحدث، خاصة وان جواب مديرية أراضي الدولة يشير بوضوح الى انه من حقها عدم تقديم فترة الانبعاث، والحالات المعينة المذكورة ليست حالات «لاذرة» المديرة.

وما دام غير الدولة لم يتجاوز بعد (٥٠) عاماً. فمن الصعب ان يكون ما سيحدث بعد انتهاء «مكبره الانبعاث» فقد يكتشف «المشتري» بعد مرور السنوات انهم ولم يتجهوا «لبعض البت» في العقد الذي وقعوا عليه. ثم انه من حق مديرية أراضي الدولة «ان تضع شروطاً خاصة للفترة الجديدة» فأي شروط هي هذه؟ لا احد يعلم.

في إطار هذا الموضوع توجهنا الى شركة «مستعد» حيث القادر «مكبره» من طرف لنا، فقلنا لنا في يد عبد القادر، «الشركة تبيع (١٢) عاماً مفلاً» ومقابل

واليك تفاصيل نوع آخر من «الانبعاث» انتهت مدتها في منطقة الهنار وشارع الجبل وغيرها من المناطق في حيها، قامت مئات العائلات، قبل عشرات السنين، بشراء بيوت بمبلغ طائلة تساوي عشرات آلاف الدولارات (كل مدخرات العمر) بالإضافة الى القروض، وكانوا يعتقدون ان البيت أصبح ملكهم بشكل نهائي وسوف يعود لاولادهم من بعدهم، لكن الحقيقة غير ذلك.. لمعظمهم لم يشتروا حق الملكية في البيت أو حق استئجار طويل المدى، (مكبره للزور) بل اشعروا البيوت لفترة محددة فقط، وبعد نهاية الفترة سيتحكمون البيت أو يهدون الشراء بسعر باهظ. وهذه التفاصيل واضحة في «الطاب» ولكنهم لم ينتبهوا اليها في البداية..

لذلك فهم يشعرون انهم وقعوا في فخ هذه العائلات واشترت بيوتها من الكنيسة الكاثوليكية، طالة انها أصبحت تلك البيوت، خاصة في شارع الجبل، حيث تلك الكنيسة حوالي (٨) عمارات. لكن بعد مرور سنوات، «وبين» ان عليها اخلاء المنازل للمالك الاصلي (الكنيسة الكاثوليكية)، او تقديم فترة الانبعاث - بعد موافقة الكنيسة طبعاً - ومن الملك للشارع ان المبالغ التي دفعت لافتاء البيوت تعادل المبالغ التي تدفع لافتاء حق الملكية، أو حق الاستئجار لاجيال (مكبره للزور).

من ناحية والفتت الكنيسة على تقديم فترة الانبعاث، لكنها جددت بفترة زمنية قصيرة (١٢ عاماً مفلاً) ومقابل

مبالغ كبيرة - (٣٠٠) دولار لكل متر مربع، أي ان بيتاً متوسطاً مساحته (٥٠) متراً مربعاً يساوي (١٥) ألف دولار.

اضف الى ذلك ان على «أصحاب» البيوت التوقيع على تعهد باخلاء المسكن بعد نهاية الفترة المحددة دون أية حقوق، ودون التمتع

بقانون حماية حقوق المستأجر. ومعظم هؤلاء الساكنين، كما علمنا، لم ينهوا تسديد القسط القسري من السكنية التي اخذوها لشراء البيت الذي لم يعد ملكهم.

● كيف

اشترى بيتي

مرة أخرى؟

للوقوف على تفاصيل هذه القضية عن كثب، التقينا مع بعض هذه العائلات.

السيد فكتور عجينة قال: «اشترت البيت قبل (٤) سنوات من شخص يهودي. وهو كما ترين بيت صغير، وسعره كان معقولاً، (٦٠) ألف دولار. وكنت أعلم ان فترة استئجاري الأولى (٤٩) عاماً. ستنتهي بعد (٤) سنوات، لذلك توجهت للمسؤولين عن وقف الكنيسة لاسترض الامر، لكنهم قالوا لي «ان الموضوع غير مهم، وما عليك فائنا سنجد لك فترة الانبعاث بشكل مباشر بعد انتهاء الفترة الأولى وبدون مشاكل لمدة (٤٩) عاماً، لذلك لم اهتم في حينه للموضوع».

اليوم وبعد انتهاء فترة الـ (٤) سنوات - يضيف فكتور عجينة - تطالبني الكنيسة بدفع مبلغ (١٥) ألف دولار، أي (٣٠٠) دولار عن كل متر مربع من البيت. اضف الى ذلك ان فترة الانبعاث الجديدة هي (١٢) عاماً وليس (٤٩) عاماً، أي انني سأعقد بعد (١٢) عاماً لنفس المشكلة وللبيع مرة ثانية، وكلمات أخرى لاني سلك اشترى البيت مرة أخرى دون ان يصبح ملكي نهائياً. والقانون لا يحميني لان الاتفاقية واضحة».

ويقول فكتور: «حسب معلوماتي ان اكثر من (١٥٠) عائلة تسكن في بيوت تابعة للكنيسة ومعظمهم خائفون من هذا الوضع، وقسم منهم لا يعرفون بالموضوع بنات...».

● على الاشياء التي تجعلنا نأخذ

توجهنا الى عاتلة شارلي بولس في شارع الجبل وحدنا مع صاحبة البيت لقاتلنا: «اشترت البيت قبل (٨) سنوات بـ (٢٧) ألف دولار من امرأة يهودية، وكانت هذه المرأة قد جددت لفترة الانبعاث حتى عام (٢٠١٦)». انتقلت أنا وزوجي لاولاد في شارع قيساريا حيث كان البيت صغيراً ولم يتسع لخمس النسم، ومن اجل ذلك اخذنا قرضاً سكنياً آخر من البنك. فالقرض الأول اخذناه للبيت الأول وستنتهي من تسديد اقسامه بعد (٦) سنوات، اما القرض الجديد فأسامتنا (١٨) سنة لتسديده.. في البداية لم اهتم لاني كنت اعتقد انني استطع تجديد فترة الانبعاث بغير زهد، ولكن ما سمعته في هذه الايام أصبح يخيفني وعلى الاهالي التحرك لحماية بيوتهم. فلهذا المبالغ التي طلبها الكنيسة لا يمكن دفعها بأي شكل من الاشكال.

● «لنأجوب في السجن»

السيد فيز مسامح (٧٥ عاماً) والذي يسكن في نهاية ٤٧ - عاتلة الصهيونية (شارع الجبل) في غرفة واحدة مع مطبخ وحمام صغيرين، مساحته (٣٠) متراً مربعاً. يقول: لقد اشترت البيت في عام ١٩٨٨ بمبلغ (٢٠) ألف دولار، وكانت أسعار البيوت

السيد فيز مسامح (٧٥ عاماً) والذي يسكن في نهاية ٤٧ - عاتلة الصهيونية (شارع الجبل) في غرفة واحدة مع مطبخ وحمام صغيرين، مساحته (٣٠) متراً مربعاً. يقول: لقد اشترت البيت في عام ١٩٨٨ بمبلغ (٢٠) ألف دولار، وكانت أسعار البيوت

السيد فيز مسامح (٧٥ عاماً) والذي يسكن في نهاية ٤٧ - عاتلة الصهيونية (شارع الجبل) في غرفة واحدة مع مطبخ وحمام صغيرين، مساحته (٣٠) متراً مربعاً. يقول: لقد اشترت البيت في عام ١٩٨٨ بمبلغ (٢٠) ألف دولار، وكانت أسعار البيوت



● والاتحاد - ماذا سيحدث للعائلات الفقيرة التي لا تملك المبالغ لتجديد الاتفاقية؟

- سكرتير المطرانية: «لكنيسة الكاثوليكية ما بين (٧) الى (٨) عمارات، هؤلاء الساكنون وقعوا على اتفاقيات وضعت قبل (٥٠) عاماً، وتنص بشكل واضح وقاطع على ان الساكنين في البيوت المذكورة عليهم اعادة الأرض وما عليها لأصحابها وهي غالبية من كل شيء. وقابلة للسكن بعد انتهاء مدة الاتفاقية الاساسية. ولكن المطرانية ونتيجة لعدة عوامل، اهمها الانسانية والاجتماعية، درست الموضوع من كل جوانبه ووضعت الناحية القانونية جانباً، وأعطت الفرصة لكل مستأجر ان يمدد فترة الانبعاث. وقد تمت حتى الان عدة اتفاقيات مع عدة مستأجرين، سهلت لهم المطرانية قضية التجديد، طبعاً مقابل مبلغ معين متفق عليه».

● والاتحاد - هناك مفلاً ممن يهودي لا يستطيع الدفع بتماماً، لماذا سيكون مصيره؟

- سكرتير المطرانية: «إذا وجدت حالات خاصة على المستوى الانساني أو الاجتماعي، مثلاً عائلة فقيرة أو انسان محتاج أو مريض، فلا بد ان نأخذها بعين الاعتبار، وبامكان هذه الحالات الترخيص البتاً بطلب المساعدة، وحينما سنأخذ ذلك بعين الاعتبار».

● والاتحاد - هناك أشخاص اشعروا البيوت قبل ٤ - ٥ سنوات من انتهاء المدة الأولى للانبعاث، وأحدهم قال انكم وصلتموهم بتجديد العقد دون مشاكل، واليوم تطالبونه بدفع مبلغ (١٥) ألف دولار.. فما هو تعقيبكم؟

- سكرتير المطرانية: «إذا وجدت حالة كهذه وكانت صحيحة، فنحن على استعداد لفحصها لحصاً دقيقاً ومناقشتها، وسنأخذ قراراً بشأنها.. وحسب معلوماتي نحن نشدد ان على كل من يرغب بشراء هذه البيوت ان يعرف الحقيقة ويعمل حساباته من جميع النواحي».

واضاف «نصحني لي ان أقول لجميع القراء ولكل من يريد شراء بيت ان يطلب من المحامي كوشانا من الطاب، لشراء بيت ليس لدية، وعلى المحامي ان يقتصر كل شيء حتى لا يقع احد في الخطأ».

□ □ □

وبعد.. هل ستسرعون بعد قراءة هذا التقرير الى فحص عقود البيع التي وقعتم عليها؟ وإلى قراءة البند بتمتع؟ كلنا أمل ان يطمئن الجميع. واتم الذين لم تشتروا بعد.. هل ستقرأن العقد جيداً؟ انتهىوا لذلك!

IGAL EISENBERG  
ADVOCATE & NOTARY  
MIDAL PIAHI NAIFA  
83 Herzl St. 3rd Floor Suite 18-4  
P.O. Box 8787 Haifa 31087  
Tel. 04-2863021, 04-2868232  
Fax. 04-2868492

- 45 -

28.4.96

بالتوقيع: ميسون  
ميسون ميسون

28.4.96

171-1 170 10860  
شروط: 171 170 10860  
شروط: 171 170 10860  
شروط: 171 170 10860

بشروط: 171 170 10860  
شروط: 171 170 10860  
شروط: 171 170 10860

بشروط: 171 170 10860  
شروط: 171 170 10860  
شروط: 171 170 10860

بشروط: 171 170 10860  
شروط: 171 170 10860  
شروط: 171 170 10860

بشروط: 171 170 10860  
شروط: 171 170 10860  
شروط: 171 170 10860

بشروط: 171 170 10860  
شروط: 171 170 10860  
شروط: 171 170 10860

بشروط: 171 170 10860  
شروط: 171 170 10860  
شروط: 171 170 10860

بشروط: 171 170 10860  
شروط: 171 170 10860  
شروط: 171 170 10860

بشروط: 171 170 10860  
شروط: 171 170 10860  
شروط: 171 170 10860

# كوتيج تنوفا



## الجبنة مع البيت

جميعنا نترعرعنا على كوتيج تنوفا بيت صغير، سنقف احمر على التلة الخضراء، انها الجبنة الخاصة من تنوفا التي يرانفتا طعمها المدهش طيلة الذوب الطويل الآن وبعد سنوات عديدة، نكرنا ان نجد ونشعر من اليوم وصاعدا سترون البيت نفسه، والتلة نفسها والطعم الخاص نفسه، مع تغيير واحد وصغير، العلية، هيا، تناولوا كوتيج تنوفا، مع السلطة، بلعقة او على شريحة وليكن يومكم هنيئا.



صحتين تنوفا

من أجل انقاذ ٢٠٠ انسان عربي

## مطلوب نورا لنيسدن للاوتستيين!

«الاوتيزيم» هي حالة صحية تجعل المصاب بها منعزلا عن محيطه، وهي منتشرة كثيرا في الوسط العربي، لكن المكشوف منها فقط ٢٠٠ حالة. ومع ذلك لا توجد اطر مناسبة لأي منهم. والموضوع لا يلقى الاهتمام اللازم من مجتمعنا. في الوسط اليهودي يقومون بحملة تبرعات من أجل اقامة ٣ فنيديقات (تصغير فندق) للاوتستيين اليهود. وهناك صعوبة لاستيعاب عرب فيها، لان اللغة عامل اساسي في العلاج. فهل نهتم نحن، الاهالي والسلطات المحلية والسلطات الحكومية بالاولاد العرب!!

الضرورة. ومن جهتها تقول رئيسة ادارة الجمعية ميري (تتحفظ من نشر اسمها الكامل، كونها اما لطفل اوتيست): «نحن لا نتعامل مع الوسط العربي بتمييز عن الوسط

لكافة الأطر الضرورية للرعاية والعناية بالاوتست. \* فنادق لليهود \*

● حين، طفلة في الثانية عشرة من عمرها. منذ تسع سنوات، وهي تعاني وافراد عائلتها، نتيجة المشاكل الصحية التي اكتشفت عندها في الصغر. والتي تم تشخيصها منذ اربع سنوات فقط بانها «اوتيست» ورافقتها مشاكل صحية اخرى منها الاعاقات الجسدية، الأمر الذي يقضي بضرورة ايجاد اطار خاص لها. وعائلتها بذلت جهودا كبيرة حتى تضعها في الاطار العلاجي المناسب لوضعها. لم تترك مكانا الا وفحصت فيه امكانية استيعابها. طرقت ابواب مؤسسات عديدة ومسؤولين عديدين، لكنها لم تجد لها بعد ذلك الاطار المناسب. وحين، مثل عشرات وربما مئات الأطفال العرب الذين يعانون من مشكلة «الاوتيزيم» ولم يجدوا الاطر المناسبة لاستيعابهم. وتندرج هذه المشكلة، ضمن المشكلة العامة التي يعاني منها الأطفال العرب، المحتاجون للتعليم الخاص، حيث



\* ريم خيس في اثناء عايج الطفلة حين \*



\* مليحة منصور اثناء اجراء العلاج بالتشغيل مع احد الاطفال \*

اليهودي، ولكننا لا نستطيع معرفة الوضع والحاجة لدى احد طالما لم يقدم الاهالي، اقتراحات سواء لاقامة حضانة او الدعم لاقامة مدرسة وغيرها. فحتى اليوم لم يصلنا أي اقتراح في هذا الموضوع، والمعروف ان من يعاني من هذه المشكلة من العرب هم قاتل جدا، فكافة المسجلين في جمعيتنا من عرب ويهود هم خمسة شخص من جيل ثلاث سنوات وحتى خمسين عاما، قاتل بينهم العرب.

في البلاد، يوجد ٣٨ اطارا علاجيا للاولاد الاوتستيين، بينهم صفوف وحضانات خاصة قائمة داخل مدارس عادية، اما للاوتستيين من جيل ٢١ عاما فتتوفر ثلاثة فنادق صغيرة اثنان منها في القدس والثالث في منطقة عيريم.

بين هذه الأطر لا يوجد في الوسط العربي سوى مدرسة واحدة في الناصرة، وهي مدرسة القرير للتربية الخاصة والتي اقيمت بدعم من بلدية الناصرة، وتضم اليوم ٢١ نزيلا من جيل ٣ - ٢١ عاما. وهذه المدرسة هي الاطار الوحيد للاوتستيين العرب، ولا يمكنها استيعاب عدد أكبر من الطلاب بل انها تحتاج الى صف اضافي للمرجدين، لضمان تقديم افضل والجميع الخدمات.

الاخصائية النفسية فائق كامل - نحاس، والتي تعمل في هذه المدرسة، ترى ان الاوتستيين العرب يعانون من مشكلات اساسية وهما عدم وجود حضانات للأطفال قبل جيل ثلاث سنوات والفنادق الصغيرة لاستيعاب المحتاجين وخصوصا الذين

والاوتستيين في البلاد، يعانون عموما من مشاكل وبالأساس في نقص الأطر اللازمة، لكن معاناة الاوتستيين العرب أكبر. فهم يعانون ليس فقط من النقص الكبير في الأطر والمؤسسات بل وكفاية البرامج الضرورية.

في البلاد، تشير التقديرات العامة الى وجود أكثر من ألف

«اوتيست»، بينهم حوالي مئتي عربي. ومنذ ٢٣ عاما، اقيمت جمعية خاصة من اهالي الاوتستيين وهي الجمعية الوطنية للاولاد «الاوتستيم» (ألوط)، وذلك في اعقاب الصعوبات الجمة التي واجهوها لعدم ايجاد الاطر المناسبة لائنائهم. واليوم تقف على رأسها السيدة ليثا راين.

في كل عام، يحدد الثامن عشر من شباط، يوما خاصا لجمع التبرعات للجمعية «ألوط»، لدعمها في تحسين اطر قائمة او اضافة اطر جديدة. وهذه السنة، حددت الجمعية هدف اقامة ثلاثة فنادق صغيرة (هوستيل) في «حولون» و«برديس حنة» و«القدس»، دون الاخذ بالمحسبان الوضع في الوسط العربي ومستطيلاته للأطر

تنقصهم المؤسسات والأطر المناسبة. ولكن مشكلة «الاوتيزيم» تبقى مميزة بين هؤلاء الاطفال العرب، ففي حين نرى الاهالي في الوسط اليهودي يسعون ويطلقون الابواب للحصول على الدعم لاقامة «فنادق صغيرة» او ما يسمى بالبيوت الخاصة لائنائهم. تجد الاهالي العرب، ما زالوا يبحثون عن الحضانات الخاصة لاطفالهم في جيل قبل ثلاث سنوات والمدارس لجيل ما بين ثلاثة وواحد وعشرين عاما والبيوت الخاصة للمرحلة ما بعد المدرسة، او لن يحتاج الى علاج خاص طيلة ٢٤ ساعة. بمعنى آخر، الوسط العربي يفقد



لا يمكن استيعابهم في المدرسة بعد جيل ٢١ عاما. وتقول الاختصاصية فائق: «التوقعات ان هناك عددا كبيرا من الأشخاص يعتبرون اوتستيتيين ولكن لأسباب عديدة لم يكشف عنهم ومنها عدم وعي الأهل لهذه المشكلة او رفض الاعتراف بوجود شخص داخل العائلة يعاني من هذه المشكلة، وهذا يقضي بضرورة زيادة الوعي في المجتمع حول هذه المشكلة وأهمية الكشف المبكر عنها وعلاجها إضافة الى ان قسما من هؤلاء موجودون في مؤسسات للمتخلفين عقليا». وتضيف: «عدم وجود حضانات لجبل ما قبل ثلاث سنوات يعيق من امكانية تحسين وضع الطفل وامكانية شفاؤه، فهناك حالات اذا اكتشفت مبكرا بالامكان علاجها والتحاق الطفل بمرسة عادية. وتشير محدثتنا الى وجود مراكز لتطور الطفل مثل المركز القائم في المستشفى الفرنسي في الناصرة ولكن، كما تقول: «هذه غير كافية لان هذه الأمل لا تعالج الاوتستيتيين فقط. ولا اعتقد ان الوضع يسمح بعلاج أكثر من ساعات قليلة مرة في الاسبوع وهذا لا يكفي بناتنا، اضافة الى ذلك ان عدد هذه المراكز قليلة جدا وهناك اهالي عرب يعالجون أطفالهم في مراكز في الوسط اليهودي مثل مركز «يقي» في حيفا. ولا اعتقد ان هذا بعيد كثيرا، كون اللغة وطريقة الحديث مع الاوتستيتيين ضرورية، فإذا لم تكن لغته هي المستعملة بالعلاج، فإن شيئا لا يساعد على حل المشكلة».

وتقول الاختصاصية ريم خميس: «في هذا الاطار ايضا تظهر مشكلة المحتاجين الى العلاج لمدة ٢٤ ساعة او الذين لا يتناسبون البقاء في المدرسة بعد بلوغهم واحد وعشرين عاما. إذ ان هؤلاء بحاجة الى اطار خاص لاستيعابهم. واستمرار العمل معهم وهذا مفقود تماما في الوسط العربي، وما ان اللغة ضرورية في علاج الاوتستيتيين فلا يمكنهم التوجه الى اطر في الوسط اليهودي لان ذلك لا يساعد على حل المشكلة».

«اوتستيت» من الآردن في الزاحرة»

نزلا مدرسة الفير للتربية الخاصة، مجموعون من قري ومدن مختلفة، من الجليل والمثلث وموخرنا استقبلت المدرسة طغلا في الرابعة من عمره من الآردن. وهناك ستة مسجلون بانتظار دورهم. وتقول الاختصاصية فائق: «من فترة الى اخرى، يتوجه البنا اهالي مباشرة او عن طريق مركز تطوير الطفل. ولكن امكانيات المدرسة محدودة. فبالطفل والاوتستيت» يحتاج الى مرافق دائم معه واحيانا تقتضي الحاجة لان يعمل كل

اضائي مع طفل واحد فقط، لان بعض الحالات تكون صعبة ويحاجة الى مساعدة مكثفة وخاصة. ولذا فالصاف الواحد لا يمكنه استيعاب أكثر من خمسة أطفال، حتى اننا نفضل ان يكون العدد أقل». وتضيف: «قد بلغت النظر اننا استقبلنا طغلا من الآردن ولا نستطيع استيعابها غير من عندنا، ويهزم السبب الى ان عائلة هذا الطفل وصلت في وقت لم يسجل فيه أطفال، وكان بإمكاننا استقباله. ولا يمكننا اليوم ان نرفضه، فامه وصلت خصيصا الى الناصرة وتسكن هنا من اجل علاج ابنها. فتمثل هذه الأمل غير متوفرة عند في الآردن».

وتقول الاختصاصية ريم خميس: «الى جانب ضرورة توفير الأمل المناسبة للاوتستيت العربي فإن هناك حاجة ماسة لزيادة الوعي في المجتمع حول حالة «الاوتستيت» والعلامات التي تظهر على الطفل وضرورة تحويله بأسرع ما يمكن الى الاختصاصيين لعلاجها. فهناك لأطباء أطفال، «اوتستيتيين» في مؤسسات للمتخلفين عقليا. ومنهم من يعاقبون من أي تلميح، وأحد الأطفال عندما كان طفلا في بيتهم انصرفوا عنه، فالتفت اليه ابنته الصغيرة. الى مؤسسة للمتخلفين عقليا».



مستمر. عندها توجهنا الى طبيب اخصائي، لم يجد انها تعاني من مشكلة، لكنني كنت واقفا ان شبيبا غير طبيعي عندها، فوجهت لاختصاصيين آخرين الى ان وصلت الى القدس وهناك تبين انها تعاني من مرض نادر في العالم، علمنا انه لا يوجد سوى ١٠ آلاف حالة في العالم كله. وهذا المرض يسبب البنا فقط في جبل بعد الولادة، وتظهر فيه بشكل بارز حالة «الاوتستيت». وتضيف والد حنين: «عندما اكتشفنا هذا الوضع بدقة كانت حنين في السابعة من عمرها. وهذا بدون شك اعاق علاجها بشكل أسرع والفشل. والمشكلة لم تنته عند هذا الحد، فقد بدأت المعاناة من جديد عندما اكتشفنا حالتها، وذلك لعدم وجود أي اطار مناسب لحالتها في الوسط العربي، فاضطررنا لنقلها الى مدرسة للتعليم الخاص في كفرمندا لكننا لم نشعر بالارتياح فهذا الاطار ممتاز لكنه ليس المناسب لها. وبعد اتصالات مكثفة مع مؤسسات ومسؤولين، توجهنا الى مدرسة خاصة للاوتستيتيين في كيبوتس «مسيلوت» بالقرب من بيسان وهناك بقيت حوالي ثلاث سنوات. وعندما افتتحت المدرسة في الناصرة نقلناها. لكننا اليوم نرى انها أخذت بالتراجع بسبب المشكلة الخاصة التي تعانيها، الأمر الذي اضطرنا الى العودة للبحث عن اطار مناسب».

يحدثنا الوالد عن المشاكل التي تعاني منها العائلة خصوصا عند عودة حنين الى البيت: «حالتها بحاجة لن يرافقها ٢٤ ساعة. فشكنا اليوم لم تعد تقتصر على التصرفات المعروفة للطفل «الاوتستيت» بل هناك اعاقه جسدية وكما نرى وضعها فانه يزداد سوءا واصبحت الحاجة ماسة لوضعها داخل اطار يعتني بها طيلة ساعات اليوم. وفي الاسبوع الماضي وصلت الى «بيت شيمش» اذ علمت ان هناك مكانا خاصا للاوتستيتيين يعتنون بهم طوال الوقت (فندق صغير)، وقررت تسجيلها مع ان هذا يكلف مبالغ كبيرة، حوالي ٣٥ الف دولار شهريا للبيت، اضافة الى دفعة شهرية بقيمة ٢٥٠٠ شيكل. فبحقنا لأخذ قرض مشكنا، ولكن تبين انه لا يقبل لأي طفل لم يبلغ ١٥ عاما المحصول على هذا القرض. اضافة الى ان هذا المكان ليس «اوتستيتيين» من جيل ١٨ وحتى ٣٠ عاما، ولا يمكن لحنين الالتحاق به».

وخلال اعدادنا هذا التقرير، وصل والد حنين الى طبريا، حيث يوجد اطار خاص يستوعب حالات مثل حنين، ولا يزال ينتظر الرد.

وكما أشرنا آنفا، فإن قصة حنين، تشبه قصص عشرات الأطفال والغتية العرب. لكن هناك خطرا في ان تتفاقم أكثر، كما تقول الاختصاصية فائق: «بعد سنوات قليلة، عندما يبلغ جيل الآردن في مدرسة اللير ٢١ عاما، ولا يجدون الاطار المناسب لهم. ولذا تؤكد كامل: «ان هناك حاجة ماسة لاقامة «فندق صغير» (هوستل) للوسط العربي، ففي حيله، عندما عرضنا هذا الاقتراح استهزئوا به، ولكن الحاجة باتت ملحة اليوم. وعليه يجب تكاتف كافة الازساطر من اهالي واخصائيين وسلطات محلية ومعارف وبمؤلين لضمان اقامته والتدبير، بتفكيره بأقرب وقت يمكن، حتى لا يضيع العشرات الذين يأتون جوهريا لعالجهم ومساندتهم. ومثل هذا الاطار بإمكانه ايضا استيعاب آخرين ممن يعانون المشاكل الصعبة ومن المستحيل إبقائهم في البيوت». وتضيف الاختصاصية ريم خميس: «ومثل هذا الاطار يكون مجهزة مكانا للترفيه والأكل، فيتمتعوا بالأصناف تكون كمنفعة استيعاب الاوتستيتيين في المجتمع، وتغنيهم عن التنشيط».



يحيى يخلف

## يوم في الجليل

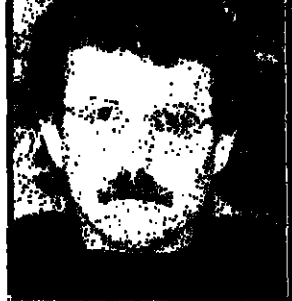
استضافني الاسبوع الماضي، المركز الثقافي في الناصرة. وللناصرة في قلبي مكانة خاصة، فانا من مواليد قرية سمخ التي كانت تتبع قبل حرب عام ٤٨ قضاء طبرية، والذي كان يتبع بدوره لواء الناصرة. ومن جهة اخرى، فالناصرة الآن هي كبرى مدن الجليل، وهي مدينة عربية الوجه واليد واللسان، وهي قلعة تحدد الاستيطان الذي أخذ يطوقها مثلما تفوق المستوطنات مدينة القدس. واناس يمتلكون قلبها اقل من ولي الناصرة كتاب وادبا، وشعرا. واناس يمتلكون قلبها اقل من الله، وفيها ضريح الشاعر والمجاهد الفلسطيني الكبير عبد الرحيم محمود وكذلك ضريح الشاعر والمناضل توفيق زياد، وفي الناصرة شيء من عطر الاديب الراحل اميل حبيبي. والناصرة تتأهب منذ الان للاحتفال بالالفية الثانية ليلاد السيد المسيح، ولذا لم تحفل الى ورشة كبيرة يعراها ويسهر عليها المهندسون رامي جرابسي رئيس البلدية. وما دمت قد وصلت الناصرة، فلا بد من ان اخرج على طبرية، وسبح وسعدت انا وزوجتي بصحبة ثلاثة زبء، والصديق ادب ابو رحمن والصديقة ميري ابو جابر في زيارة لا تنسى الى البحيرة التي ارتبط بها عاطفيا، والتي قتل بالنسبة لي عبقرية الشهيد، وعبقرية المكان. وبعد تأمل طويل، خطر لي ان اطلب من منصفينا ان نواصل الرحلة الى الحنة. كنت أرغب في ان اغير الطريق التي سلكها اهلنا على عندما خرجوا ابن حرب عام ١٩٤٨ الى ديار الغربة والشحات. لقد سمعت الرواية من والدي مرات المرات، فقلت يوم من ايام نيسان غادر الامل قريتهم بعد

محمد حمزة غنايم

سيناريوهات محتملة على الحلبة السياسية:

## الخطاب السياسي الاسرائيلي: كله «شكوكة»!

تأهله في الخطاب السياسي، ام هجرة شعارات ومصطلحات في التأييد المخطط السياسية الاسرائيلية، ام تبدل والقلب على المصطلح الكلاسيكي (التقليدي)، ما تشهد الحياة السياسية في اسرائيل في عهد «بيبي» نتنياهو، اول رئيس حكومة اسرائيلي «بنجيم» - خلال اقل من ثمانية شهور على تسلمه منصبه الرفيع - بالجلوس امام محقق في قضية قضائية وسياسية ولعلها تتكشف عن بعض «الاجازات الاخلاقية» ايضا، ليس من المؤكد ان زلزالا لن يطاله «عندما يحين الان»؟ هذا مشهد غير مألوف، ان نرى رئيس حكومة يجلس امام محقق في الشرطة ويجيب على اسئلهم المصطفة بقضية تعين مستشار قضائي لحكومته، يفتح يوميا انها مستعده تطورات قد تتكامل بظف عدد من الشؤون السياسية والحزبية الاسرائيلية البارزة. (كانت اخر مرة تم التحقيق فيها مع رئيس حكومة في اسرائيل عام ١٩٨٦، في قضية الباس شيل - خربة قتل منطقي الباس المذكور بعد اعتقاله اميا ١٠ ايام كان يصحاح شمير رئيس وحكومة الاسرون، بالتناوب مع شمعون بيرس، ملابهم يهين وبعض قادة الجيش الاسرائيلي ايضا خضعوا



سلمان ناطور

## «حمل» اليسار الاسرائيلي

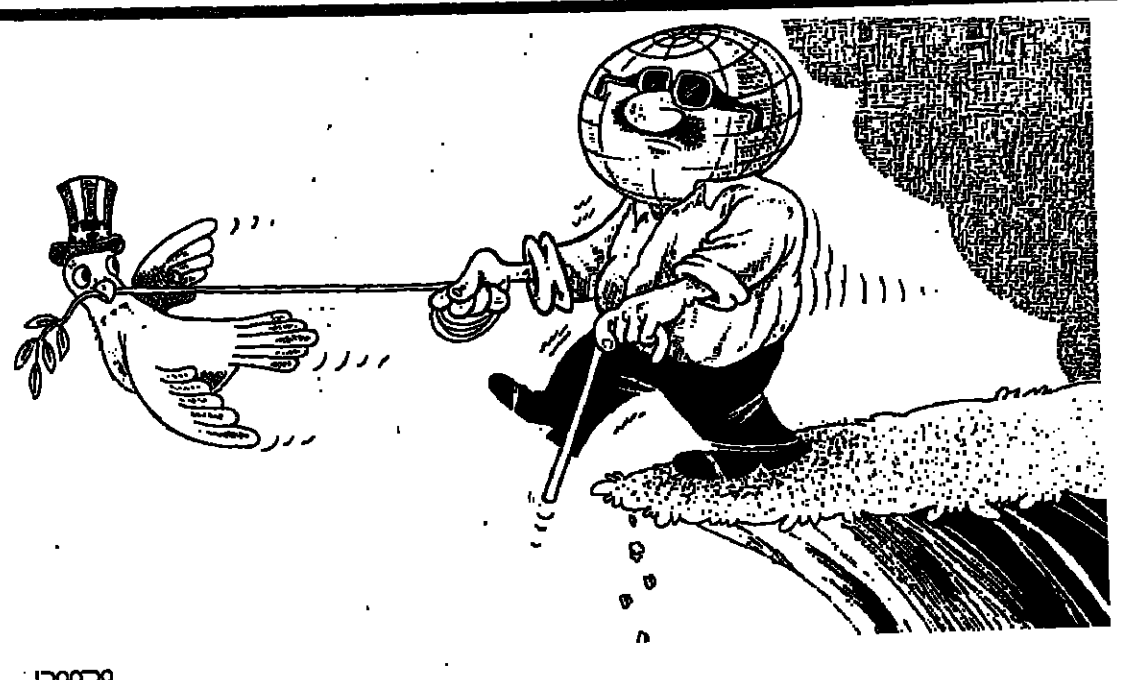
مجلة لمن يفكر بالعبرية ويحلم بالعبرية بصوت عال، في مواجهة الحزبات السلطوية



صدرت في الآونة الاخيرة مجلة عبرية جديدة تحمل اسم «مطمان» اي «حمل»، وبالعبرية ايضا تحمل معنى «عبء»، وعبرة، وقد اشار رئيس تحريرها في الافتتاحية الى انه يقصد هذه المعاني جميعها. برأس تحرير المجلة الصحفي مكسيم جيلان الذي عاش متفيا في باريس سنوات طويلة وكان يحضر نشرة دورية باللغة الانجليزية، بعنوان «اسرائيل وللمسطين». في العدد الاول نقرأ مجموعة من المقالات حول عدد من القضايا السياسية والفكرية المتعلقة بالصراع الاسرائيلي العربي والمجتمع اليهودي والصهيونية وعددا من القضايا العربية. لا اريد ان استعرض العدد هنا بالرغم من ان كل مادة فيه جديرة بأن تستعرض وتناقش، ولكنني سأكتفي بالتوقف عند الافتتاحية التي تشكل واعلان التواكب للمجلة والمجموعة الكبيرة التي تشرف عليها. يكتب المحرران «رجال مطمان لا يتسمون الى اليسار الصهيوني، اي الجبهة، ووكيلة السلام» لان هؤلاء «يريدون اوسلو وطبا قاعدة للعمل ويطالبون السلطة بتطبيقها وتوسيعها لتصبح اتفاقات سلام تؤدي الى استقلال الفلسطينيين»، بينما يعتقد محرر المجلة وزملاؤه ان هذه الاتفاقات ستؤدي الى كوارث. لا اختلف مع مكسيم جيلان في تحليله وتقييمه لما يسمى «الحلقة السلمية» والاتفاقات التي ولدت حتى الآن با ليتها اتفاق الجليل الذي يعني انتقال السلطة المدنية على معظم اجزاء المدينة، الى السلطة الوطنية، لكن من مخاطره انه يهدد الطريق لارتكاب المجزرة المقبلة بقاء المخطئين (المستوطنين الخريين) في قلب المدينة تحت حماية الجيش الاسرائيلي، لكنني اختلف معه في العودة الى شعار «كل شيء» او لا شيء الذي يفهم من عرضه للسلام العادل المنشود والثابت على اساس «دولتين للشعبين»، يكتب جيلان: «هناك طرق اخرى تؤدي الى قيام دولة فلسطينية الى جانب اسرائيل، ولكنه لا يشير الى أي طريق منها. صحيح ان السلام الدائم والعادل والثابت في المنطقة لا يتحقق الا بتسوية الاحتلال واستقلال جميع شعوب الشرق الاوسط، ولكن تحقيق هذا التسوية لا يتم بمزول عن واقع هذا الشرق وشبكة العلاقات المنطقية والدولية التي تحكمه، ولا من عائل، فلسطيني او اسرائيلي، يوم نلسمه ان في اوسلو تحدت الطريق كاملة الى هذا (البقية على ص ١٦)

مستعبدا تلك القضية التي تصرت من عمر الرئيس الاميركي وبتشارده نيكسون، والمرفوعة باسم فضيحة وترغيت». فهل استخراج هذا المصطلح من بطن التاريخ السياسي المعاصر وادراجه، يعكس استجابة واقعية للتحديات التي تضعها القضية الاسرائيلية امام نهج نتنياهو السلطوي، وفي عقر داره؟ العالمين بواطن الامر يشيرون الى ان نيكسون، في الاسباب الاخيرة في الحكم، كان مضطرا تماما من الداخل، بسبب التحقيق الذي تولاها «السينات» في القضية منذ مراحلها الاولى. كان صعبا جدا ان يفلت نيكسون برجه (الضغوط الداخلية المتزايدة، ما دفعه لان يلجأ الى تصعيد اهتمامه بالسياسة الخارجية، ويقضي خارج الولايات المتحدة الامريكية وقتا أكثر من الوقت الذي قضاءه في داخلها تلك الالام، زار اسرائيل، ومصر (وشركت با نيكسون بابا.. با بتاع الزورغيت!)، ومحاو اللعب على الحيلة السياسية الخارجية لوقف سيل الضغوط العام بالجماعة لاجاره على الاستقالة. ولر لم يكن امر سفر «بيبي» للولايات المتحدة محددا سلا، لئلا انه يلجأ لنفس الانساب الذي لجأ اليه نيكسون في مطلع السبعينات، حتى يعبر عاصفة الضيقة بسلا ما هي احتمالات حدوث ذلك؟ وكيف سيتصرف «بيبي» اذا وصلت وكرة اللعاب، تدرجها وتكشف ليس عن حرية صحفية، واقفا عن والقلب، سياسي جديد قد يحمل الكثير من الملاحظات الى الجميع؟ في الامامية على هذا السؤال يبدو كل شيء، مستوحا. فلي اترك الرهان، وحتى تنشر لجنة التحقيق في القضية المذكورة نتائجها وتوصياتها، تظل اوراق «بيبي» صالحة للعب، ولا عجب ان يصدده «شكوكة» برأسطها في بعض القضايا الخارجية للتحقق من وضع (البقية على ص ١٦)

أنا من الجليل

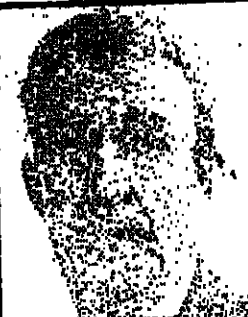


محمود أبو شنب

# أخلاقيات مطبوعة

• الوزير السابق، أمين روينشتاين، كان وزيراً للمعارف والثقافة، وهو، من المفروض بصفته هذه، أن «يعرّفنا» و «يشقّقنا»، وهو، والشهادة لله قد فعل، بل وواردها «حجّين» أيضاً. فلي ليلة من ليالي البرد القارس، كان بردها «يقص المسار» كما يقولون. أصيب الوزير روينشتاين بلطفة من الذكاء المفاجئ، وراح يمارس حقه كوزير للمعارف والثقافة، ناسياً، في خضم حالة الذكاء، الماضي، أنه لم يعد وزيراً، وأنه عندما كان وزيراً، لم يكن وزيراً في فلسطين، ولكنه مع ذلك القيّم مساحرة «معارضة» وثقافية على الفلسطينيين ملخصها: أنه امر «غير أخلاقي» (١) - انتبهوا إلى هذا «غير الأخلاقي» - من جانبهم أن يفرحوا ويتبهجوا لاطلاق سراح الأسيرات الفلسطينيات من سجون إسرائيل.

الحقيقة، التي يشك في حقيقتها كل الناس، ما عدا روينشتاين، أنه كان على الفلسطينيين، بناءً على عقلية روينشتاين، أن ينصروا التناح وتطعموا الخرد ويزقوا الشباب ويرفعوا الاعلام السوداء، إلى أن يأمرهم روينشتاين العزيز بانزالها.. اليس هو من ابتاع، شعب الله المختار؟ اليس هو اخلاقي لدرجة أنه لا يقم وزناً للفلسطيني القدس العربية ولا تتأثر اخلاقيته أو تصاب بأي «طمع» حين صادرت حكومته أرضاً وبت مستوطنات وتزوجت القدس كلها بضواحيها، مطوية أباه عاصمة إسرائيل الأبدية.



محمود أبو شنب

ب - تهريب تفتياهم من اعطاء جراب واضح حول البنا، في جبل ابو غنيم للذين يصفطون ويحسون عليه ويشكلون «لوبي» داخل التبلد، وتهرب تفتياهم من الاجابة لأنه، على ما يبدو، لم يحصل على الضوء الأخضر من كليتين، الذي له مصالح خاصة يخفي عليها ان تتأثر البلاد العربية.

## وتبقى القدس محكا اساسيا!



د. احمد سعد

• في جلسة على العشاء، سألني أحد أعضاء الكنيست من البارزين في حزب الليكود: ماذا تفكر، هل يؤدي البناء الاستيطاني في جبل غنيم ورأس الماسود في القدس إلى انفجار انتفاضي فلسطيني؟

أجبت: ماذا تعتقد، هل سيفقد الشعب العربي الفلسطيني مكتور الأيدي أمام هذا الاستنزاف السافر الذي يستهدف خلق وقائع جديدة، جغرافياً وديمقراطياً في القدس، وفي وقت سيبدأ فيه المفاوضات في منتصف شهر آذار المقبل حول الحل الثابت والدائم والذي تشغل قضية القدس أحد أركانها الأربعة: أخلاقية إلى قضية اللاجئين والاستيطان وهوية وحدود الدولة الفلسطينية العتيدة.

ان مجرد طرح هذا السؤال من أحد البارزين في الليكود يعتبر إيجابياً، من حيث أنه يعكس حقيقة الأخذ بالحسبان الوزن النوعي لأحد العوامل الرئيسية على ساحة الصراع، مدى رد فعل الطرف الفلسطيني في ظل وجود سلطة وطنية فلسطينية تجلس على طاولة التفاوض مع الحكومة الإسرائيلية.

ان المعركة على طابع ومستقبل القدس الشرقية تعتبر محكا اساسيا لتجارب وفشل كل العملية السياسية في المنطقة، وقد تكون برميل المتفجرات الذي ينسف الدعاية السلمية إذا ما نفذت حكومة تفتياهم برامج الاستيطان المدة لتهدد القدس العربية.

ورغم وجود اجماع قومي صهيوني في الموقف من القدس، إلا أنه يفعل الواقع الجديد، الفلسطيني والعربي والدولي وبين اوساط في الراي العام الإسرائيلي، يبرز تفاوت في الموقف التكتيكي بين وداخل الأحزاب الصهيونية، من بينها التي يسارها حول مدى تنفيذ خطط التهويد وتوطينها، وهذا ما يبرز على سطح أحداث التطور في الاسابيع الأخيرة، داخل اوراق الحكومة وداخل وبين الأحزاب الصهيونية وبين قطبي تسريع عملية الاستيطان واليد، فورا وبين دعاة التهويد التدريجي للقدس من خلال التنازل الفرض في الوقت والظروف الملائمة.

وهذا ما يبرز قبل وبعد زيارة تفتياهم إلى واشنطن وأثناء جلسة الحكومة يوم الثلاثاء (١٨/٢)، فدعاة المعارضة الكارونيلية، ويهيم الوزيران شارون وهامر، ويديم من مسجورة ال ١٧ المعارضة - في الليكود وشاس وإسرائيل بعلماء والطريق الثالثة ويجيش - مشغرا باتجاه البدء فورا بالاستيطان في جبل غنيم ورأس الماسود، ولفتح جهم ابراهيمي معصاهم، أما تفتياهم، الذي صاد من زيارة التفتين الاستراتيجي والتكتيكي مع الادارة الأمريكية، فلم يحصل على أخذ قرار بعدم تنفيذ الاستيطان، بل أجل الموضوع لاسبوع، جلسة الحكومة القادمة، على أمل ايجاد ظروف مناسبة لاتخاذ قرار بتنفيذ مشروع الاستيطان، ولم يكف تفتياهم لذلك، بل اتخذت حكومته في الجلسة ذاتها قرارا استغرائيا كاروناليا بشق ثلاث طرق في القدس كرسولة التهويد وتطبيع اوصال الوحدة الاقليمية العربية للقدس الشرقية، كما تسرب بأن نية الحكومة تجه تجه نمو اخلاق مؤسسات وطنية عربية في القدس.

وفي الموقف من القدس والاستيطان يبرز أنه لا فرق بين الممارسين في احزاب اليمين وبعض الاوساط المتطرفة في حزب «العمل» وحتى بعض الاوساط في «ميرتس»، فبعض اوساط حزب «العمل» وأعمال براك وديعان كوهين وغيرهما دعوا بشكل انتحازي للبدء فورا بالاستيطان، بينما اوساط أخرى من هذا الحزب تؤيد الاستيطان ولكنها تدعو لتأجيله انتظارا لظروف مواتية!!

صحيح ان عملية تهويد القدس العربية تدخل إسرائيل في مشكلة ليس فقط مع الشعب الفلسطيني رب البيت في عاصمته، بل كذلك مع العالم العربي والإسلامي.. ولكن من الأهمية بمكان التأكيد ان مغامرة الاستيطان والتهويد في القدس الشرقية تدخل كل العملية السياسية في مأزق زائفة قد تؤدي إلى الانهيار.. فالتمسك بالتمسك لمخطط الاستيطان والتهويد، ليست قضية الشعب الفلسطيني نفسه، بل هي قضية قنري السلام اليهودية والعربية في إسرائيل ومصصلحة السلام أضافاً ودفع العملية السياسية في المسار الصحيح مستهدفي تجنب قنري السلام، الإمبريالية الأمريكية منطقتات والمؤازرات التهويد والاستيطان، جنبا إلى جنب مع أبناء الشعب الفلسطيني على ساحة المراهجة.

## في القرن الواحد والعشرين...



غازي أبو ريا

# «الإخلاق أهم الحصون»، حقيقة ام وهم!

هل تصمد القيم والاخلاق في شعب ضعيف؟ هل حددنا الاخلاق والقيم واتفقنا عليها؟



غازي أبو ريا

• حين يشتري الجار سيارة جديدة جداً.. يمكنك ان تقنع يا لبيبك، او تسعي لقتله.. مثل الذي عند جارك.. ويمكن ان تكون امكانيات أخرى لديك.. الا امكانية واحدة فهي غير منطقية إطلاقاً وهي ان تعيب على جارك وأنه اشترى سيارة جديدة..

مثل ذلك، كذلك الجماعة التي كانت تتمتع كل يوم قريبا من الشارع، وكلما مر رجل، يبحث المجموعة على عيب في عاب السبيل، هذا امر شعير منفرد.. ذلك ابو قيسام مرقوع.. وآخر «ابو مسيحية».. وفي أحد الأيام، يا سادة يا كرام! مر رجل كامل الاوصاف لولا ان الكمال للهِ.. اعلمت المجموعة كل اجهزتها الحية والبصرة، وشغلت جهاز السبي، تي قبل اخراجه، حتى اكتشفت قلمي في جيب قميص الرجل.. وجاء اللقب «ابو الاكلام».

وعلى قاهرة الطريق، يسهر مجتمعنا او بنام او يعقد الندوات.. نراقب شرب العالم.. نوزع الاقارب.. مرت السيد من امامنا، قلنا عنها «أم الزنا»، فرنسا «أم السيفان» المكشورة، أمريكا «أم الطلاق».. روسيا «أم المصاهرة».. بريطانيا «أم النفاق»، وهذه دولة ما كنا وكنا!! لماذا نوزع هذه الاقارب.. او لماذا نعييب لهم واخلاقنا دول العالم المتقدم؟ الجواب بسيط جداً.. ان شعورنا بالنقص أمام الشعوب المتقدمة زرع اليأس لدينا من امكانية المنافسة في التقدم العلمي، لذلك لا بد من البحث عن عيب هناك يقابل نقض عندنا.. وهذا الاخلاق حصناً نحتمي به أمام عتجية الغرب علماً وثراء.. قلنا، ذهبت قريش بالكاد والمعالا

واللزم تحت علمان الانتصار ولنا، والامم الاخلاق ما بقيت

اما الحقيقة حسب اعتقادي فهي مؤلة جداً، لأنني اعتقد بأن البناء الاخلاقي، وحسن القيم قد انهار تماماً في مجتمعنا.. ونحن اكفر الناس حاجة إلى العمل طويلاً ويجهد من أجل احداة صيغة للقيم والاخلاق.. ولسبب واحد ولن اثرك القارئ بغير تفسير له.. السبب.. أننا نملك بشكل عام يا بناتنا قناعاً.. وهذه كارثة اخلاقية، فنتع عن قول الحقيقة حتى لا نؤذي فرداً منا.. هذا الاعتناء يضر بصلته الجماعة ويعظم الضير الشفهي.. وعندما نقول الحقيقة، لن نجد مجتمعاً يحترم مولدك.. يمكنك ان تكلم، تقري، ومن الصعب ان تجد من يناقش حتى الكلية البائسة، ولو ترك كل قارئ لقلقه استعراض سلوكه المناقض للقناعة، لوجد كل من ألف سبب للمطالبة بحزم، و«أخلاقاً»!!

اخلاقاً وقيماً تسلط على أجيالنا ومجتمعنا، مثل وابل على أرض رملية، فلا الارض تستعيد، ولا تترك اثرها طويلاً، الا ذكريات من سحقتهم هذا السبيل، ذلك هو «الوطء» في البيت والمدرسة والمسجد.

وقبل ان نطلب ميزانيات لترسيخ القيم في مجتمعنا، يجب ان نحدد مفهومنا للقيم والاخلاق.. ويجب ان نحدد من هم اصحاب قول الفصل في تحديد هذه القيم والاخلاق!!

وكيف نكافح لا يحدد أهدافه عن عناه للناس، ما معنى ان نسأل كم عربي يعمل في وظائف متقدمة في اجهزة الدولة؟ ولا نسأل من هو العربي هذا؟ هل أي عربي فضل من أي يهودي؟ لا، وأقول مليون مرة لا.. ما هي القيم والاخلاق التي يجب ان نفرسها في هذه الأجيال القادمة؟ هل نحددتها عنها؟ كلا.. لا!! لأننا ندعي جميعاً بأن القيم ملتبها، صدقوا أيها القراء، أننا نطلب فيها، والشيء فكرة بغير تعريف أو عنوان.. ونحن لا نعرف ماذا نريد.. ألم نتخب هيئات وأحزاباً كثيرة لا نعرف لماذا اتخبناها.

وهكذا نحن.. لا نعرف ماذا نريد!!

## فشة خلق - يكتبها: يوسف قرح



يوسف قرح

• آه يا خميسري كم انت مرتاح.. فتصور لو انني فترت عليك اختيار السيء فنجسنا للأسوأ، أي غلاب كنت ستحترق في لهيبه، وانت تسع تلامذة المرشح السيء، يتألمون الأسوأ في السوء وتظنون عليه

و «يخرب شرهم» عرب هذه البلاد، كما هم لفانون، وقهاريون و.. وطينين ايضاً بعضهم يستغرب - وما غريب الا الشيطان فعلاً - تصرف «بعض» قادة حزب العمل جميل «وبعض» هذه، وأجمل منها «ومؤخراً» لأن هذه ال «ومؤخراً» تستدعي «مقدماً» و «مقدماً» هذا لا اظن من لا يزالون يصرون على «حلب الثورة» بجهولهم من صادر ومن احدث، ومن حارب ولجاً وميخ، واقطع ودمر؟ من اقام المستوطنات الأولى في كل مكان؟ سيجبرونكم بلا شك أنه «المباي»، «والمرأخ»، «والعمل»، ولحق، فانا نكاد لا نجد مربة واحدة بأدر اليها الليكود، او كان له «شرف» السبق في المباشرة بها، حتى التفت تحت الأنفص، وفير من الاتفاق التي لا تقضي الا إلى ظلم فامس، بأدر اليه الحزب السيء، وأسرعاً تصريحاتهم التي اطلقوها مؤخراً، ولا زال رشاش رغائهم يتدلق من جوانب القواهم وهم يتنزهوا!

لهذا رئيس كنيستهم، وعشيرة العرب والتركانة، يقترح حجب الثقة عن تفتياهم، لا سبب سياسيته في افعال والوسيط العربي والوزري (بالغة الرسمية)، بل لأن يبيي يتكلم في بناء آلاف وحدات السكن في جبل ابو غنيم، وكأنه جبل أبياتهم وهذا زميله، الوزير السابق فؤاد (ليس ابن ابر فؤاد) يتمايم بن الحزب، يتباهى هو الذي خطف آلاف المباي ويأمر في بناتها، فما فضل الليكود اذا نلذ مشاريع المرأخ؟! والأرض جاهزة، الجزء الأكبر منها ملك للدولة (من ابن جاها)، وجزء كبير لليهود.. (من ابن جاها!!) وجزء يسير يسير للحزب، تمكن ونجح مصادره من أجل التطور! فهل العرب عند التطور؟! ان مصادرة الارض، وقلوبها ودفقاني تحماني؟ كما كانوا يلقبون بسطات الحصار والفرار، مسألة تاريخية قاناً! أما اذا حذر فلسطيني من ان ذلك قد يؤدي إلى «ولفانت» في المنطقة، فانه يجعل الصحافيين والذين «الأحرار» «يشقون» حواجهم دحشة، و«اتهدون» باستعمال العنف!!

وهذا اليهود براك الذي قد تدفعه «سي» ونصوت له، يدعو إلى البدء في البناء فورا فالأراضي لجاج خالية، وهي جزء من مخطط القدس الكبرى، ولا يجوز تأخير العمل فيها، للا يعتقد الفلسطينيون ان لهم حقاً فيها في المرحلة النهائية، طبعا لا أهمية لقرارات الأمم المتحدة، ولا كلمة عن القدس الشرقية العتيدة، أنه جدير برئاسة الحكومة لعلا! ويخالفه يوسي بيلين، مساهمة الميضة الجاه، فيقترح التزوي، وانتظار الوقت المناسب، للا تهر العملية أعمال عنف!

وهكذا يتخلص الفرق بين الحزبين في الفرق بين حية سرداء، وحية جدراء، رطفاً، هسا مستقناً على الجهر، على الاحتلال والضم وتقطيع الارض، ووصل قطع الاستيطان، لكنهما يختلفان في «التزويك والاعلام»!

لقد صدق احد القاطب «العمل»، وأطفه فؤاد (ليس ابن ابر فؤاد) حين تجمّع وأن حيه كان يحمل (ايضاً اسع والعمل!!) معنى يسرق، اخضاع ما يفعل الليكود، ولكنه كان يلتمز الصمت، كحية التي قاناً، بينما بعد الليكود إلى «العزارات» وتعرض مشاريع الدولة للخطر! فاي «بعض» من هذا الحزب تستقيته بولنا «بعض قادة العمل»!

أمر جدير للفترة المسبقة في اختيار العمل «يساراً»، أم هو لخدمة لصوت الندم على «التصويت» الخطأ، ولم بعد يتلع عض الأصابع! ولهمض آخر منا، رأي آخر يتسجم هو الآخر مع الالتزام الحزبي، فهذا الهمض يذهب إلى ان تلك التصريحات من والزملاء، الحزبيين، ما هي الا مناوآت تقم بها المعارضة من أجل اخراج الحكومة ومشغرها في الزاوية، ويجب ان تقدم بها، والا لا كانت معارضة! (أرجو الا يفترحوا طيب وإذا واقلت الحكومة على هذه المقترحات!!)

ليس عجيباً ان يفرح قادة العمل الكارهم السامة تلك، غير أنهم لن صوت لهم ماضياً او سيصوت لهم مستقبلاً، ولكن العجيب فعلاً، ان تظل تتردد بيننا أصوات تتحقن ان التتير، وتظل تعتبر الزاوية طياً ودواً..

ومن الآن، أرجو الا يهزجوني بإعادة المناقشة بين السيء والاسوأ، فاصواتي «رئيس طائفة» سراً.. كان قمار غرسانسكي او حاضم محاميد او عزمي بشارة أو..

## موسميان.. نبيان!

تختلط الأصوات والمشاهد، شوارع الخليل غاصة بوزراء «وحي وجمهورية» و«اصدقاء الله» - وكيف خالده؟ يسلم الزوي.

(البقية على ص ١٦)

ماذا من الأهل





(تمة من ص ٣)

## مجرد التفكير باستيطان ابو غنيم سيولد مواجهات لم تعرف اسرائيل مثلها من قبل



الحسين يتحدث الى وسائل الاعلام التي حضرت الى «بيت الشرق» لاستطلاع الموقف الفلسطيني من الاستيطان في جبل ابو غنيم

جميعا ان مخططات الاستيطان معدة منذ فترة حزب العمل، وذلك يشمل ايضا مخطط جبل ابو غنيم. برأيه، لماذا هذا التحرك الاستيطاني المكثف الآن؟

- الحسين: «الاسرائيليون يريدون استباق المرحلة النهائية من خلال محاولة فرض وقائع على الارض تقطع الطريق علينا للمطالبة بحقوقنا».

\* «والله» - بحيث تمنع تسليم القدس؟

- الحسين: «نعم، هذا هو الهدف».

\* «والله» - ولي ظل ذلك، كيف ترى مستقبل المسيرة السلمية؟

- الحسين: «هناك ارادتان، الاسرائيلية والفلسطينية ومن الصعب الجمع بين هاتين الارادتين. بالنسبة للارادة الفلسطينية هناك دعم دولي وعربي، وهذه هي القوة التي توجه عملنا. فلدينا قوة الحق وقوة الاصرار. واعتقد ان اسرائيل ستضطر في النهاية الى التجاذب مع الموقف الفلسطيني».

\* «والله» - الا تخشى من اندلاع مواجهات جديدة؟

- الحسين: «والسياسة الاسرائيلية هي التي ستؤدي حتما الى وقوع مواجهات. وانا ارى فيها اختيار الحرب، لا السلام».

\* «الاسرى والاسيرات»

\* «والله» - قبل اطلاق سراح الاسيرات مؤخرًا، كانت هناك تناقضات في المعلومات حول عددهن. حسب معلوماتكم هل تم اطلاق سراح كافة الاسيرات الفلسطينيات؟

- الحسين: «حسب معلوماتنا، اطلق سراح كافة الاسيرات، بما في ذلك اسيرات لم يقدمن للمحاكمة».

\* «والله» - وماذا بالنسبة للأسرى؟

- الحسين: «ومن المبرور ان تكون هناك لجنة تعمل على تحديد خطرات للافراج عن بقية الاسرى، خاصة الشرائع التي تم الاتفاق على الافراج عنها، ولكن للاسف اسرائيل تعيق تنفيذ ذلك».

\* «والله» - والاسرى العرب من سكان اسرائيل؟

- الحسين: «هذه القضية يجب ان لا تتنازل عنها، وهي لا تقل بأي شكل من الاشكال عن قضية بقية الاسرى. علينا ان نضم على الافراج عنهم وان لا نقبل اي منطوق يقول عكس ذلك. وانا اعتقد انه يجب ان لا يتم التفرقة على اي امر ايجابي مع اسرائيل دون ان نحل مشكلة هؤلاء الاسرى».

\* «والله» - وقضية اللاجئين؟

- الحسين: «قضية اللاجئين هي احدى قضايا المرحلة النهائية وانت تعلم ان هناك قرارا دوليا يتحدث عن عودة اللاجئين او تعويض من لا يرغب بالعودة».

من جهتي، انا ارى هناك ايضا قضية اخرى، ما بين التعويض والعودة. انا مثلاً امسك الان اثنا عن عائلي في تل أبيب، حيث الجامعة العبرية. من جهة لا اريد ان اتنازل عنه ولا اريد ان احصل على تعويض. ولي نفس الوقت في كيان سياسي هنا واريد ان ابقي في القدس. فلماذا لا يكون لي الحق كلفلسطيني باحتلال اراض في اسرائيل، مثلاً يكون الحق لليهود بالتملك في أمريكا أو روسيا أو ألمانيا؟

### عاصمتنا هي القدس، ونحن من يحدد العاصمة لا اسرائيل! الاتفاق تحت الاقصى موجودة ونحن نتابع ونراقب الامر بشكل دائم! المفاوضات تجري على القدس ككل وليس على الشرقية تحديداً

\* «والله» - هل تتابعون الموضوع؟

- الحسين: «بالطبع هناك متابعة ومراقبة دائمة».

\* «والله» - دائرة الآثار الاسرائيلية تفتي انها قامت بحفريات جديدة؟

- الحسين: «وليس بالضرورة ان يكون كل ما يقبلونه صحيحاً».

\* «والله» - حين تتحدثون عن القدس كعاصمة للدولة الفلسطينية، اي قدس تسمون، تلك التي احتلت عشية الرابع من حزيران ولم تتجاوز مساحتها الـ (٦٠٠٠) دونم، أم تلك التي ضمت الى اسرائيل والتي ضمت اكثر من (٢٠٠) الف دونم من اراضي الضفة الغربية؟

- الحسين: «في المفاوضات لم نحدد القدس الشرقية بالذات، فالمفاوضات تجري على القدس ككل وعلى مصر العملية كلها وطبيعة العلاقات بين القدس الشرقية والغربية. عندما تحدث عن القدس، انا ألتحدث عن القدس كما اعرلها، هي البلدة القديمة وشعابا وبيت حنينا وكل ما أصبح اسمه القدس. اضافة الى ان حاجتنا هي ان نتوسع اكثر، وبالتالي لننظر الى القدس فقط الى ما هو ابعد حتى من الحدود التي تطالب بها بلدية القدس».

\* «والله» - وهل تشمل المفاوضات ايضا الممتلكات العربية في القدس الغربية؟

- الحسين: «نحن نعتبر انفسنا لمناصفة كل هذه الامور».

\* «والله» - تعلم

الدولة بكاملها، هي ودود ايجابية، ولكنها لا تكني. نحن بحاجة الى اجراءات فعلية على الارض، تتجاوز التصريحات الى الضغط على اسرائيل سياسياً واقتصادياً، حتى نفهم ان الامر ليس هينا ولا يمكن تجاهله. هناك اتصالات متواصلة، وحتى مساعدة في مراقبة ما يجري على الارض. ونأمل ان تكون الرسائل التي وصلت حتى الان كافية لايقال الاسرائيليين عما يفكرون به».

\* «والله» - ما هو موقفكم من وثيقة بيلين - ايتان، التي تتحدث عن جعل ابو ديس عاصمة للدولة الفلسطينية؟

- الحسين: «نحن الذين نحدد عاصمتنا، وليس الاسرائيليين. والنسبة لنا العاصمة هي القدس، حيث تجلس الان».

\* «والله» - نسمع بين الحين والآخر تهديدات اسرائيلية باغلاق هذا المبنى (بيت الشرق) وغيره من المؤسسات الفلسطينية في المدينة، وبمعمل الاسرائيليين على تقييد حركتكم وعملكم، وحتى منع أعضاء المجلس التشريعي من سكان القدس، من القيام بواجباتهم. هل تتدارق الاتفاقيات الى هذا الامر، وكيف تصالونون التصريحات والتعهدات الاسرائيلية؟

- الحسين: «اسرائيل لا يمكن ان تحد نشاطاتنا في القدس، ولا يمكنها تحديد نشاط أعضاء المجلس التشريعي، لانهم منتخبون باسم القدس وفي صناديق اقتراع وضعت وفرزت في القدس. ولكنها تقوم بهذا العمل بشكل استفزازي ومخالف. تذكر انهم فشلوا في اغلاق مكتب عضو المجلس التشريعي حسن عبد القادر، فقاموا بتحرش عضوية وسلطة الضرائب لمصادرة اثاث بيته ومكتبه كمسجلة انتقامية. حسب الاتفاق لا يوجد اي بند يمنع عضو مجلس تشريعي من فتح مكتب له في القدس».

\* «والله» - والمؤسسات الفلسطينية الاخرى، هل تطرق اليها الاتفاقيات؟

- الحسين: «في الاتفاقيات هناك تحديد يمنع اي طرف من اتخاذ خطوات من جانب واحد. واغلاق المؤسسات الفلسطينية سيعتبر نقضاً للاتفاق. هذه المؤسسات قائمة قبل اوسلو، وبالتالي هي ليست جزءاً من السلطة الوطنية ولا يمكن اغلاقها».

\* «والله» - الثورت مؤخرًا العديد من التصريحات حول قيام الاسرائيليين بحل الاتفاق الجديدة تحت الاقصى،



بيت الشرق، والاتفاقيات تمنع اسرائيل من اغلاق المؤسسات الفلسطينية الناعلة في المدينة



يؤلف متتابعة راقصة عمد الى قصة كسرة البندق هذه لجعلها موضوع متتابعة من لصلين يضمان خمس عشرة مقطوعة فكل في مجموعها قصة حلم جرت لفتاة صغيرة - كلارا - في ليلة عيد الميلاد.

لبي الفصل الاول ترى كلارا في المنام، وهي تغفو بغيره من شجرة عيد الميلاد بين العاب وهذا قد ضمت اليها، ومن جعلتها كسرة بندق، ان نشة من الفسنان اشجبت في حرب مع جند القصير الذين تقف على رأسهم «كسرة البندق»، ولي اللحظة التي اوشكت فيها الفسنان على ان تقترب من لغة الانتصار تهب كلارا لنجدة العائليها، فتضرب بحذاءها البيتي كبير الفسنان (قائدهم)، فتشج رأسه، ولما رأت الفسنان المهاجمة مصير قائدها دُعرت دُعرا شديداً، وراحت تعدو في كل اتجاه، حتى توارت عن الأنظار.. وبمسحة سحرية لا يعرف أحد كنهها تنقلب كسرة البندق في طرفه عين الى أمير شاب وسيم، فتقف الفتاة أمامه مأخوذة بسحره وجسالة!

وفي وسط الفرحه بالانتصار، وروعة المفاجأة المسعدة، تندلع مجموعة من الأطفال في مركب راقص بهيج، وتتلوها رقصه مرحة للأوبن، وأخرى للسيد الذي جلب الهدايا، ومن جعلتها كسرة البندق. وهنا تسمع نغمات تهليلية، وكأنها تهتد كلارا لمبعثها، وعلى الأثر تأتي رقصه الجذ على نغمات المانية بطيئة تعود الى القرن السابع عشر، ثم رقصه بولوني (بولوني)، فيما يقادرو ضيوف المنزل القاعة، ويذهب الأطفال، وقد غلبهم النعاس ليرقدوا في فراشهم، وبينما تغلو القاعة تعود كلارا، وهي في سلاسل النوم، الى شجرة الميلاد التي أخذت تطوق وتطور، وهنا يبدأ المشهد المزج (معركة) الفسنان مع الهدايا والصاب، ولولا تدخل كلارا لنصرة كسرة البندق لما تمت هزيمة جند الفسنان!

وعندما حدثت المعجزة وتحولت كسرة البندق الى أمير وسيم، تغير المشهد الى منظر ثلجي، وانفلت فيه غلازل الثلج الى فرقة باليه راقصة تقف على رأسها «ملكة الثلج»، لتشارك كلارا وفاتها في رقصه مرحة تصاحبها نغمات صوتية بفرقة أطفال محتفلين، وهنا ينتهي الفصل الاول، وتختفي كلارا والأخير بعيداً عن الأنظار.

وفي الفصل الثاني يأتي دور «ملكة الحلويا»، وهنا تدخل كلارا برفقة الأمير وتبعهما حورية جن من الحلويا والسكر، ويعان الأمير ان كلارا هي سبب لجأته من الفسنان، وتكون مكافأته حفلة كبرى يُقدِّم فيها الشرباب والحلويا، والألوان مختلفة لرقصات للشوكولاتة (رقصة اسبانية)، والقهوة (رقصة عربية) على الحان مناسبة تتمايل فيها القود، وتتمايل النهر، وتبعها رقصه الشاي (صينية)، ثم رقصه قشازة عتيقة وحماسية صاخبة، ورقصات اخرى منها (فالس الأهرام) وفارتيلا. وأخيراً الفالس الحفصاني، ورقصة التمدد يشارك فيها جميع الرقصين، وتكون النهاية بانقشاع الجلم: والعودة الى المنظر البيتي الاول، وتظهر كلارا فيه على مقربة من شجرة عيد الميلاد، وهي في عز نورها، والانتعاش على كنهها، وإلى جانبها وعلى راقصاتها لمبعثها الجميلة، كسرة البندق!



تسبب كسرة البندق في أصلها الأدبي الى خرافة من خرافات هولمان، وهو كاتب ألماني روائي، وموسيقي ورسام (١٧٧٦-١٨٢٢)، وكان متعدد الجوانب الادبية حتى أصبح اهتمام الموسيقيين أعمال روبرت شومان، وأولفهاخ، وهذا أفرد له أوروبا سنة ١٨٨١ بعنوان خرافات هولمان. ولا طلب الى تشايكوفسكي ان

تُسبب كسرة البندق في أصلها الأدبي الى خرافة من خرافات هولمان، وهو كاتب ألماني روائي، وموسيقي ورسام (١٧٧٦-١٨٢٢)، وكان متعدد الجوانب الادبية حتى أصبح اهتمام الموسيقيين أعمال روبرت شومان، وأولفهاخ، وهذا أفرد له أوروبا سنة ١٨٨١ بعنوان خرافات هولمان. ولا طلب الى تشايكوفسكي ان



في الأصل، كسرة البندق قصة مرحة تدور في إطار الخرافة

○ هناك نوع من التأليف في الموسيقى الأوروبية يُعرف باسم السويت (suite) أي متتابعات، وهي بمثابة باقة تجمع عدداً من الرقصات الاستقرائية، أو الشعبية (الفورية) ويراعى في هذا النوع من التأليف الانتقال بين السرعة والبطء بحسب الايقاعات المرافقة، وهي ايقاعات متنوعة ومتسلسلة، ويربطها جميعاً مقام موسيقي واحد لا يتبدل.

لقد تطور هذا النوع من الموسيقى، وخاصة في العصر الرومانسي لينتقل في أجواء، تمهيدية وتصورية عن قصائد أدبية، أو حكايا وخرافات وأساطير، ولعل الموسيقي الروسي تشايكوفسكي (١٨٤٠ - ١٨٨٢) من أشهر من عالج هذا اللون من الموسيقى المستوحاة من أشعار بوشكين، وشكسبير، وقصص الكسندر دوما الأب، وخرافات هولمان.. وقد اقترنت متتابعات تشايكوفسكي في هذا الباب برقص في ابداعي مبتكر يسمى (الباليه)، ومن أشهرها بحيرة البجع، وكسرة البندق، والحسناء، والثامنة، والذكر التي كنت قد تحدثت عن بحيرة البجع في مقالة لي سابقة من خلال زواجي هذه، ونظراً لحبي موسيقى تشايكوفسكي فقد رأيت ان أتمدّد في هذه الحلقة عن كسرة البندق بعرض موجز يلقى ضوءاً على متتابعة تعتبر من أشهر المتتابعات التي تتنافس في عرضها أشهر فرق الباليه العالمية وأرقاها.

ولكن قبل الشروع في عرض تلك المتتابعة، أرى ان أقرّه الى مكانة تشايكوفسكي من بين المؤلفين الروس، ولعل مقارنة سريعة بينه وبين بتهوفن من شأنها، فيما أعتقد، ان تُشيد به، وتظهر سموه هامسه ككفنان، فهو الموسيقي الاول، بعد بتهوفن، من بين موسيقيي القرن التاسع عشر الذي بقي حياً وتقديراً من الناس، فأقبلوا على سماع موسيقاه في عواصم أوروبا. هذا مع العلم ان عالم بتهوفن يختلف عن عالم تشايكوفسكي، فالأول سحر الناس بالشكل الموسيقي المكتمل، وبالضمير الروحي السامي والتشغل في عنصر الصراع الدرامي المبهوت في تصاميف سمفونيته، وبقرة الفكرة، وحرية التعبير عنها بكسر التقليد الموسيقي الموروث، ولكن بصورة فنية تسمى الألباب قبل الألفه، بينما موسيقى تشايكوفسكي اجللت الناس بأسباب هي غير ما عند بتهوفن ان لم تكن على العكس، لان الشكل والمضمون عند تشايكوفسكي هما دون ما لديه هو ذاته من أدراك ساطعة ومؤثرات للمسيدة، وثورات روحية فيها الازدواجية، والتناقض بين الطبيعية والعق. وبدلاً من عنصر الصراع الدرامي تلعب عند تشايكوفسكي أعباسير من الضيق الروحي والمادي، ونهية زواج من اللبلة والاشراق الانسانية، وكذلك بدلاً من قلق العصر الفلاني في التأليف تغلب لديه كموسيقى رومانسي صفة التعبير الذاتي عن أفكاره ومشاعره.. (إذا كانت موسيقى بتهوفن تدور الانساني الى ان يرفع عن عالمه الطبيعي، فان موسيقى تشايكوفسكي تدور الى الانساني فيه الى أدبيته، لانها تخترق قلبه وأحاسيسه، في تجميع ما أتاه من أحداث بغيره في رقصتها، ومقابلة ما أتاه من أفكار بغيره في رقصتها، وكسرة البندق هي الألباب العائلي.



## سيناريوهات محتملة على الحلبة السياسية:

(تتمت من ص ٩)

الازمات الداخلية المهددة، كعنايته أحياء، لتحدث عن المفاوضات السورية - الإسرائيلية المتقطعة والحاضر لحوض محادثات والحل الدائم مع السلطة الوطنية الفلسطينية.

على رغم هذه والتكثف، فإن الخريطة السياسية الإسرائيلية مقبلة على غلبان جديد، ومؤكدا أنها ان تستقر بعد هذه الطفرة السياسية في موضوع الاستيطان في «هار حرماء» (على أراضي بيت ساحور وصور باهر رام طبا، جنوب شرق القدس المحتلة، في المنطقة المسماة «جبل ابر غيوم»، الذي لا يزال مسألة مفتوحة، وقد يتأثر إلى حد بعيد بتنازع تحقيقات الشرطة في قضية بار ارون - غيت.

صور ومعارات من الماضي

في الأسابيع الماضية شهدنا عودة مكثفة إلى القاموس السياسي التقليدي، وقلت في مركزها وقضية القدس، باعتبار أن ما يجري في هذه المدينة المحتلة بالذات هو الذي يهدد قوام السياسة الإسرائيلية المتقطعة ومصالحاتها. كان أبرز هذه الشعارات العائدة عبر نقي الزمن القريب والبعيد، الشعار: «بيبي يمسك القدس الآن»، الذي تسلم لسانه السياسية أثناء غيابه في واشنطن، ليثبت إلى حد كان شعاره السابق «بيبي سيسلم القدس» (الذي ولعه في أوج مسيرته الانتخابية منذ مطلع العام ١٩٩٦) سببا ذا مدخل. كنا نتذكر «قدس بيبي» في معركة الانتخابات تلك، لذا يبدو أن بيبي رده اليوم على منتقديه ما يشاع عن «ترده» في أعطاء الضوء، الضوء الأخضر للنا، في هار حرماء» بأنه ليس بحاجة لوعظ من أحد في موضوع القدس، معروفا ومألوفاً بنفس طريقة شمعون بيرس في الرد على اتهامات البيبي له بأنه «سيسلم القدس» يد «بيبي» تفتياها على اتهامات بيبي يمين وأخرون له بأنه ليس لفظ سيسلم القدس، ولما يقوم بتسليمها فعلا!

وهكذا ينشأ التزوع الأول في القاموس السياسي الإسرائيلي، ولست بحاجة لوعظة أحد في موضوع القدس، فهذا الرد «الوسلوي»، نظرة للورا، بعيد إلى الوجود «كامين» الليكود الانتخابي، ولكن من زاوية أخرى.

الشعار الثاني الذي يرد به «بيبي» على منتقديه هو: «ما يحتاجه القدس ليس العناوين، بل النتائج». وهذا أيضا بعيدنا لحظة الانتخابات ذاتها، عندما انتهت دعابة «الليكود» و«حزب العمل» بأنه لا يفعل شيئا حيال القدس «يمكن أن يحول دون تقسيمها». آنذاك تآل البيبي الإسرائيلي أن ما هو مطلوب في القدس، وليس العناوين بل النتائج... واليوم نجد أن «بيبي» يضطر لاستخدام نفس المصطلحات، بعد أن جابه بنفس النقد من داخل البيت.

الشعار الثالث الجديد يتصحر في موضوع الاسيرات الفلسطينيات. فقد لمح «بيبي» بتجاوز هذه المسألة بهود، بينما كان منشغلا بزيارته لأمريكا. في التنديد بهذه الخطوة صدرت بعض الاحتجاجات وتزد زعيق عدد من متطرفي وعصرى البيبي، والتي كل شيء. كان «بيبي» يرد كل الوقت على مسامع منتقديه ومؤيديه على السواء، أن واعتبارات سياسية بعيدة المدى، حركة لا يندلج استحقاق الاسيرات. إذن، نحن ازاء مصطلح إسرائيلي جديد: والاعتبارات السياسية البعيدة المدى، التي تضفي مزيدا من الضبابية على خطاب «بيبي» السياسي، سيظل يلجأ إليها كلما

## «حمل» اليسار الاسرائيلي

(تتمت من ص ٩)

السلام، لا أن هذا الراقع المعقد كان يمكن أن يفرز بدايات أخرى غير هذه البداية، وإذا كان هناك مجال للتفكير، وهناك مجال للتفكير، فهو للتنازلات الفلسطينية في الاتفاقات التي أبرمت لاحقا، وهو الأمر الذي استغله المناوئ الاسرائيلي إيماء استغلال، معززا بذلك معتدته وصفه. كذلك ان خلقة الوثائق العربي الفلسطيني بعد بداية اوسلو، منحت اسرائيل الفرصة التاريخية لتوجيه مسار اوسلو إلى ما وصل إليه، والسؤال الذي يطرح نفسه في هذا السياق: هل القيادة الفلسطينية تتحمل مسؤولية هذه الخللقة؟ هل امكن الوصول إلى مرفق عربي موحد قبل اوسلو واستعدادا لها لاجتياز المؤامرة - كما يصفها المصور. هذه الاسئلة مطروحة على جدول أعمال الشعب الفلسطيني وناقشتها. ومجلة «مطعمان» لا تشير إليها وقد تكون المتاح لهم مرفق القيادة الفلسطينية واليسار الاصيلي قبل الحكم عليها.

اختلف مع مكسيم جيلان في «نفس زينة» من اليسار الاصيلي، لانه ان كان يبحث عن حل، لتفسير المجمع الاسرائيلي - كما حدد استراتيجيته المجلد - لن يجد غيره حلما من خلال بناء علاقة تجارية مع لا تاحرية او صدامية كتلك التي تبنى مع البيبي الاسرائيلي، كذلك الامر مع قيادة الشعب الفلسطيني في غزة وفي كل مكان. هذا اليسار، المجهري والشيوعي على وجه الخصوص، ليس لا صهيونيا وحسب، بل هو مناهض للصهيونية وهو الذي أكد وما زال على كونها امبريالية، وهو تلك التجربة الجماهيرية، وكل القضايا المطروحة للنقاش على صفحات المجلة، طرحت وتوقفت في منشوراته وندواته ومؤتمراته.

المجلد الذي يضعه محررو المجلة على اكتفاهم هو حمل ثقيل حيث يحدده المصور ما يلي: «ومن الآن فصاعدا واجبنا الاول هو تحسّر الاسرائيليين واليهود: هؤلاء علينا أن نريهم ونفعلهم وعلينا أن نعنيهم سياسيا وقيل كل شيء. فقط نحن الاسرائيليين باستطاعتنا درء السوء المقبل علينا، لاننا نحن الاقوياء ونرضى على اكساب الضعفاء وليس العكس».

واضح ان «أهل مكة أدرى بشعابها» ولكن التجربة اثبتت بشكل قاطع ان اية قوة سلامية، اسرائيلية كانت ام فلسطينية، لا تستطيع التأثير الايجابي على مجتمعاتها الا بالتعاون الاسرائيلي للفلسطيني، حتى وان كان الهدف اقامة وتشبيط حركتي يسار راديكالي هنا وهناك. وهذه حاجة ملحة لسلامة وعالية المجتمع، لان الخطرات السياسية السلطوية خربت اليسار ايضا، وتبادل التجارب اللاتية ينفي ان يفتي الحوار الذاتي والمبادل.

في الختام، على المجلة قادرة ان تكون منبرا آخر لكل من يكر بصوت عال كمشقة مناهض لأي فكر سلطوي، لن يفكر بالصهيونية ويعلم بالصهيونية، وقد تشكل رافعة ويوصله لليسار اللينينري الاسرائيلي الذي هو بأسمى الحاجة إلى رافعة ويوصله.

## نواة الطيب والدواء..

(تتمت من ص ١١)

- اخرجوا من هنا. يواجه فلسطيني بسيط. وبين السلام والكلام تتلصص من بين الاقراض عظام. ما استطاعت اثرة القبر ان تخلي تضاربا ولامح صياها. هذا قاتلي، وتشر العظام إلى حية دقيقة مشعقة.

يخرج الصراخ في الزمسة، ويحلق الصوت في حضرة «رب الصباوت» (هكذا ترجم كلمة *YHWH* وتقرأ في الكتاب). وما يكاد المكان يهدأ حتى يملأ صوت شبيه، ينطلق من سحيق الزمن، مكررا «والاداء».

- وهذا قاتلي! وبأي الجواب، قاتلك قضي منذ آلاف السنين، بعد ان تاب، واعتنق ملايين البشر وصاياك!

كبار الصوت، وهل تحتاج معرفة الانسان لحوده إلى أيها الا يعرف البهيم والحيواني واليهودي واليهودي، ان القتل والاربا وشهادة الزور واقعة. أمثال الفير ولستة، امور محسوسة لا بل قد يطبقونها أكثر منكم!

- طيرين قطع الساقين! وخزفي الصوت، ويعد إلى علفه يده ومالهم، كنا هاد صني ولطيف إلى برنا.

وتصيح جرة الزفير مرطبا في رذاذ. ونحو إلى المكان بعد بضع ساعات من السنين، فإذا من قلب الخلقين.

## يوم في الجليل

(تتمت من ص ٩)

ليلة، منها المسجد، ثم حووا المسجد إلى مكان مهجور. أما على التلة التي تطل على الأراضي الأردنية، حيث ينتصب برج مرابي عسكري، فقد كان هناك ضريح لأحد أبناء الحنة، ضريح من وعاء نقشت عليه ابيات من الشعر مفادها ان صاحب الضريح ينال قبر الذين يحوار نهر الزمروك.

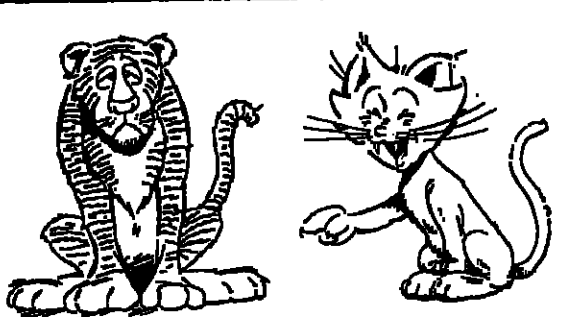
وبالفعل، لقد كان التهر يشق طريقه تحت التلة ويجري وتندلق مياهه. أي حواء يدور بين روح صاحب الضريح وبين هذا النهر؟ لعل تلك الروح تشد كل صباح ذلك النضيد الذي كنا نردد في طرقاتنا أمام الدارسة، ومطعمه.

على الزمروك لك والى السلا

وكم يوقل حلق (البرومك) في عرق تاريخنا وهويتنا، كمن هنا عبر للبرسان يحسبون رايات الفتح والبشارة، رايات مينا بن جيل وابو حبيدة. عامر بن الجراح، وخرمبل بن حبل.

لن هنا عبرت جبريل صلاص الدين في طرقاتها إلى جليل. ومن هنا عبرت الجبريل الشاب، ذات الانفاق الطويلة (الناظر) لكن المقلد في هذا الزمن البعيد، حريت وهاجت.

ومع ذلك يظل البرومك يتدفق، ويظل البشارة في مكانها، ويظل الزمن طويلا ومديدا.



## \* بقلم: د. ادوار الياس \*

الاسرائيلي «ارسك» المتخصص في شتم الشعوب الشرقية على حساب ساعات البث العربية.

ولان «كتومة الثرثرة» زعت، من شدة الام، التوبة. توت اعيدها، فتح الدياري عينيته. وبعد ان صيح على نفسه وهنأها بالسلامة، نزل عن منصفه، وسار نحو مطبخه على اطراف اصابعه، متعاشيا الرز على كاحل رجله المكشوف، ليسخن طنجرة العدس المجرش.



\* ابو الامين يخاطب الجماهير \*

وقبل ان يشعل وابور الغاز وحيد الرأس، تذكر أنه على موعد مع مدرب القبيبة الشيوعية فخري الفران (ابو عنان) وشنته، في مضافة مختار الرادي مريس شحادي وتابعه يزور جبران الحيران، الصامدة في وجه العراف الاجتماعية والسياسية على الرصيف المتحد أمام «سورماركت» ام الياس الدرحانية للتمسار البلدية، مقابل فرن والد الشاعر احمد دجور، الذي ما زال محروما من زيارة ملوذه ومسقط رأسه الحيفاري، لأنه لا يعطها واطية لا كبر تصريح عسكري منحط.

ومع تذكر لموعده، تنازل الدياري عن تسخين عدسه، واسرع إلى التقع بهيبته والتشقق بشاله الصوف. و فور انتحاله لحائه السخيتان الاصلي، حمل عصاية شباط، الذي تتلصص العرب منه وعليه قائله: «مهسا شيط ولط لان رائحة الصيف فيه» وسار، متعكرا نزولا، من اصالي الهدار صرب وادي النساس وملقى اجاويد الناس، الذين يغزونه بحثا عن الشمار الصيفية والشغرة، عربية كانت ام يهودية ما يتفرق، شريطة ان تكون معقمة من العنصرية ومحصنة ضد البروسات اللاشعة.

وعلى درب نزوله التسمكي، وبالذات اسام مطعم «بلعوس» بلعوس» تترك الدياري بالشفقة المشاوري «جاش - جاش» الذي كان مسرحها جلى عبيدة قش، منهسكا في تلميح وسمام اذاعة واروشليم - القدس» الذي يحمل على وجهيه مقروشة خازيق المبح وهو يفتي، «يا طالع الشجرة» جب لي مبع بقرة/قلمب وتسقي/

يا رب تنجني. ومخافة ان يقال له والتكرار يعلم الحمار» ولض الدياري رجاء الهباش الذي تحشبه ان يصطحبه معه إلى بيت القصيد، وواصل السير في المسار الصحيح إلى ان وصل مضافة المختار الموزة بالشعار، «يا حبيبتا لو جفتنا لوجدتنا» نحن الطيور وانت رب المزل.

\* ذاكرة التاريخ ملكية جماعية غير قابلة للخصخصة.

\* ما يبنيه الحكماء خلال اعوام يدمره الحمقى خلال ايام.

\* الوقت من ذهب ولكننا كلما ازداد انخفضت قيمته.

\* طرب المكان والزمان ترفع وتنزل قيمة الانسان.

\* بالرفض وحده لا تتحقق الاهداف.

\* لكل اخرق مرعب.

\* المناقون دائما يوافقون.

\* يقول الهولنديون:

- كالزينة فوق الجنبه.

\* وتقول العرب:

- مثل السمن على العسل.

\* يقول السلوفاك:

- كما هي الام كذلك هي الابنة.

\* وتقول العرب:

- طب الحرة على قمها يقطع البنت لامها.

\* يقول البرتغاليون:

- لقاء عميان.

\* وتقول العرب:

- حوا طرشان.

\* يقول الصليبيون:

- لا تحسب حساب غضبهم، بل حساب صبرهم.

\* وتقول العرب

- «اصبر على كيد الحقود فان صبرك قاتله» النار تاكل

\* يقول الانكليز:

- كلفة الماء على بطن البطة.

\* تقول العرب:

- حمة القدس في المرقه.

نشازيات!

\* بينما كان مسعد اسعد الدياري نانسا، في تصليحته الكرمية، على الجنب الذي يريحه، نزلت جارته «حمة الفجر» ملتحقا بالتملذ، على الجنب الذي يوجع جارتها الفاجرة «كتومة

الخطيرة» التي تعتمد نشر غسيلها الوسخ على ملكوتها المثل على ناي «البصاين المتحدن» برعامة الاعور «غماز القمر» وفي كسح، فتصطحبها يا مفترضة خربك تصمدي «زينات

عكاك» وزيدهم تلمسقط بالوسيا، في البرنامج التلصقوني

## ع الناصرة

ولان عينيته اكتحلنا لروياهم، اصطف الديراوي بينهم وأنشد معهم:

- «ع الناصرة ولكر يا علم.. بالمطرقه والنجل/لو هبطت سايح سما.. عن ارضنا ما نرحل»

وقبل ان يعطي «الماسسترو» ابو عدنان جوقته إشارة الانطلاق في اتجاه الباصات الواقفة في ساحة باريس التي هي ساحة الحناطير التي كانت ساحة الحرة، كما يؤكد الدكتور ماجد الحرة، طلب الديراوي حق الكلام، ليبدلي معلومة تاريخية بحسب امسجاد النضالات النصاروية بالمشودة شعبية.

ولانه شعوري وغير معاد للشعرية، غض المختار الطرف عن محاضرة تابعه في عقارب ساعته الالكترونية، وسمح للديراوي بقول ما يريد ان يقوله، فقال:

- في مطلع الستينات من القرن العشرين غنى النقابي النصارى العريق، طيب الذكر سليم القاسم، ووددت خلفه الجماهير بقيادة توفيق زياد «ابو الامين»:

- «يومك، يومك عن قريب/بلدية محاسب/

للمباي فيك احوان/خانو الشعب من زمان/شعبنا

عمرا ما انهان/ما بيرضى بحكم محاسب/تسع

سنين في الاعمال/صرا فيها باتعس حال/

والضرايب عمر تنهال/بتشقق مثل المزاريب/يا

احوان المظلمين/في ائتلاف المفسودين/احنا

بذا وما بثلين/بلديتنا شعبية».

وعند البلدية الشعبية وكف القاعدون واعتدل الواقفون في الصف خلف قراش النشاز الذي رفع علم النصار الاحمر عاليها، وانطلقا صوب محطة الباصات الناصرة وانطلقت حناجرهم بالغناء مع نصري شمس الدين،

«ع سطح البلدية/كرمال وردة الجمورية/لو ما

كبر عقلائي/كانت راحت علي».

ها أنا من الأصيل



سورية «ظل الشوك» - «السلام»

حيث الأب الذي يترك سبع بنات دون ولد واحد يقرر أن يجعل من  
الولد الجديد ولدا سوا. جاء كذلك أوبنتا أو ولدا، وبقي بنت بالفعل،  
وعبر إلى المائدة على إعطائه ولدا. يتعامل معه كولد في كل شيء.  
ستوات طوبى ما في اليد مقدسة يعترف ألبا لينتبه وهو على فراش  
الموت، ويطلق حريتها في أن تختار الجنس الذي تعيش به بنتا.  
فوتت ألبا وتواجه البنت مشاعرها وانتهزتها، وعيش الأعداء، وطولها  
الأحلام، وحقد أوتها ومكائنها إلى حد التعذيب وعيون الآخرين،  
وأطعام الرجال وسرهم. ولحق الرجل الأعمى غيرة أخرى وانتماع معها الذي  
تقتله، تتخلص، وتخلص منه الجميع. تدخل السجن وما فيه من سواد  
الحزن، وعلامات الأكل، ونور العجائب، تنتقل إلى العالم الآخر، وفوق الشمس  
حيث تظلم قسبتها التي عاشتها تحت الشمس، ملتزمة الاخلاص من قدر  
لقوة لها في جهنم، لكي تثبت من جديد في الجنة.  
يذكر أن المسرحية كانت عرضت لمرّة ضمن مهرجان «مسرحية - ٧»  
من ستة مسرحيات، ولقازت بجائزة أفضل مسرحية وايضا بجائزة  
الفضل لمن مسرحي.

● الناصرة - لماسنا الفني - يقام مساء اليوم الجمعة على خشبة مسرح المركز الثقافي البلدي في الناصرة عرضا احتفاليا لمسرحية «وطل النور» وذلك اعلاتا عن بدء جولة عروضها للموسم الجديد.

المسرحية من انتاج مسرح «اللاز» الرامولي، وهي عن رواية الكاتب المغربي الطاهر بن جلون. من اعداد واتجاه مسازن غطاس، ميسيلي يوسف خنا، اضافة ليعقيل اورغالا، تمثيل اهل عراف.

رواية طفل النور للكاتب المغربي الطاهر بن جلون تتميز بانسانية بارعة ومؤثرة في اطار تحرر الماء وعلاقتها الجنسية بالرجل، من حيث مكبوتاتها وحشمتها وأوجاعها ورغباتها وتدينها وتقاليدها ووثائقها، وسط مجتمع قاس وغنيف يضعها باستمرار على هامشه.

عن المسرحيذة، بقول مخرجها مازن غطاس: «مسرحية ملأى بجيروت الواقع، وسطورة الاحلام، وقسوة الخيال، ورعب الأسطورة،

موتش زى ما يموتوا الناس..  
جسمي لسة عايش.. اللي مات  
فياي إشي تاني..  
- صبحي (حسام ابو  
عبيشة):

هذرا البيت.. بنوا محله  
أوتيل.. والبرنط قسوف القرية  
اللي تولدت فيه بنو يار.. لا  
بروح هناك وشرب سبار..  
والثاني، الصور تحترق..  
والسنتين يتربع لوراء.. بشوف  
شيخ تاسعة صاكنية  
وعيها ملبان ملبس وحلقوم  
وقصص حلوة.. وجنيها  
معلق طبق نص فيه طيبة  
صوف، مغرغرة بياض مثل  
كوز الصبر.. وعالشمال  
صورة جدي.. شيخ شباب  
بافا.. وهذناك كسبة  
أوبي.. الأستاذ صالح..  
ابوي الصعد أول جريدة  
بافا.. وعلم نص شباب  
بافا..

ولا فكرك ليش اخذولوا  
الأرض والببيت، لانه ففتح  
فمه في الوقت اللي الناس  
كلها خيطت تمامها.

يذكر ان مسرحية «رمزي  
ابو المجدد» كانت قد شاركت  
في مهرجان «قراطاج»  
المسرحي في تونس، ونال  
فرح حبه الممثل أحد ابو

مطل.  
ة ومعرفان جدا في الوسط  
ومؤخرا شارك الاثنان في فيلم  
مشهوراي، والذي شارك فيه  
جورج ابراهيم.. وقد نال الفيلم  
مهرجانات سينمائية مختلفة.

[illegible]

□ عن المسروحية  
 \* الكنان: بانسا \*  
 الزمان: عزة أريحا أولا  
 \* الحائلة: انا من غزوة  
 المسكرة: المسكرة على  
 نادها: علي حبها..  
 والتي سبها: والتي  
 عضها: والتي بأسها..  
 عابوها: وعاصفوها..  
 وحضائها التي داسها..  
 □ هذه المسروحية □

هذه الرسالة بمختلف فن كل المكاتب التي  
بمختلف أياهم. المشاكل التي كنت حاملها على  
كلامي راجع. انتهت. لأنه. لأنه. رمزي ابو  
اليد حوزة. مات. تيكيش يا خديجة. أنا ما

□ افتتح معرض الصور «فلسطين - الشعب والأرض» للمصورة السويدية ميا جرونالد في مبنى لبران السويدي من قبل السيد نيتس أندرسون، الوزير السويدي السابق للشؤون الخارجية وأحد مهتسي القضية السلام في الشرق الأوسط. ومنذ ذلك الوقت، تم العرض في ساطق عد بالسويد والحد الغربية بفرجة، ومركز في الناصرة في المعهد العالي للفنون بيت الكاتبة برباعة بلدية الناصرة. وأول اسم الذي في عكا في مقر مؤسسة الجمعيتين والتعاون مع جمعية «العكايات».

تقول الصورة ميا جرونالد، منذ التصوير منذ سنة ١٩٧٣ بعد توقيع إعلان المبادئ في واشنطن، وقد تزامن ذلك الوقت مع مجيئي هنا كصحفية لتغطية الأحداث وعمت الأعمال بين شعوب العالم فاشكاتها التعاضد السلمي بين الفلسطينيين والإسرائيليين واحترام الحريات والسيادة وحقوق الإنسان.

وقصبت: «هذان زمان طويل، قمت بنسج مبادئ مشتركة عن تاريخ وضالات هذين الشعبين. لقد كان بي مناضلا أيضا خلال الحرب العالمية الثانية وقام بمقاومة الاحتلال النازي للغاراك وقد ساعد الكثير من اليهود في اللجوء إلى فلسطين. وقد كنت هذه التجربة الأولى التي أعيقها في تاريخي تحت شعار «لا تكن ليهودا ولا حامدا لأحد» والعسدي أن الحرية هي أغلى ما يملكه الإنسان الذي يتوق دائما إلى الكرامة والحرية لأنها مشاعر تنسم بها جميع شعوب الأرض. أنا أؤمن أن لكل شعب الحق لتقرير مصيره».

ولكي التفتت تقول ميا جرونالد، وأتقن أن إسرائيل هي أرض العرب هي ضد الشعب الفلسطيني بأنهم الأفراد فلسطيني الشعوب الأخرى بعد جرحهم وإحسانهم. انظروا إلى الصور جريديا وقدقوا في وجههم لتسرا أنفسكم.. وأرد أن أشكر جلد مناصرة فلسطين في السويد، القائلة، السفارة السويدية في تل أبيب وجميع الاخوة الذين اساموا بلجانهم ولد المهمة.

يلذكر أن العرض سيقام يوم الجمعة القادم في حيفا.

John W. Lick

٤٤ ثقف خارج الصورة

الموعِدُ الْآخِرُ  
لِلتَّسْجِيلِ

## نحن في نهاية التسجيل لدليل الصفحات الذهبية

**"دی زہاف" القطری لعام ۱۹۹۷**

اضمن مكانك قبل فوات الزمان في الاذليل الكافي رواج ارضي الاله

انضم الى مئات الاف المستهلكين واصحاب المهن والمصالح  
الدليل الذي يضم بين دفتيه اسماء وهواتف المواطنين العرب في البلاد  
هذا الشهر هو الموعد الاخير للتسجيل ... اتصل فورا ومجانا على رقم:

1VV-. 55-5. . .

**دبي زهاف**  
**الصفحات الذهبية**

**الدليل الذي يحمل اسمك الى كل بيت**

## إضافة الى دليل الصفحات الذهبية القطري:

## دليل محلي باللغة العربية

## الصفحات النفسية لمنطقة القاهرة

## هذا الشهر... الفرصة الاخيرة لدخول الدليل الجديد

"دي زهاف" الصفحات الذهبية لمدينة الناصرة والقرى المحيطة بها ...

★ الدليل الجديد سيدخل كل بيت ★

**لا تدع الفرصة تفوتك اتصل فورا ومجانا على رقم:**

۱۷۷-۲۲-۲۰۰۰

**الدليل الذي يحمل اسمك الى كل بيت**





## نحو مؤتمر ثقافي فلسطيني عام

بقلم: محمود شاتيبي



لعل نظرة سريعة على واقعنا الراهن ان تعطي الانطباع بأن أحوالنا في الميدان الثقافي تسير على ما يرام. فالأنشطة التي تقوم بها وزارة الثقافة، متواصلة بانتظام، ولا تنحصر في مكان واحد بعينه، بل إنها تتوزع على مختلف مدن البلاد. والأنشطة التي تضطلع بها مؤسسات ثقافية أخرى، بدعم من الوزارة أو دون دعم منها، منتشرة على نحو ملموس، بحيث لا يمر أسبوع دون أن يكون في مدن مثل القدس أو رام الله أو غزة عدد من الفعاليات الثقافية. وإذا كان هذا الحال لا يطبق على مدن أخرى في شمال الوطن وجنوبه، وفي القرى والكسبة والبلدات والمخيمات، إلا أن ظاهرة القيام بأنشطة ثقافية في هذه المراكز، بمبادرة من بعض المؤسسات المحلية، أصبح أمراً ظاهراً للعيان، يتناسب عليه المتابعون في أحيان غير قليلة، مدفوعين بالرغبة في تقديم شي من الفسح للناس الذين حركوا الاحتلال الإسرائيلي حياضهم، على امتداد سنوات، إلى جميع ما يطاق.

غير أن هذا الكم من الأنشطة الثقافية، لا يسير وفقاً لخطة مدروسة تأخذ في الاعتبار احتياجاتنا الأولية، وتقدر خبر تقدير، ما يلزمنا للمستقبل، لني حين يطبق هذا الكم على حساب الكيف، فإن العنصرية في اختيار الأنشطة تصبح هي سيدة الموقف دون منازع. وتغدو الطبيعة سمة ملازمة للكثير من الأنشطة التي تظهر على سطح حياتنا الثقافية دون استئذان.

قد تكون مراكمة الأنشطة الثقافية، دون تدقيق زائد في مستواها، ناتجة من بعض الوجوه، خلق حسنة من تحفيز المراهب والمكاتب، وللتعرض عما فات من علم بسبب سياسات القمع ومصادرة الخيرات والحصار ولعل المشاعر والأحاسيس التي ابتليت بها طوال سنوات، غير أن الاستغراق في هذه المسألة أكثر مما ينبغي، يقضي بنا إلى حالة من تكريس الروادة وتسريع الانسحاب.

لا بد والحالة هذه من وقفة مراجعة جريئة تهد

### عنوان الكتاب: مزرعة الحيوانات

المؤلف: جورج أورويل

النوع: رواية

المترجم: عبد الهادي عبلة

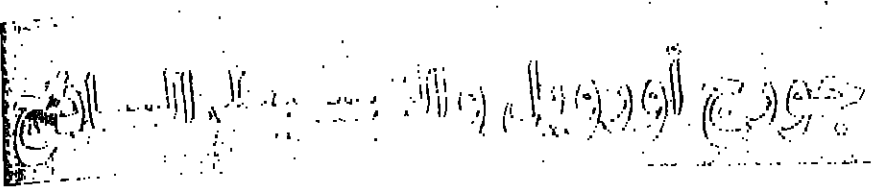
الناشر: دار الأنسان - دمشق - ١٩٩٦

تصدر هذه الترجمة الجديدة لرواية جورج أورويل الرمزية الشهيرة «مزرعة الحيوانات» بمناسبة الاحتفال بمرور خمسين سنة على ظهورها لأول مرة. كتب أورويل هذه الرواية في عام ١٩٤٥، واعتبرت واحدة من أربع الأعمال التي تنفذ الأنظمة الشمولية، وتتناها بسلطتها. وهي رواية لصيغة شخصية لها من الحيوانات، لكن حكمتها وصلاتها بشريتها. إنها تجمع ما بين السخرية المريرة وبين البصيرة المتقدة، كاشفة زيف دعاوى الإصلاح عندما تحول السياسة البشرية إلى فئات متنافسة في الحقوق والميزات. لذلك، اعتبرت رواية تعري الديكتاتورية وتدين الاستغلال تحت شعارات كاذبة. وانتشرت هذه الرواية لدى مختلف فئات القراء، كما ترجمت إلى عدد جدا من اللغات، وحظيت بالترحيب خارج موطن كتابها البريطاني، فظهرت طبعات عديدة لها في الولايات المتحدة وغيرها، إذ اعتبرت شعوب مختلفة تعبيراً ذكياً وصادقاً عن أوضاعها.

لقد حملت نبوءات أورويل صورة قاتمة ومرعبة، رغم تهكمها، عن الواقع الإنساني في الربع الأخير من القرن العشرين، أن لم تتحقق حربها، فإن جورجها صائب ومعلم. ليس ذلك غريباً على كاتب طريف وبارع مثل جورج أورويل، الذي عاش حياة ملوثة بالتشقق والزهد والبساطة، معظيلاً في امتيازات طبقته من ناحية، أما من الناحية الأخرى ففاحش مجارب سياسية غنية جداً في يومنا والهند واسبانيا، فضلاً عن بلدنا، ما جعل لقده لأصا.

ورغم أعماله القليلة التي لا تتجاوز ١١ كتاباً، وأوسهم انتصاراً، ولد هذا الكاتب في الهند، تحت اسم أريك بليز عام ١٩٠٣. كان ذلك في أوج الامبراطورية البريطانية، الموزعة بين الهند وبنما. وعاد مع والدته إلى بريطانيا عندما كان في الرابعة من العمر، لكنه عندما بلغ سن في بورما بين عامي ١٩٢٢ و١٩٢٧. وهذه الفترة ذات دلالة خاصة وتأثير كبير على روايته «مزرعة الحيوانات»، التي يقال أنه استلهمها من شخصيات حقيقية في بورما. ولكن الواقع في أورويل أنه استطاع أن يحسب أدبه معالم أخيرة، ويحمل من همومه على الأنظمة والوقائع التاريخية المعاصرة موضوعاً يتجاوز حدود الزمان والمكان. عاش جورج أورويل حياة بائسة فقيرة، إذ كره نشأته وطبقته الاجتماعية، واختار أن يجني حياة بسيطة للغاية، أقرب حياة السحرة، عارياً من جانب الحكاية الجارية في زراعة الخضار وتربية الدواجن، وكان بذلك يحقق الانسجام بين أدبه وبطله. وكانت أسوأ أحواله المعيشية على غير ما يرام، حتى ولادته، إذ نالت رواياته بعدها شهرة

### «مزرعة الحيوانات» في ترجمة عربية



والريح، بحيث اغتنى ورثته من بعده عندما فارقت الدنيا عام ١٩٥٠. نشر جورج أورويل عدة روايات تسجيلية في بداياته، لعل أشهرها: «داخل وخارج باريس» و«لندن» (١٩٣٣)، و«الطريق إلى ميناء» و«غان» (١٩٣٧)، وغيرها. وفي عام ١٩٣٦، ذهب أورويل إلى إسبانيا ليقاتل إلى جانب الجمهوريين في الحرب الأهلية الدائرة هناك، لكنه كتب روايته «من أجل كاتالونيا» (١٩٣٨) ليحبر عن نفوره وانتقاده للظرف الذي قاتل إلى جانبه. وما لبث أن كتب عام ١٩٤٥ «مزرعة الحيوانات» التي هاجم فيها الشيوعية. ورغم كون تلك الرواية لم تجد مجدها إلا في أمريكا، فقد أصبحت هي رواياته التالية الأخرى، والف قائمة ولاذعة السخرية لصير بريطانيا في ظل نظام حكم شمولي. وأخيراً، فإن أورويل استطاع ببصيرة نافذة التقاط عدد والى من التفاصيل الحياتية القاتمة حول الكابوس المهيمن على الناس وعواظهم، حتى تحولت الرواية إلى فيلم سينمائي فسيماً بعد بحلها بالأثارة والشويق دون أن يفترق إلى العمق.

ولكن المديح الغربي التي كسب لهاذين العملين إنما تم لأعتبارات سياسية دعائية، بحيث غطى ذلك على تفوقهما أدبياً. ورغم ادعاء أورويل بأنه يهدف إلى تحويل السياسة إلى فن، فقد رحل عن عالمنا قبل أن يتمكن من تحقيق هدفه بالكامل، إذ أن عمله الرائع فلا يحلجان نبرة وعظيمة، كما تضمنت شيئاً من الصنعة الظاهرة، والتبسيط الساذج. ففي أعماله كاتب معاصر آخر كلفرانت كالكا يمكن أن يلج القارئ عمقا فلسفياً أكبر، ورمزية أشمل. وما أن حياة جورج أورويل لم تكن هنية ولا هائلة، فقد تولي بمرض السل، إلا أن ما سجل برفاته على الأرجح هو عدم رضا، وأحباطاته وتعطشه الدائم إلى الانشقاق والعصيان والتعبير ورفض الحلول الإصلاحية الوسط.

ولعل رواية أورويل «الصعود للتفلس» هي أشد أعماله إحكاماً من الناحية الأدبية، فهي عبارة عن سرد بضمير المتكلم للذكريات حافلة بالحنين في مواجهة واقع مختلف ومغيب للأكل بعد مرور زمن. إنها أكثر رواياته واقعية وروائية، وربما ادعاه إلى الانسحاب، صوما، كان جورج أورويل سيداً من سادة التفكك، حتى في تعليقاته النقدية ومقالاته المتفرقة. ومن بين تعليقاته اللاذعة عن شكسبير، كتب ينتقده في وضعه الحكيم على أسنة المهرجين والمجاهلين. كسا على حبكة والمكلم ليرة ساخر بأنها درس لطفاً كيلا يتخلوا لأحد من امبراطوريتهم.

هكذا كان جورج أورويل. كاتباً بارعاً. وهذا حراً مستقلاً، لا يحصى في.. ولا يك من النقد، رغم أنه فتح بحياة بسيطة وبديلة للواقع. وكانت أسوأ أحواله المعيشية على غير ما يرام، حتى ولادته، إذ نالت رواياته بعدها شهرة

### عبد الرحيم الشيخ يوسف

## خيمة «المحسوم» (٥١٧٧)



إن تكوني خيمة القهر كطماح الذؤابة  
تحك الرابض ليث لا يفل الفسقر نائبه  
شق جنح الليل يسعى مثملاً ساحت سحابة  
والأمانى ماثلات ربما نمحو عذابه  
وإن الفجر يعلو دائماً الله اكبر

خيمة القهر ستهوي رغم انف الظالمين  
جانبه. وما لبث أن كتب عام ١٩٤٥ «مزرعة الحيوانات» التي هاجم فيها الشيوعية. ورغم كون تلك الرواية لم تجد مجدها إلا في أمريكا، فقد أصبحت هي رواياته التالية الأخرى، والف قائمة ولاذعة السخرية لصير بريطانيا في ظل نظام حكم شمولي. وأخيراً، فإن أورويل استطاع ببصيرة نافذة التقاط عدد والى من التفاصيل الحياتية القاتمة حول الكابوس المهيمن على الناس وعواظهم، حتى تحولت الرواية إلى فيلم سينمائي فسيماً بعد بحلها بالأثارة والشويق دون أن يفترق إلى العمق.

ولكن المديح الغربي التي كسب لهاذين العملين إنما تم لأعتبارات سياسية دعائية، بحيث غطى ذلك على تفوقهما أدبياً. ورغم ادعاء أورويل بأنه يهدف إلى تحويل السياسة إلى فن، فقد رحل عن عالمنا قبل أن يتمكن من تحقيق هدفه بالكامل، إذ أن عمله الرائع فلا يحلجان نبرة وعظيمة، كما تضمنت شيئاً من الصنعة الظاهرة، والتبسيط الساذج. ففي أعماله كاتب معاصر آخر كلفرانت كالكا يمكن أن يلج القارئ عمقا فلسفياً أكبر، ورمزية أشمل. وما أن حياة جورج أورويل لم تكن هنية ولا هائلة، فقد تولي بمرض السل، إلا أن ما سجل برفاته على الأرجح هو عدم رضا، وأحباطاته وتعطشه الدائم إلى الانشقاق والعصيان والتعبير ورفض الحلول الإصلاحية الوسط.

ولعل رواية أورويل «الصعود للتفلس» هي أشد أعماله إحكاماً من الناحية الأدبية، فهي عبارة عن سرد بضمير المتكلم للذكريات حافلة بالحنين في مواجهة واقع مختلف ومغيب للأكل بعد مرور زمن. إنها أكثر رواياته واقعية وروائية، وربما ادعاه إلى الانسحاب، صوما، كان جورج أورويل سيداً من سادة التفكك، حتى في تعليقاته النقدية ومقالاته المتفرقة. ومن بين تعليقاته اللاذعة عن شكسبير، كتب ينتقده في وضعه الحكيم على أسنة المهرجين والمجاهلين. كسا على حبكة والمكلم ليرة ساخر بأنها درس لطفاً كيلا يتخلوا لأحد من امبراطوريتهم.

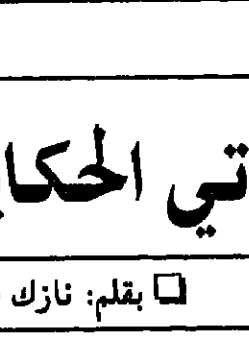
هكذا كان جورج أورويل. كاتباً بارعاً. وهذا حراً مستقلاً، لا يحصى في.. ولا يك من النقد، رغم أنه فتح بحياة بسيطة وبديلة للواقع. وكانت أسوأ أحواله المعيشية على غير ما يرام، حتى ولادته، إذ نالت رواياته بعدها شهرة

صدر عن «الهيئة العامة المصرية للكتاب» في القاهرة، مطبوعاً، الجزء الأول من كتاب «ليلة وليلة» في أول طبعة كاملة بالعربية لم يحل في حياته، منسوخة عن طبعة نادرة صدرت بالمصرية في كلكوتا الهندية في ١٨١٤. وأعلن الأديب جمال السطاني، رئيس تحرير سلسلة «الظلال» التي يصدر في إطارها الكتاب عن الهيئة العامة لوزارة الثقافة وأن إصدار هذه الطبعة التي اعتقد أنها أول نسخة كاملة بالعربية لحكايات ألف ليلة وليلة، برتني أهمية كبيرة في وقت بات فيه الناشرون يفسحون من لشعرها، خوفاً من معاديلها بدعي تضمنتها مشاهد جنسية. وأطلق أن هذه النسخة النادرة منقولة عن مخطوط مصري قديم وضع نقلاً من رواة شعبيين في القرنين الرابع والخامس للهجرة، حيث عرفت باسم «ألف ليلة وليلة» التي تروي قصصاً عن حياة الف ليلة وليلة، وكان نقل إلى الهند على يد مستشرقين وطباعت في مطلع القرن التاسع عشر. وقال السطاني أن ما تميز به الطبعة الجديدة أنها «لغة لا يتم خلف أي جزء منها، أو تحويل أي من عناصرها أو عباراتها، لا سيما الجملية السحرية، التي نالها من عناية عظمى، التي خلقت منها أول طبعة عربية صدرت في ١٨٤٥. وتعرف باسم «ليلة وليلة».

لذلك لا تدعو يسببكم، فتعشق عليكم بسهولة، طلباً أن تسعدوا الغلاب بالتحكم، وأن تغفلوا السري في حيرتكم، فاز بكل شيء، لماذا

### عبد الرحيم الشيخ يوسف

## خيمة «المحسوم» (٥١٧٧)



إن تكوني خيمة القهر كطماح الذؤابة  
تحك الرابض ليث لا يفل الفسقر نائبه  
شق جنح الليل يسعى مثملاً ساحت سحابة  
والأمانى ماثلات ربما نمحو عذابه  
وإن الفجر يعلو دائماً الله اكبر

خيمة القهر ستهوي رغم انف الظالمين  
جانبه. وما لبث أن كتب عام ١٩٤٥ «مزرعة الحيوانات» التي هاجم فيها الشيوعية. ورغم كون تلك الرواية لم تجد مجدها إلا في أمريكا، فقد أصبحت هي رواياته التالية الأخرى، والف قائمة ولاذعة السخرية لصير بريطانيا في ظل نظام حكم شمولي. وأخيراً، فإن أورويل استطاع ببصيرة نافذة التقاط عدد والى من التفاصيل الحياتية القاتمة حول الكابوس المهيمن على الناس وعواظهم، حتى تحولت الرواية إلى فيلم سينمائي فسيماً بعد بحلها بالأثارة والشويق دون أن يفترق إلى العمق.

ولكن المديح الغربي التي كسب لهاذين العملين إنما تم لأعتبارات سياسية دعائية، بحيث غطى ذلك على تفوقهما أدبياً. ورغم ادعاء أورويل بأنه يهدف إلى تحويل السياسة إلى فن، فقد رحل عن عالمنا قبل أن يتمكن من تحقيق هدفه بالكامل، إذ أن عمله الرائع فلا يحلجان نبرة وعظيمة، كما تضمنت شيئاً من الصنعة الظاهرة، والتبسيط الساذج. ففي أعماله كاتب معاصر آخر كلفرانت كالكا يمكن أن يلج القارئ عمقا فلسفياً أكبر، ورمزية أشمل. وما أن حياة جورج أورويل لم تكن هنية ولا هائلة، فقد تولي بمرض السل، إلا أن ما سجل برفاته على الأرجح هو عدم رضا، وأحباطاته وتعطشه الدائم إلى الانشقاق والعصيان والتعبير ورفض الحلول الإصلاحية الوسط.

ولعل رواية أورويل «الصعود للتفلس» هي أشد أعماله إحكاماً من الناحية الأدبية، فهي عبارة عن سرد بضمير المتكلم للذكريات حافلة بالحنين في مواجهة واقع مختلف ومغيب للأكل بعد مرور زمن. إنها أكثر رواياته واقعية وروائية، وربما ادعاه إلى الانسحاب، صوما، كان جورج أورويل سيداً من سادة التفكك، حتى في تعليقاته النقدية ومقالاته المتفرقة. ومن بين تعليقاته اللاذعة عن شكسبير، كتب ينتقده في وضعه الحكيم على أسنة المهرجين والمجاهلين. كسا على حبكة والمكلم ليرة ساخر بأنها درس لطفاً كيلا يتخلوا لأحد من امبراطوريتهم.

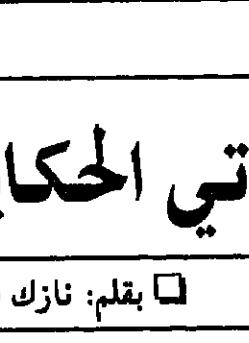
هكذا كان جورج أورويل. كاتباً بارعاً. وهذا حراً مستقلاً، لا يحصى في.. ولا يك من النقد، رغم أنه فتح بحياة بسيطة وبديلة للواقع. وكانت أسوأ أحواله المعيشية على غير ما يرام، حتى ولادته، إذ نالت رواياته بعدها شهرة

صدر عن «الهيئة العامة المصرية للكتاب» في القاهرة، مطبوعاً، الجزء الأول من كتاب «ليلة وليلة» في أول طبعة كاملة بالعربية لم يحل في حياته، منسوخة عن طبعة نادرة صدرت بالمصرية في كلكوتا الهندية في ١٨١٤. وأعلن الأديب جمال السطاني، رئيس تحرير سلسلة «الظلال» التي يصدر في إطارها الكتاب عن الهيئة العامة لوزارة الثقافة وأن إصدار هذه الطبعة التي اعتقد أنها أول نسخة كاملة بالعربية لحكايات ألف ليلة وليلة، برتني أهمية كبيرة في وقت بات فيه الناشرون يفسحون من لشعرها، خوفاً من معاديلها بدعي تضمنتها مشاهد جنسية. وأطلق أن هذه النسخة النادرة منقولة عن مخطوط مصري قديم وضع نقلاً من رواة شعبيين في القرنين الرابع والخامس للهجرة، حيث عرفت باسم «ألف ليلة وليلة» التي تروي قصصاً عن حياة الف ليلة وليلة، وكان نقل إلى الهند على يد مستشرقين وطباعت في مطلع القرن التاسع عشر. وقال السطاني أن ما تميز به الطبعة الجديدة أنها «لغة لا يتم خلف أي جزء منها، أو تحويل أي من عناصرها أو عباراتها، لا سيما الجملية السحرية، التي نالها من عناية عظمى، التي خلقت منها أول طبعة عربية صدرت في ١٨٤٥. وتعرف باسم «ليلة وليلة».

لذلك لا تدعو يسببكم، فتعشق عليكم بسهولة، طلباً أن تسعدوا الغلاب بالتحكم، وأن تغفلوا السري في حيرتكم، فاز بكل شيء، لماذا

### عبد الرحيم الشيخ يوسف

## خيمة «المحسوم» (٥١٧٧)



إن تكوني خيمة القهر كطماح الذؤابة  
تحك الرابض ليث لا يفل الفسقر نائبه  
شق جنح الليل يسعى مثملاً ساحت سحابة  
والأمانى ماثلات ربما نمحو عذابه  
وإن الفجر يعلو دائماً الله اكبر

خيمة القهر ستهوي رغم انف الظالمين  
جانبه. وما لبث أن كتب عام ١٩٤٥ «مزرعة الحيوانات» التي هاجم فيها الشيوعية. ورغم كون تلك الرواية لم تجد مجدها إلا في أمريكا، فقد أصبحت هي رواياته التالية الأخرى، والف قائمة ولاذعة السخرية لصير بريطانيا في ظل نظام حكم شمولي. وأخيراً، فإن أورويل استطاع ببصيرة نافذة التقاط عدد والى من التفاصيل الحياتية القاتمة حول الكابوس المهيمن على الناس وعواظهم، حتى تحولت الرواية إلى فيلم سينمائي فسيماً بعد بحلها بالأثارة والشويق دون أن يفترق إلى العمق.

ولكن المديح الغربي التي كسب لهاذين العملين إنما تم لأعتبارات سياسية دعائية، بحيث غطى ذلك على تفوقهما أدبياً. ورغم ادعاء أورويل بأنه يهدف إلى تحويل السياسة إلى فن، فقد رحل عن عالمنا قبل أن يتمكن من تحقيق هدفه بالكامل، إذ أن عمله الرائع فلا يحلجان نبرة وعظيمة، كما تضمنت شيئاً من الصنعة الظاهرة، والتبسيط الساذج. ففي أعماله كاتب معاصر آخر كلفرانت كالكا يمكن أن يلج القارئ عمقا فلسفياً أكبر، ورمزية أشمل. وما أن حياة جورج أورويل لم تكن هنية ولا هائلة، فقد تولي بمرض السل، إلا أن ما سجل برفاته على الأرجح هو عدم رضا، وأحباطاته وتعطشه الدائم إلى الانشقاق والعصيان والتعبير ورفض الحلول الإصلاحية الوسط.

ولعل رواية أورويل «الصعود للتفلس» هي أشد أعماله إحكاماً من الناحية الأدبية، فهي عبارة عن سرد بضمير المتكلم للذكريات حافلة بالحنين في مواجهة واقع مختلف ومغيب للأكل بعد مرور زمن. إنها أكثر رواياته واقعية وروائية، وربما ادعاه إلى الانسحاب، صوما، كان جورج أورويل سيداً من سادة التفكك، حتى في تعليقاته النقدية ومقالاته المتفرقة. ومن بين تعليقاته اللاذعة عن شكسبير، كتب ينتقده في وضعه الحكيم على أسنة المهرجين والمجاهلين. كسا على حبكة والمكلم ليرة ساخر بأنها درس لطفاً كيلا يتخلوا لأحد من امبراطوريتهم.

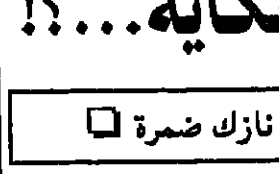
هكذا كان جورج أورويل. كاتباً بارعاً. وهذا حراً مستقلاً، لا يحصى في.. ولا يك من النقد، رغم أنه فتح بحياة بسيطة وبديلة للواقع. وكانت أسوأ أحواله المعيشية على غير ما يرام، حتى ولادته، إذ نالت رواياته بعدها شهرة

صدر عن «الهيئة العامة المصرية للكتاب» في القاهرة، مطبوعاً، الجزء الأول من كتاب «ليلة وليلة» في أول طبعة كاملة بالعربية لم يحل في حياته، منسوخة عن طبعة نادرة صدرت بالمصرية في كلكوتا الهندية في ١٨١٤. وأعلن الأديب جمال السطاني، رئيس تحرير سلسلة «الظلال» التي يصدر في إطارها الكتاب عن الهيئة العامة لوزارة الثقافة وأن إصدار هذه الطبعة التي اعتقد أنها أول نسخة كاملة بالعربية لحكايات ألف ليلة وليلة، برتني أهمية كبيرة في وقت بات فيه الناشرون يفسحون من لشعرها، خوفاً من معاديلها بدعي تضمنتها مشاهد جنسية. وأطلق أن هذه النسخة النادرة منقولة عن مخطوط مصري قديم وضع نقلاً من رواة شعبيين في القرنين الرابع والخامس للهجرة، حيث عرفت باسم «ألف ليلة وليلة» التي تروي قصصاً عن حياة الف ليلة وليلة، وكان نقل إلى الهند على يد مستشرقين وطباعت في مطلع القرن التاسع عشر. وقال السطاني أن ما تميز به الطبعة الجديدة أنها «لغة لا يتم خلف أي جزء منها، أو تحويل أي من عناصرها أو عباراتها، لا سيما الجملية السحرية، التي نالها من عناية عظمى، التي خلقت منها أول طبعة عربية صدرت في ١٨٤٥. وتعرف باسم «ليلة وليلة».

لذلك لا تدعو يسببكم، فتعشق عليكم بسهولة، طلباً أن تسعدوا الغلاب بالتحكم، وأن تغفلوا السري في حيرتكم، فاز بكل شيء، لماذا

### عبد الرحيم الشيخ يوسف

## خيمة «المحسوم» (٥١٧٧)



إن تكوني خيمة القهر كطماح الذؤابة  
تحك الرابض ليث لا يفل الفسقر نائبه  
شق جنح الليل يسعى مثملاً ساحت سحابة  
والأمانى ماثلات ربما نمحو عذابه  
وإن الفجر يعلو دائماً الله اكبر

خيمة القهر ستهوي رغم انف الظالمين  
جانبه. وما لبث أن كتب عام ١٩٤٥ «مزرعة الحيوانات» التي هاجم فيها الشيوعية. ورغم كون تلك الرواية لم تجد مجدها إلا في أمريكا، فقد أصبحت هي رواياته التالية الأخرى، والف قائمة ولاذعة السخرية لصير بريطانيا في ظل نظام حكم شمولي. وأخيراً، فإن أورويل استطاع ببصيرة نافذة التقاط عدد والى من التفاصيل الحياتية القاتمة حول الكابوس المهيمن على الناس وعواظهم، حتى تحولت الرواية إلى فيلم سينمائي فسيماً بعد بحلها بالأثارة والشويق دون أن يفترق إلى العمق.

ولكن المديح الغربي التي كسب لهاذين العملين إنما تم لأعتبارات سياسية دعائية، بحيث غطى ذلك على تفوقهما أدبياً. ورغم ادعاء أورويل بأنه يهدف إلى تحويل السياسة إلى فن، فقد رحل عن عالمنا قبل أن يتمكن من تحقيق هدفه بالكامل، إذ أن عمله الرائع فلا يحلجان نبرة وعظيمة، كما تضمنت شيئاً من الصنعة الظاهرة، والتبسيط الساذج. ففي أعماله كاتب معاصر آخر كلفرانت كالكا يمكن أن يلج القارئ عمقا فلسفياً أكبر، ورمزية أشمل. وما أن حياة جورج أورويل لم تكن هنية ولا هائلة، فقد تولي بمرض السل، إلا أن ما سجل برفاته على الأرجح هو عدم رضا، وأحباطاته وتعطشه الدائم إلى الانشقاق والعصيان والتعبير ورفض الحلول الإصلاحية الوسط.

ولعل رواية أورويل «الصعود للتفلس» هي أشد أعماله إحكاماً من الناحية الأدبية، فهي عبارة عن سرد بضمير المتكلم للذكريات حافلة بالحنين في مواجهة واقع مختلف ومغيب للأكل بعد مرور زمن. إنها أكثر رواياته واقعية وروائية، وربما ادعاه إلى الانسحاب، صوما، كان جورج أورويل سيداً من سادة التفكك، حتى في تعليقاته النقدية ومقالاته المتفرقة. ومن بين تعليقاته اللاذعة عن شكسبير، كتب ينتقده في وضعه الحكيم على أسنة المهرجين والمجاهلين. كسا على حبكة والمكلم ليرة ساخر بأنها درس لطفاً كيلا يتخلوا لأحد من امبراطوريتهم.

هكذا كان جورج أورويل. كاتباً بارعاً. وهذا حراً مستقلاً، لا يحصى في.. ولا يك من النقد، رغم أنه فتح بحياة بسيطة وبديلة للواقع. وكانت أسوأ أحواله المعيشية على غير ما يرام، حتى ولادته، إذ نالت رواياته بعدها شهرة

صدر عن «الهيئة العامة المصرية للكتاب» في القاهرة، مطبوعاً، الجزء الأول من كتاب «ليلة وليلة» في أول طبعة كاملة بالعربية لم يحل في حياته، منسوخة عن طبعة نادرة صدرت بالمصرية في كلكوتا الهندية في ١٨١٤. وأعلن الأديب جمال السطاني، رئيس تحرير سلسلة «الظلال» التي يصدر في إطارها الكتاب عن الهيئة العامة لوزارة الثقافة وأن إصدار هذه الطبعة التي اعتقد أنها أول نسخة كاملة بالعربية لحكايات ألف ليلة وليلة، برتني أهمية كبيرة في وقت بات فيه الناشرون يفسحون من لشعرها، خوفاً من معاديلها بدعي تضمنتها مشاهد جنسية. وأطلق أن هذه النسخة النادرة منقولة عن مخطوط مصري قديم وضع نقلاً من رواة شعبيين في القرنين الرابع والخامس للهجرة، حيث عرفت باسم «ألف ليلة وليلة» التي تروي قصصاً عن حياة الف ليلة وليلة، وكان نقل إلى الهند على يد مستشرقين وطباعت في مطلع القرن التاسع عشر. وقال السطاني أن ما تميز به الطبعة الجديدة أنها «لغة لا يتم خلف أي جزء منها، أو تحويل أي من عناصرها أو عباراتها، لا سيما الجملية السحرية، التي نالها من عناية عظمى، التي خلقت منها أول طبعة عربية صدرت في ١٨٤٥. وتعرف باسم «ليلة وليلة».

لذلك لا تدعو يسببكم، فتعشق عليكم بسهولة، طلباً أن تسعدوا الغلاب بالتحكم، وأن تغفلوا السري في حيرتكم، فاز بكل شيء، لماذا

حنان الشيخ

مسرحية «زوج من ورق» - لوحة جديدة في رحلتي الادبية

اعكف حاليا على كتابة رواية عن لندن والغربة



ما ابني قوله، وان احزنه واضحه في الوقت ذاته. واكتشفت ان ما يفضلك العربي او الاوروبي او الصيني او الروسي ليس بالضرورة الامر نفسه. وهذا ينطبق على الكليسة والحركة في المسرح. واصلت «مسرحي» تركيز ابسطا على الشجاعة، شجاعة الشخصية الرئيسية امينة الفتاح الواردة من قرية مغربية، التي ترمي نفسها في بحر لندن الهائج وتحاول عدم الفرق فيه وتسمى لتجلبت مقدرتها على العيش وتحسين اوضاعها المادية. وتعتبر الكاتبة ان قرارها الانتقال المؤقت الى كتابة المسرحية ساعدها على تحريك وتوثيق الحافظ لديها لكتابة روايات جديدة. وقالت في هذا الصدد: كنت قد فكرت عسا ساكنت بعد روايتي الاخيرة «بيروت» ما اذا سأنتج بعد كتابتي عن الحرب وواحد عن حياة المرأة في الخليج وقصص عن المغرب وعن الحب الفاشل والطلاق؟ وشعرت ان عيشي في لندن فتح امامي مجالات كان علي الاقادة منها. ومن ثم العودة الى الرواية والانتقال الى مرحلة جديدة في كتابتها. انا دائما اققن عن الجديد. وكل عمل لي يشكل نوعا من التحدي. انا في حالة تطور مستمر ان في المادة التي اكتبها او في القالب الذي تفرج فيه.

لكن المشرق على المسرح «هامستيد» اجرا مسرحيتها لانها تدمج شخصيات عربية وانكليزية وتنتج كوميديا مبنية على الاختلاف في الحضارتين. وعن امكان افتتاح المجالات امام مسرحيين عرب كي تعرض مسرحياتهم بالانكليزية في المسارح البريطانية قالت: وان الكتاب المسرحيين العرب الذين يهفون الرغبت ان يجدوا مكانا لهم على خشبة المسرح البريطاني وهم كثيرون. وقد ذهبت اخيرا الى بيروت وحضرت مسرحيتين وشعرت بفارق كبير بين المسرحيين اللبناني العربي والعربي. المسرح العربي يريد ان يعبر عن نفسه وعن مشاكل مجتمعاته. لا اعتقد ان نجاح مسرحيتي في لبنان مضون. واخترت المسرح الانكليزي امر صعب للغاية اذا لم يكن الكاتب انكليزيا او اوروبيا او امريكيا، انهم متعلمون على مضاربتهم ومتسكرون بمسرحهم. او يقتفحون وابسن ويونيسكو. ولقد ساعدني الغريب. على غرار تشيخوف وابسن ويونيسكو. ولقد ساعدني الحظ الى حد كبير. اذ ان رواياتي ظهرت وترجمت في فترة اهتم فيها العالم بالحرب ووقعها على المجتمعات النامية وتأثيرها في حياة المرأة. وتحب حنان الشيخ حضور المسرح كثيرا لكنها لا تتراح الى قراة الامصال المسرحية المكتوبة الا في حالات قليلة كسا في مسرحيات آل بينيت وبعض مسرحيات تينيسي وليامس، اهم كاتب مسرحي بالنسبة الي. احب اجساما الجنوبية (جنوب الولايات المتحدة) كلها الم ودراما.

تقول: والمسرح في البلاد العربية بدائي، نضجك او نيك، لا مكان للاهتمام متدجج مع الفطنة وتوقد الدفن في الوقت عينه، جدا لو دخلت الكوميديا وغلقت الانتماس. واستطردت: «وبجانب ان يتمكن الكاتب من اضعافه القاري. او المشاهد على اشياء محزنة في بعض الاحيان وهذا ما تعلمته خلال حياتي وتجربتي في الغرب وحاولت ادخاله في روايتي «بيروت».

وعن اقتباس شخصيتها الرئيسية قالت: «في مسرحية «زوج من ورق» فكرت بانسانة معينة لدى كتابتي عن امينة بدلتها كليا وتفاعلت معها وتفاعلت اختياراتي مع اختياراتها والتقيت معا في القرية لتصبح شخصية واحدة في ثقافة غير ثقافتنا، هي تشاقي في المغرب وقت غروب الشمس وانا اشواق الى لبنان وسحره العام. انها شخصية رسمتها ولكن فيها الكثير مني ومن الفتيات العربيات اللواتي هاجرن الى لندن وشعرن بالغربة».

مرحلة انتقال

وتكتب حنان الشيخ حاليا على كتابة رواية عن لندن والغربة (ولا اعرف ماذا سيحدث بعد ذلك في السنوات الماضية كنت اشعر بانني احيا في البلاد العربية لاني كنت اكتب عن الوطن العربي وشخصياته مع اني مقيمة في العاصمة البريطانية. الآن اشعر بانني اريد ان اقول المريد عن الغرب وشخصياته وكاتي في مرحلة انتقال. النقد الانكليزي شعبي كثيرا في تعليقاتهم على مسرحيتي القصيرة الاولى «الشيء» بعد ظهر مظهرهم انهم يشعرون بانني اقدم دراسة اجتماعية عن المرأة العربية والى اي حد هي مغلوقة على امرها. كما نظروا بانها جارية الى كتابي «بيروت» اذ راوا انني اكتب بانها جارية عن الحرب. اعتقد بانني محظوظة لكون النقد الاجانب او العرب يهتمون اهتمامي. واسب كثيرا ان تعرض مسرحياتي في الوطن العربي، ولكنني اخشى الرقابة بالنسبة الى المشاهد المتعلقة بالملاتك الانسانية، واقتن ان حضر نسبة اكبر من العرب مسرحيتي في هامستيد.

انا و... امينة وتشير الكاتبة الى انها لفرجت وازاء جعل الممثلين بخضارنا العربية وعاداة وخصوصا الصغار سنا منهم. فقلنا لم يهتروا لانا رفعت امينة ان اقول امام عرب اني ارحبهم لانهم في الزلعة الاولى من علاتهم انا وانا صغرة في قلوبهم مسألة نحن اننا بعليننا واعتقدوا ان في ذلك مخالفة في كتابتها السبانيو.

نجحت الروائية اللبنانية حنان الشيخ في اختراق خشبة المسرح البريطاني للمرة الاولى لتصبح اول كاتبة عربية تقدم لها طويلة وكاملة على مسرح هامستيد (شمال لندن) بدأ عرضها في ٢٣ كانون الثاني حتى ٢٢ شباط «زوج من ورق» هو عنوان المسرحية، وتعتبرها «لوحة جديدة في رحلتها مع الكتابة والفن».

اعترفت الشيخ في هذا اللقاء بان الاختيار كان صعبا. وكانت قد كتبت مسرحية قصيرة قدمت سابقا في المسرح نفسه بعنوان «الشيء» بعد ظهر مظهرهم واعجبت النقاد البريطانيون ونجحت في تصوير الحياة في المهجر. قالت الشيخ عن الكتابة المسرحية بالعربية: وانا لا اكتب الا بالعربية. وقد أعدت كتابة المسرحية ثلاث مرات بطلب من الشرئين على المسرح. وفي المرة الثانية شعرت بالاحباط وفقدت الثقة بنفسني فاصطلت بالمسؤولين وطلبت اعفائي من مهمتي. واصلت: وكتابة المسرحية طويلة تستمر لمدة ساعتين، وتكون فيها الشخصيات كاملة تتطلب الدقة والابتكار في انتقاء الكلمات، ليس من المثير ان يشعر المشاهد بالملل في اي مرحلة. ان قاري، الرواية يرحم الكاتب اذا مل أو فقد تركيزه في مرحلة اخرى، لكن مشاهد المسرحية اكثر تطلبا. وقد يقرر في اي لحظة الانسحاب من المسرح وعدم المتابعة. وتشعر حنان الشيخ باهتمام لدرجة المسرح جيني تير التي اختارتها وشجعته على كتابة المسرحية في نطاق حملة تقوم بها لتشجيع الكاتبات من مختلف أنحاء العالم على الكتابة عن قضايا المرأة. ووضحت ان دعم تير دفعها الى عدم الاستسلام والاستمرار وإعادة الكتابة للمرة الثالثة وخصصا بعدما تأكدت من ان مثل هذا الامر يتطلب في العادة من كبار الكتاب المحترفين.

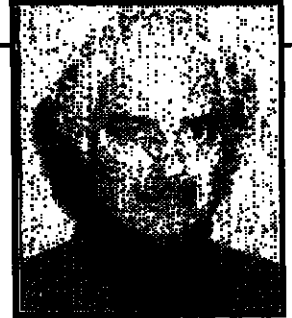
والشخصية الاساسية في المسرحية هي فتاة مغربية انت للميش في بريطانيا وصممت على النجاح ان في اختصارها شريك العمر الانكليزي او في اي شأن آخر متعلق بشخصيت اقاسمتها وزوج جودوهالي بلد الغربة. وتصف حنان الشيخ الموضوع بأنه انساني واسع الاق وليس موضوعا نسويا فحسب. ويندرج جوهره في سياق منهجها الفكري الذي يركز على غربة الانسان (العربي وغيره) في مجتمعاته الحالي، وخصوصا عندما ينتقل الى العيش في مجتمع جديد ويحاول التكيف معه. وتكشف صاحبة «حكاية زهرة» انها عندما كتبت المسرحية للمرة الثالثة استوحيت الفكرة على فعل ذلك من اختيار مماثل تعرض اليه الكاتب المسرحي الامريكي المشهور آرثر ميلر الذي اضطر الى اعادة كتابة مقاطع عديدة من مسرحيته «الزجاج المكسور» (بروكس جالدر). وتصف الكاتبة المسرحية بانها عمل اجتماعي تفارح فيه ميون وثلاثيات وتكرب مديدة.

التركيز على الهجرة

مسرحية «زوج من ورق» تشمل موضوعات عديدة مع ان التركيز الاساسي على الهجرة. لديها قصة حب تبرز الاختلافات في الثقافات. وبنها دراما بقلب كوميدية في بعض الاحيان متحركة ورائحة. وتقول حنان: ولقد حاولت ان ادفع المشاهد الى الانغماس في موضوعات كثيرة مع «زوج من ورق».

حجر في الهواء

حنان الشيخ والكنز «خبرة الراعي»



يعاملها امامنا، ونحن ايدها لم يطلب مباركتنا لتأجيله. الا يمكن - والحال هكذا - ان نرى اليه على جبهة الثقافة، شيئا بآ كانه القسام شخصيا على جبهة السياسة؟

رجل من الماضي؟

وهذا الغريب عن السياسة بمعناها البراشماتي، سيدو غريبا عن ابداع الحياة اليومية التساوعة وولد تقول ايضا من الناحية الحضارية اني لم اعش عصري - لانا لا اعرف اشهر مثلي السينما، من الرجال والنساء، ولا اعرف ابطال التنس، ولم اشهد المباريات الاليفية العالمية في كرة القدم، وانا لا اطبق التلفزيون... فاني بعيد عما يدمني بسمة العصر، ويحق لمن يريد، ان يرى في هذا الكلام ضريا من الاعتراف، ولكن من حق استاذنا ان نتحرى كلياته هذه يسار الاستدلال، ليشرح منها الدم والرغز، فلهذا الخسارات الصغيرة التي تبرز القندان الباطل، وترسي جبالا من الغربة في الروح، كانت ثمنا لتنتج غير سيمهم في سمة العصر التي تنكر لها، وطم انها تنكرت له، مرة ثانية ساعدت الي «الاغتراب» - كتاب ريشاردو شاخت الذي يقرده، ان الكتاب الكبار هم رجال لا يقاس عليهم، ولكن من المألوف القول: ان الكتاب المعاصرين مغفون كما يسود الاعتقاد عمليات تقديم الكتب والنقد الادبي... ولها، بالضبط، يمكن القول ان الفائدة الاجرائية المباشرة من الاقراة الذي يقدمه شخص د. احسان عباس، هي الا تقدي به، الا اذا كانت ظروفنا واختياراتنا ترضينا للقيام باعباء شيبة بالاباء التي نلر نفسه للنهوض بها، فهو لم يذهب الى السينما ليرى سبارتاكوس وغاندي، ولكنه عاش مع الحوارات في تحقيقه الفريد لاشعارهم. ولم يعرف ابطال الحداثة ولكنه عرف تاريخ النقد العربي القديم، قدم لنا با يمكن ان يخدم ادواتنا النقدية المعاصرة، ولم يشهد ابطال كرة القدم، لكنه شهد على تجربة السياب وشعرالياني وغيرها من خلال كتبه التي تروخ بها لنقد الشعر العربي الحديث، وهو لا يغفل عن تفتتها السينما وتبعها التلفزيون، والى ذلك، فقد عاش مع اجيال متعاقبة من الطلبة، نبع منهم اساتذة اديبا وفعرا، وطلعت النظر ان هذا الرجل الموضوعي الصارم في موضوعيته، قد اهتم بالشعر وتخله على الرواية، مع انراة بان ابداع العصر، للوهلة الاولى، هو ابداع روائي، وهو يفسر تفضيله الشعر على ما سواه، بتاريخية الشعر، ليوكد مكروه في الماضي، ونحن اذ نقر له بذلك ونعترف، لا نملك الا ان نعترف له بأنه دخل حومة الماضي محاربا لا متفاد، ولها فكن من استخراج القوانين والتصور القابلة للحياة والتجديد، وذلك سر نجاحه الكبير.

الادوية

كم هو كريم هذا الاستاد، ان له نصيبا من اسمه حقا، فهو لم يهفل على قارته بنطاق حساسة في حياته الاسرية، كحكاية مريم الحارفة على التقاليد والمهود دوما في ماسة الشرف الطالب بالفنل، وكذلك حكاية زواجه الذي املا عليه ابر، وقبوله ذلك على مضض، بل انه يصارح قارته انه عرض على رليسة صمره الانصاف، في لفترة من حياتها، دون اي سبب مباشر، ثم عدل عن ذلك، ولكنه كان عادلا مع هذه المرأة الصابرة فاشاد بروايتها وحديثها عليه وارتحالها معه في السراء والضراء... لقد فتح بابا لا يكون متصاوما مع التقاليد (مع احتفاظه بحقه في رفضها ثقافيا) ولقد فكن من التكيف والتناج، على حساب سدادته الشخصية لا على صرامة معطاة الموضوعي، ولذلك فانه يرد على قصيدته السرداء التي تنتهي بروت الحب، من خلال اياته بكرة الحياة، وقد عبر عن ذلك باعتزاز بطلابه واصدقائه، وبالأوداد، وحفلة الذين يشكلون رموز الرح، نقبضا لرموز الحرف التي افتتح بها ذكرياته.

«غربة الراعي» ليس كتاب ذكريات، وسنظمه كثيرا لو اكتبنا بهذا المسوى منه، انه درس تطبيقي لائق الجمال والشوق عن اغتراب الخلف العربي في هذا العصر، وندرته «المكينة» على جهاز هذا الاغتراب با، بجمع عبر تراث يرو على سجين كتابا، كهد التي امدنا بها الدكتور احسان عباس، أحد اعلام الثقافة العربية في القرن العشرين.

احسن ذكريات

لها، معطيا صوته للحب والحربة في وجه التقاليد الطالة، على ما في شخصيته من عناصر محافظة، اما الركون الى الغيبيات بدلا من العلم، ما اردى بحياة الفتى الملتزم، فان الاستاذ يستنصفه بتحمسه بالمتنوع الموضوعي والعقلاني في البحث والتحقيق، واما سامة اليد التي ظل يحلم بها فلن يحصل على معادله الموضوعي في الحياة، فالرجل رجل علم لا محصل اموال، بقوله: «سهرت في كل حياتي عن قبة المال، وفي الشيفرة بعد بيروت ادركت خطاي»، ولقد جمع خلاصة حكمته، في نهاية الكتاب، بقصيدة بعنوان «منطق الشجرات الثلاث»:

لا تعشق الموت ولا ترج الردى

لا شيء يجدي عنك ان مت فدا

ولقد عبر عن انفراد، لا بالمزلة، بل بالقطا، ولها فقد ضمن استمرار الحضور حتى لو لم يعلن ذلك.

الغربة من السياسة

ساخذ من مذكرات د. احسان، هذا المقطع الطويل نسبيا: وانا اليوم، حين انظر الى ما لا يزال قائما من الاحزاب، والى بعض مبادئها، اجندي لم افسر كثيرا، لانا لا استطيع ان انتسب الى حزب ديني، ولا استطيع ان اشاع حزبا يدعوا الى الوحدة العربية وهو نفسه عامل في عدم تحقيقها، وكنت اسع الماركسيين بتادون بنهاية الرأسمالية كلما وقعت الرأسمالية في ورطة، ولكن لم تكن الرأسمالية اقوى مما بلغت اليه اليوم، في ظل النظام الجديد، كنت اريد حزبا يؤمن لي وجودي كإنسان له انتماء، فلم اجده، فحاولت التعويض عن ذلك بالعمل الحر المستمر... هكذا تصبح الامور اوضح، واذا نصحت قصيدته قارته بأن يعيش مفردا، فليست تلك خيبة مجانية، وليس عدم المتابعة مجرد انسحاب من العمل العام، ولكنها الفلسفة المتروكة من غربة مطلقة، وحين يلق مثقف كبير من عيار احسان عباس، ليغمي على الاحزاب عدم استجابتها الى صبرته ورواها، وعندما يري باللس، كما فعل القديس توما، ان هذه الاحزاب لم تجب على اسئلة المشروع التنويري والتعصري العربي، فانتا مضمون بالاصفا، الى تلك الجهود الفردية المبارة، التي تظهر في تاريخنا، بين جبل وجبل، كالطرفة، فلا تأخذ عليها ابتعادها عن النشاط البومي بقدر ما تتلفك ما تقدمه للصالح العام، وهكذا فان اقدار امثال احسان عباس ان يعطوا وان ناظ، ولقد اخذنا منه وعنه الكثير، بل يمكن القول ان ما قدمه د. احسان عباس اكبر، يا لا يقاس، ما قدمته بعض الاحزاب ذات الضيغ والتعصب، ولها فان ابتعاد عن السياسة، بمعناها المتداول الضيق، لا ينبغي ان يخطاها فيها من حيث هي ادارة جانب من جوانب الحياة، فهو من قصيدة الدكتور ريو، بطل رواية والطافون، لأبيز كامر، فقد كان يعالج اهل المدينة الميورة بالطافون، وهو على يقين انه لن يخاب على صله، واذا استعمرنا لغة السياسيين فهو قائد، حتى وهو من غير حزب، وفيه من القائد تعاليم على الجراح الصغيرة لكن دون مكابرة، فهي مبرجدة في الجسم ومؤولة، من ذلك ان طالبا عربيا من طلابه، تساءل ذات يوم، صا يفضله وهذا الفلسطيني، ولم يسمع الاستاذ هذا الكلام الجارح، فاقتراب الطالب الوقح منه وسأله ان كان تعهد من تلك الكلمات... صحيح ان الاستاذ لم يتخذ اجراء بحق الطالب الرق، ولم يظهر نوعا من الغضب، ولكن الصحيح ايضا انه احتفظ بهذه الواقعة زها. نصف قرن، ليبرجها من قلبه ويقصها علينا في معرض «غربة الراعي»، ولقد كان هذا شأنه من السياسة، يسمع ولا يعلق، لكن الاحداث تستغل في نفسه، وضمن هذا السياق، نظم روايته، او الاخرى شهادته عن الشيخ الشهيد في الدين القسام، لقد لوجن بنيا استهيا الشيخ ومجيب من انه لم يكن يترك ان طيب جامع الاستقلال، الذي كان يطيل في خطبه، ينطوي على هذا القارئ الذي حرك فلسطين كلها، بل ان د. احسان يصت خطب الشيخ القسام في جامع الاستقلال بانها كانت غلة، وهو امر يبعث على الدهشة، لان خطب القسام، باصاح الشهير على اخلاف ثقافتهم، كانت تحت الحمية في القوس، حتى قيل ان خطبه هذه، كانت مفتاح القورة التي اشعلت البلاد، ولكن علينا الانتباه الى شخصية الشاهد، اي د. احسان عباس، فهو غير متحس للسياة بحياتها الشخصية، وهو في ذلك «غريب» عن الثقافة السائدة، ولكنه ادمح لغة الفعل، ويعد ارتباطه بالقرن بالمحارس، لا يستطيع ان يعطي صوته للشيخ الشهيد، وذلك مرفق نويه بعيد عن المجازة ومجالية شخصية تاريخية، فهو لم

رموز الخوف

بافتتح د. احسان كتاب مذكراته هذا، بفصل عن رموز الحرف، ليضع امامنا علامات سويدية الى تحاريس الخلف الداللي الذي يخطر فيه با بشكل سيرته الجرائية، كان من الرمز الاول تشكيلان الفهم من الاتي، سحره وهو طلل، فتخيل انه في حضرة خالق الكون، والرمز الثاني زيارة أحد الاقارب المحضرين، حيث اعطى الموت اول دروسه، انا الرمز الثالث لفظة الناس عن العلم حين لدفت الانبي شبا فاعلوه الى شيخ لا الى طيب... ومات الرمز الرابع، وسيكون الرمز الرابع هو الفتاة التي تلقى... منقرة برقع الزمن، فيما ظل الطفل يحلم بالمحصول طرا خامة. ولسر يضي الامتداد لك تلك الرقاع ما يزيد من دلالتها الرمزية، فالقريب المحض، اما كان شبا اصيب بطلق ناري في قضية غربة، وهي مناسبة لغيرنا الاستاذ ان في اسرهم فتاة اسمها مريم، طويحت من اهلها في قضية غربة، وفي نهاية كتابه يتوجه الاستاذ الى منقده هذه، وهو لا يعرف ما اذا كانت لا تزال على قيد الحياة، لمعطر

ماذا من الأصل



في مؤتمر صحفي حول الاسرى في سجون الاحتلال:

## ادارة السجون تصعد حملتها ضد الاسرى الفلسطينيين

● معاناة كبيرة بسبب ترويدي الاوضاع المعيشية والنفسية ● ١٣٥ اسيرا يعانون من امراض مختلفة ● ٦٠ اسيرا من الاشبال محتجزون مع معتقلين جنائين



● مسيرة تضامن مع الاسرى في نهاية الاسبوع ●

واضاف ان السلطات الاسرائيلية تقوم بتجديد الاعتقال الاداري باستمرار، وان عددا من الاسرى تم تجديد الاعتقال لهم للمرة التاسعة دون ابداء الاسباب. وفي سجن عسقلان يشكو الاسرى من تدهور الوضع الصحي والنقص الشديد في الادوية. وأشار الى ان ادارة وسجن شقة محتجز ١٢٠ اسيرا في القسم المعتزل تحت الارض، وتقع معابهم وذويهم من زيارتهم، وتقوم بخلط اطمعتهم وتلويها في محاولة للتقليل من مزعجتهم وأرادتهم، كما ان اسرى سجن عسقلان والرملة يعانون من نقص الادوية، وسوء في اوضاعهم الصحية، حيث يحتاج عدد منهم الى عمليات جراحية عاجلة، وفي مستشفى سجن الرملة يعاني السجناء المرضى من اوضاع صحية سيئة ويعانون من تأجيل العمليات الخطيرة والمستعجلة. ومن جانبه، تحدث العقيد ابرو النصر مدير ومؤسسة رعاية أسر الشهداء، والاسرى والجرحى، في الشمال عن دور المؤسسة في تقديم المساعدات للاسرى وذويهم، وقال ان هذه المساعدات متواضعة جدا ولا تسد الا التزوير اليسير من حاجة ذوي الاسرى في ظل الضائقة المالية التي تر بها السلطة الوطنية نتيجة للاقتلاع والمضايقات الاسرائيلية ومحارلة الجانب الاسرائيلي التفتت من الاتزامات التي تم الاتفاق عليها في اورس.

واشار العقيد ابرو النصر الى ان المؤسسة تقدم رواتب شهرية للاسرى المتزوجين بمعدل ٤٥٠ شيكلا شهريا، اضافة الى علاوة بمقدار ١٥ شيكلا عن كل ولد، وان الصرف يهيئ مستنداً حتى الاقتراع عن الاسير، حيث تقدم له المؤسسة راتب ثلاثة شهور لمحاربة ترتيب اوضاعه، في حين يقدم لذوي الشهيد راتبا حسب الرتبة التعنطية التي كان يحملها، كما يتم تغطية

جنين - من ثائر ابرو بكر وكالة دوا - اكد مشاركون في مؤتمر صحفي، امس، السبت، في مقر محافظة جنين، لناقشة اوضاع المعتقلين والاسرى في سجون الاحتلال، ان السلطة الوطنية الفلسطينية تتأصل باستمرار من اجل الاقتراع عن كافة الاسرى الفلسطينيين والعرب في السجون الاسرائيلية، وانها تضع قضية الاسرى على سلم اولوياتها. وقال رمضان البطه مساعد محافظ جنين، ان الجانب الاسرائيلي الذي ياتل في تنفيذ الاتفاق الخاص بالاقتراع عن الاسرى يتحمل مسؤولية معاناتهم، وأشار الى ان هذا الجانب يهدف الى الضغط على السلطة الوطنية من خلال استمرار احتجازهم. واستعرض البطه محاولات ادارة السجون في تحويل حقوقهم الى امتيازات تعطيها بقدرة التزام الاسرى بشروط الاسر، وعاهدهم على مواصلة الضغط من خلال المفاوض الفلسطيني وقيادته وتنظيم حملة اعلامية واسعة لتصرة قضيتهم العادلة، معربا عن امله بقاءهم قريبا على ارض فلسطين المحررة.

واكد راقب ابرو ديك مدير ونادي الاسير في محافظة جنين، ان الاسرى الفلسطينيين الذين يتراوح عددهم بين ٣٣٠٠ - ٣٥٠٠ اسير تتصوّر معاناتهم حول قضية الاقتراع عنهم واطراهم المعيشية والنفسية والدعم الذي يقدم لهم ماديا ومعنويا. وأوضح ابرو ديك ان ادارة السجون الاسرائيلية صدعت من حملتها ضد الاسرى، وقال انها ومن اجل تسهيل سيطرتها على الاشبال قامت بتقليل الى القسم الذي كانت تحتجز فيه الاسيرات المحررات، حيث تقلد الاشبال يوم الاربعاء الماضي اضربا للاحتجاج على هذا القرار. وذكر السيد ابرو ديك ان الاسرى في وسجن مسجون وعرضون لاضطراب نفسي كبير، مشيرا الى قيام ادارة السجن بايهاق المعتقل صالح مرس من قرية بيت لقسا قضاء رام الله بالاقتراع عنه، حيث تم ابلاغه بقرار الاقتراع عنه، ونقل في سيارة عسكرية طالت به حول السجن ثم اعادته للاعتقال.

في اعقاب الكشف عن انه جرى التحقيق معه تحت الإندان في فضيحة المستشار

## مطالبة نتيهاهو باقصاء نفسه عن منصبه!

■ نتيهاهو ادعى خلال التحقيق معه انه لا يذكر العديد من التفاصيل... ■ العمل بدأ يقيم لجنة تحضيرية استعدادا لاي طارئ اذا ما اسقطت الحكومة ■ كهلاشي: اذا ثبت شيء ضد نتيهاهو او هتفبي فيجب ان تحل الحكومة ■

فضيحة المستشار، بينهم رئيس الحكومة وزير القضاء تساهي هتفي، والنائب ابريه درهي، ومدير عام مكتب رئيس الحكومة، الفيلسوف ليرمان، ورئيس بلدية القدس، ايهود اورلوت. وفي هذا السياق اكدها كيهلاشي وجرد ما يمكن من العناصر لمراصلة التحقيق في هذه الفضيحة، وقال وهناك اشخاص خطفوا للذلل وهم معززون في هذه الفضيحة، وان التحقيق سيستمر اسبوعين آخرين على الاقل.

### ■ العمل يستعد للمفاجأة ■

وفي هذه الظروف السياسية - القانونية، قرر سكرتير عام حزب العمل، تسمير زليفي تشكيل طاقم تحقيقي، بعد ان تزايدت احتمالات الذهاب الى انتخابات رئاسية مبكرة، وخاصة وان كل الدلائل تشير، على حد قول زليفي، ان التحقيقات وصلت الى نهايتها. وقال زليفي انه دوبرج القانون الجديد من الممكن اجراء انتخابات مبكرة خلال (٦٠) يوما من يوم اسقاط رئيس الحكومة او تقييده، وهذا الامر يتطلب تحقيقات مبكرة.

### ■ كوهين يطالب المختورطين باقصاء انفسهم ■

هذا وطالب رئيس كتلة العمل البرلمانية، وعنان كوهين، كل الاشخاص الذين جرى التحقيق معهم تحت الاندان في فضيحة المستشار باقصاء انفسهم وعدم مواصلة مهامهم في مناصبهم لورا.

■ وزير القضاء يقدم شكوى ضد القناة الاولى ■ هذا ومن المتوقع ان يقدم وزير القضاء، تساهي هتفي، اليوم الاحد، شكوى للشرطة، اذا لم تقدم القناة الاولى للتلفزيون اعتذارا عما نشرته في نشرتها الاخبارية الاسبوعية وبرنامج، امس الاربعاء.

وجاء في تقرير في اطار وفضيحة المستشار ان وزير القضاء خذع الحكومة على الاقل (٥) مرات، في قضية المحامي روني بار - ارن. وقال هتفي، وان هذا النشر لا اساس له من الصحة، وأنه يشعره السمعة، وطالب مدير عام سلطة اليث ومدير قسم الاخبار ومحرر النشر بالاعتذار بشكل رسمي.

كما حلفا - مكتب والاتحاد - في ظل ما ترصدت اليه التحقيقات في وفضيحة المستشار، اصبح اسقاط الحكومة واردا، في حال تم تقديم لائحة اتهام ضد رئيس الحكومة، بنهاية نتيهاهو خاصة وان حزب العمل بدأ يعتمد على هذا السياق. وصرح وزير الامن الداخلي، الفيلسوف كهلاشي انه في حال ثبت ان رئيس الحكومة وزير القضاء، تساهي هتفي، متورطان مباشرة في هذه الفضيحة لسيتم حل الحكومة والذهاب الى انتخابات جديدة. وكشفت القناة التلفزيونية الاولى في نشرتها الاسبوعية وبرنامج، امس الاربعاء، ان المحققين الذين استجوبوا نتيهاهو، على مدى (٤) ساعات ابلغوه بان افادته قد تستخدم ضده، وأنه قد يتم اعداده لائحة اتهام. وان المحققين تخلوا هذه الخطوة اثر رفض نتيهاهو الاجابة على بعض الاسئلة. هذا وادكد رئيس الحكومة انه لا يتذكر او انه لم يكن على علم بنقاط هذه الاسئلة ويعتبرها المحققون اساسية.

ورفض وزير الامن الداخلي تفي او تأكيد هذه المعلومات، وكذلك مصادر الشرطة.

ومن جهة اخرى، قال المتحدث باسم رئيس الحكومة ان نتيهاهو وليس لديه ما يقوله بشأن التحقيق الجاري، وأنه رد على جميع اسئلة المحققين. كما يشير الى خطورة هذه الفضيحة هو اجراء سلسلة مقابلات اذاعية مع رجال قانون ومعتقلين سياسيين بشأن الاجراءات التي يجب اتخاذها لانقاذ رئيس الحكومة على الاستقالة. ووفقا للقانون، فان المستشار القضائي للحكومة وحده، الذي يجمع بصلاحيته امتداد لائحة اتهام ضد رئيس الحكومة على اساس التحقيق الذي اجريه الشرطة، وفي مرحلة لاحقة يقرر ثلاثة قضاة من المحكمة العليا ما اذا كان هناك دبر لوجيه التهمة رسميا الى رئيس الحكومة. وفي هذه الحالة يصبح برنيس الكيتس ان تقرير االبالة رئيس الحكومة بملكية (٦٦) سترتا، وتكتمل اثر ذلك الانتخابات لمنصب رئيس الحكومة خلال (٦٠) يوما.

كما ولم يخفي الان التحقيق مع نمر (٢٠) شخصا يشتبه بتورطهم في

## تشو - يانغ غذاء الصحة من العسل الطبيعي

زاوية الصحة الصينية  
براية "تشو يانغ"  
انتشر فاشيو ذال

الشفاء مضمون ١٠٠٪  
نحن مسؤولون عن ذلك للاتصال:  
٠٥٠-٣٠٢٢٣٨

جديد في البلاد

للتأكد من فاعلية عسل تشو-يانغ ضع قليلاً منه في كأس من مشروب كحولي وستكتشف انه يزِيل المادة الكحولية خلال ساعة !!

للتأكد من فاعلية عسل تشو-يانغ ضع قليلاً منه في كأس من مشروب كحولي وستكتشف انه يزِيل المادة الكحولية خلال ساعة !!

ل.م. تونين  
جوهرة الطبيعة مقر للجهاز العصبي

الحياة زوجية افضل

اكثروا وتناسلوا واملوا الارض بمساعدة

جيرايلوس  
لحياة زوجية افضل

مقوية وتطور القدرة الجنسية لدى المرأة والرجل على حد سواء، كذلك تؤدي الى تقوية التوازن وتحسن كبير على الجهاز الهورموني والنتيجة: تحسن في الخصوبة والقوة لدى المرأة والرجل.

الحياة زوجية افضل:  
چيرا - بلوس  
للنساء العواقب  
للنساء اللواتي يعانين من مشاكل في الحياة الزوجية.  
للرجال الذين يعانون من العجز الجنسي.

علم الطب الصيني يقول ان تحسين وعلاج كل انسان يجب ان يأتي من الطبيعة. والصينيون كما هو معروف يحسنون استفلال هذه النظرية منذ الالف السنين.

لحياة زوجية افضل:  
چيرا - بلوس  
المعادلة العجيبة الخاصة بالنساء والرجال على حد سواء، مصنوعة ١٠٠٪ من مواد طبيعية نادرة تنمو فقط على اراض بركانية في شمال الصين.

وفي بحث علمي اجريته جامعة "شانغهاي" بالتعاون مع جامعة بكين، انكشفت حقيقة مذهلة وهي ان "چيرا - بلوس" هو مادة منشطة

جميع المنتجات مرخصة دولياً من قبل وزارة الصحة والزراعة

تعليمات للاستعمال

للرجال الذين يعانون من العجز الجنسي، علاج خارجي چيرا-بلوس مرتين من اليوم، صباحاً ومساءً.

للنساء اللواتي يعانين بالعلاقة الزوجية علاج خارجي چيرا-بلوس بالرش.

لتحسين وتقوية وتوازن الجهاز الهورموني يجب تناول چوب چيرا-بلوس مرتين في اليوم: صباحاً ومساءً.

يمكن ان تحصل على هذه المواد اللامثلة "تشو يانغ" في الصيدليات وحوانيت المواد الطبيعية لدى:

- المسؤول عن السلطة الوطنية والدول العربية، قارما - ديك ٩٨٧٧٥٥ - ٢٠٩
- تشو يانغ ايضا مستعدة لاعطاء الاستشارة بواسطة المختصين اكبر خلف
- تمار تشو يانغ وتوزيع: تل: ٩٥١٩٤٥٠ - ٣
- سوبر فارم وكال فارم، اميركا وكندا تشو يانغ ٥١٠٣٣٧٥٤١

١- ما هو اسم منتج حياة زوجية افضل.

٢- ما هو اسم شياي الحبيبة.

٣- ما هو اسم المنتج الذي يزِيل الكوالي.

٤- ما هو اسم المنتج اللقوي للجهاز العصبي.

٥- ما هو اسم المنتج الذي يزِيل الكوالي.

٦- ما هو اسم المنتج الذي يزِيل الكوالي.

٧- ما هو اسم المنتج الذي يزِيل الكوالي.

٨- ما هو اسم المنتج الذي يزِيل الكوالي.

٩- ما هو اسم المنتج الذي يزِيل الكوالي.

١٠- ما هو اسم المنتج الذي يزِيل الكوالي.

استيراد وتصدير واصحاب حقول الزهور الطبية في الصين تشو يانغ انترناشيونال، ص.ب. ٥١٠٠، حيفا، تلفون ٠٤-٨٢٢٩٣٠٥

رئيس تشو يانغ السيد: اراما رفائيل مستعد لمساعدة الأشخاص مباشرة ٠٤-٨٢٧٩٦٧٩

٠٥٠-٣٠٢٢٣٨

للتأكد من فاعلية عسل تشو-يانغ ضع قليلاً منه في كأس من مشروب كحولي وستكتشف انه يزِيل المادة الكحولية خلال ساعة !!

للتأكد من فاعلية عسل تشو-يانغ ضع قليلاً منه في كأس من مشروب كحولي وستكتشف انه يزِيل المادة الكحولية خلال ساعة !!

بمشاركة ممثلين وشخصيات من حركات السلام

## اجتماع اسرائيلي - فلسطيني لبحث سبل التنسيق عشية مفاوضات الفصل الدائم

■ اداة الاجراءات الاسرائيلية في القدس ■

قارم الله - لمراسل خاص - عقد في مدينة رام الله، امس السبت، اجتماع بين المجلس الفلسطيني للعدل والسلام ونشيطين من حركة السلام الاسرائيلية. وادان الاجتماع وكالة الاجراءات التي اتخذتها مؤخرا وتخطط لها السلطات الاسرائيلية الهادفة الى خلق واقع جديد على الارض.

وقد شارك من جانب قوى السلام في اسرائيل: شوليت روني، مردخاي بار ارن، ميريت بنيتسكي، محمد بركد، د. ايلان باهي، الحامي ناتي لام، عصام مغول، هانس ليرخت، عزري بورشطاين. ومن المجلس الفلسطيني للعدل والسلام: د. حيدر عبد الشافي (رئيس المجلس)، د. جاي برامكي، د. مهدي عبد الهادي، د. مرعي عبد الرحمن، د. غلام جراد، د. رياض المالكي، د. نهلة عسلي.

وقد تم في هذا اللقاء بحث التعاون والتنسيق الاسرائيلي الفلسطيني من اجل السلام وبحث تبادل التقييمات لمر المفاوضات على امل الدائم. واتفق على عقد لقاءات اخرى وعلى جدول اعمالها.

وقال عصام مغول ان هذا اجتماع اولي ياتي عشية بدء المفاوضات على امل الدائم، اي انها بداية المرحلة من عدالة السلام، ومحاربة لبناء الازمات الفلسطينية - الاسرائيلية غرض المواجهة بنجاح. والفتاوى الاساسية التي بنا ان القدس نفسها كعاصمة للشعبين \* الاستيطان ووقف الاستيطان \* حل قضية اللاجئين بشكل عادل \* واقامة الدولة الفلسطينية الى جانب اسرائيل. ما سيجري هو محاولة لصياغة برنامج مشترك او وثيقة مشتركة لقوى السلام العادل ببلغة لويكية وبلين - بيتان، وهذا هو الفرق بين وثيقة تبحث عن حل عادل بين شعبين، واخرى تبحث عن تسوية بين حزين.

وقال مردخاي بار - ارن النائب السابق، وعرض قيادة سلام الان، ردا على سؤال والاتحاد، ان اهمية هذا اللقاء هي انه يقدم مع مجموعة فلسطينية مبلورة، وهي ليست من ضمن السلطة الرسمية. واكد على اهمية خلق هذه القناة من الاتصال، الى جانب التأكيد على لويات السلام، كمن تقرر المصير، والتكاتف. ولكنه اشار الى ان الولد الاسرائيلي يجب ان يكون قضيلا اكسر، وان يجري تسنين اكسر قبل اللقاعات القادمة. (الفرز ايضا دلاء اليوم مع شوليت روني).

أمرنا من أجل

\_\_\_\_\_













\* عدد الطلاب المتخرجين ١٤٥ طالبا، نجح منهم ١٤١ طالبا \*

● اعداد: عیسے، حبیب ●

## المدرسين

عدد الطلاب الذين تأهلو علامة امتياز	الزيادة عن المعدل العام	معدل النجاح العام في البلاد	معدل العلامات في الكلية	نسبة النجاح بالمئة	عدد المقدمين للامتحان	عدد الروحات	الموضوع
٤٤	+ ١٦,٥	٦٢,٦	٧٩,١	٪٩٩	١٤٤	٣	اللغة العربية
١١٠	+ ١٧,٥	٧١,٤	٨٨,٩	٪١٠٠	١٤٥	٥	اللغة العبرية
١٧	+ ٥,٩	٦٩,٦	٧٥,٣	٪٩٦	١١٥	٤	لغة الانكليزية
١٩	+ ٧,٨	٨٠,٥	٨٨,٣	٪١٠٠	٢٠	٥	لغة الانكليزية
٥	+ ١٤,٩	٧٠,٠٠	٨٤,٩	٪١٠٠	٨	٣	لغة الانكليزية
٣٧	+ ١٠	٧٩,٥	٨٩,٥	٪١٠٠	٤٩	٥	الرياضيات
٣٠	+ ٧	٧٧,٧	٨٤,٧	٪١٠٠	٤٢	٤	الرياضيات
٣٩	٢٠,٦	٦٧,١	٨٧,٧	٪١٠٠	٥٣	٣	الرياضيات
٢٥	٦,٦	٧٩,٧	٨٦,٣	٪١٠٠	٣٤	٥	الفيزياء
٣١	١٠,١	٧٧,٨	٨٧,٩	٪١٠٠	٤٢	٥	الكيمياء
١٨	٣,٧	٧٩,٠٠	٨٢,٧	٪١٠٠	٤١	٥	بيولوجيا
٩	١١,٢	٧٥,٣	٨٦,٥	٪١٠٠	١٣	٥	علوم اجتماع
١٠	٤,١	٨١,٩	٨٦,٠٠٠	٪١٠٠	١٦	٥	حاسبات
٨٦	١٦,٧	٦٨,٢	٨٤,٩	٪١٠٠	١٤٤	٢	تاريخ
٦٣	٢٠,٥	٦٨,٩	٨٩,٤	٪١٠٠	٧٨	١	مذنيات
٤٩	٤,١	٨٣,٦	٨٧,٧	٪١٠٠	٦٤	١	مذريات فروع اللبنة

● بقلم: نبيل الصالح ●

الصهيونيين والمثقفين بل أن الحيات  
تدعيه تسمية. أما طروحاتنا  
الداعية إلى المساواة في دولة  
المواطنين فتصير عنها القراحتنا  
وتستعملوا طروحاتنا...  
وتتصهين وتتملك مقابل الحصول  
على مساكنات وأما تطلقن من  
الوطاعة المتساوية فحسب. وهذا  
موقف لا هادئة فيه.

ولم يردك إلا السعيد نعام  
كل هذا بل الإعلام الإسرائيلي لم  
يتناول نشاطنا البرلماني ولم  
يفهم. وقد نأش الانطباع الحزبي  
منذ أن أعلننا النشاطات

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

● بقلم: نائلة عزام لبّس ●

...لقد حاربنا حتى بدأنا،

لم نعتقد نحن في التجمع  
قوطني الديمقراطي، وبضمنا  
نا وحو الكنيست عزمي بشارة،  
أمر إسرائيل إلى دولة مواظبها  
بخلق طلب الأوتونوميا  
بالإضافة للمواطنين العرب في  
إسرائيل، أن هذه الأفكار  
للغات هي موجه عملنا  
بيلي والبرلماني وليست خطة  
الأفرا بصوت عليه في لغات  
كنيست.

5

بريگادوك. واضع المصدر نفسه ان الجديدة ستكون عبداً ومجلس يضم الحلفاء الا ان روسيا وبسبب المتحدة اعد عمله. ومن بين نقاط الخلاف، موسكو تتهمه الحلفاء الا ان عدم نشر اسلحة نووية او اجنبية او بنى هيكلية اراضي الدول، التي تنقض الحلف «مطلقاً». بينما الحلف في الاتفاق، بتأكيد يحتاج الى ذلك ولا يعترف بالفرق - بالنسبة للنفطيين الا انهم - لكي لا

سيرة الحسينية وبالاعلامات الامارة الطاهرة من النور والهدى

وفي ختام النقاش قدم رئيس لجنة الاعتماد، سامي الحاج عزالله الركبة، تقريراً أشار إلى أن عدد المنضمين إلى حزب نكرا ١٩٦٦، بلغ عددهم ١٤٨٠٠ (١٠٪ من ١٤٨ ألف) من ٧٨ ألف عاملاً يعملون بالأجرة داخل ثلاثة أرباع المنضمين تقل أعمارهم عن ٥٠ عاماً. (٢٠٠٤، ص ٢٠٠).

أضاح نفاع، اننا متمسكون بالشيوخ عيين، وهذا ليس عنادا لما رآه، ولا

(تكملة من ص ١٠٠)

وقالت مصادر ميدالية في قرية قلنسوة انه تم اخلاء (٥٠٠) من

تعطيل حركة الصير، واعلن ان جميع الطرقات المؤدية الى شلومي مغلقة

\_\_\_\_\_

● نريد ان نرى الكائنات - اعانت من ادم - من ذوات الارواح النورية

وسيطلق الصاروخ «بريتاني» (الأرض) من قاعدة قريبة من بالاسور

لكن الخبراء الهند في مجال الدفاع قرووا الابقاء على البرنامج

شغل بصنع الصواريخ الهندية التي بدأ في العام ١٩٨٣.

(تنمة من ص ٤)

اننا اذ ندعو الى تصعيد نضال قوى السلام اليهودية والعربية

١١ (٣٣٣١) - ٧ (٢) ٦

سادساً: من أجل أن تكون الدولة حرة في اختيار

سابعاً، يدعو المؤتمر الى رفع مستوى الكفاءات الجامعية والاهل

تأثراً أخلاق سراج العنجهاء السياسيين أثناء الجماهير العربية

رأى القسبة مواجهة هذه الظاهرة

له بشى المؤلف الوطنية الخلقية بمجاهدنا العربية

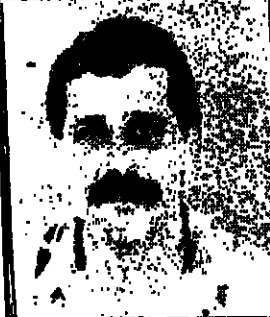
1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

*Journal of Management Studies*, 19(1), 67-80.



قصة للأطفال

# البنيت النبيلة



■ بقلم: زهير دعيم - عيلان ■

ما ان بدأ شهر آذار مشواره في روضة السنة، حتى عثت البسملة وجه هبة، فهي تنتظره بشوق كبير، وتتناهه منذ أمد بعيد، وما هو يحل على الكون بوجهه الربيعي، حاملاً معه الازهار والرياحين والبسات.

هبة - لمن لا يعرفها - طفلة لطيفة في العاشرة من عمرها، حنطية البشرة، سوداء العينين، دمتة الاخلاق، تعشق الكتاب والموسيقى، وعلمية توفير، تغلبها يومياً بشاغل او اكثر، وتعدّ تقودها بين الفينة والاخرى، وقد كان فيها في المرة الاخيرة حوالي مائة شاق.

اخذت هبة تفكر في الهدية التي ستشتريها لامها في عيد الام، وكانت تريد مفاجأة ولكن ماذا تعمل؟! واخوها سمير الصغير باح بالسرس، مما حدا بها ان تلومه وتوبخه، ثم ما لبثت ان عادت تلاطفه وتلاعبه وسط ضحكاتها امها وهسات ابوها.

لماذا هذه التفرقة يا هبة؟ قالها الاب مازحاً.

هبة الصعداء، مع قرع الجرس الاخير، فحملت حقيبتها واسرعت نحو دكان التحف.

وعلى قارصة الطريق شاهدت هبة أمّاً تجر رجلها العرجاء، والدموع تسيل على خديها، وهي تحمل طفلة صغيرة، تسير خطوات وتبعد لتستريح... وفي تلك اللحظة من شاب، فمدت الام يدها نحوه مستعطفة، فلطمها دفعة قوية كادت ان تسقطها ارضاً وتابع سيره مقهقها.

نالت الدموع حارقة على خدي هبة امام هذا المشهد المؤثر وتنهت وهزت رأسها بحسرة، ثم ما لبثت ان مدت يدها الى حقيبتها واخرجت العلبة الصغيرة الغالية، وبدون تردد توجهت نحو الام العرجاء واعطتها العلبة.

راحت السيدة تشكر الطفلة النبيلة بسبل من الدعاء والشكر.

غيرت هبة طريقها، فقد سارت نحو البيت والغبطة قلاً زادها الصفيبر، والبسملة ترسم على محياها الجميل، فدخلت البيت وقبّلت اباه وامها قائلة: وكل عام وانتم بخير، اعزائي فقد فقدت علبة.



اشتمت من حديث ابوها رائحة الجديدة، فعمزت على ان يكون لها عادي والعشرون من آذار عيداً للعائلة وتكون الهدية هديتين للام والاب.

مرت الايام بطيئة بطيئة، وهبة تنتظر وتذكر فيما عساه ان تشتري، وتريد هذه المرة ان يكون نوع الهدية سراً واقترب العيد، واضمحى على الابواب بل على العتبة، سمع اشراق الصباح سيحتفل الشرق بعيد الام، هذا المخلوق الملك الذي يفيض خائناً ورافاً.

نامت هبة، والاحلام تدغدغ خيالها. لقد، نعم غدا، وبعد الانتهاء من اليوم الدراسي - وبما ليسه كان يوم عطلة - ستسمر على دكان التحف الذي طالما وقفت امامه طويلاً لتشتري هديتين، راقبتهما طويلاً وسألت عن ثمنهما مراراً.

طلع الصبح وهولت هبة الى العلبة الصغيرة تعدّ ما فيها من نقود، انها مائة وعشرون شاقلاً بالقسام والكمال، مبلغ يفي بالمطلوب ويبرد، وابتمست هبة ورفعت الى الحائط صلاة شكر صغيرة، ثم سرحت شعرها وتناولت نظورها مع الاخلا وسارت مع سمير في الطريق الى المدرسة.

مرت الدروس عليها بطيئة، وكانت تريد ان تركز، بل ان تلتزم، وليس من عادتها ذلك، ولكن ما العجل وهي تريد ان تكافئ الزلا الذين لم يندموا... وتطلعت ليل.

اضمتها، كان الاجدر بي ان لا اخذها معي، فغشت كثيراً ولكن للاسف لم اجدها.. عذراً.

تيسمت الام وابتت الاب على كتفها قائلاً: ولا ضير يا صغيرتي، فكلنا معرض لمثل هذه الامور، تكلفنا الاعتصام تزين محياك.

لم يمض وقت طويل، حتى عاد سمير الصغير الشقي من المدرسة لهناً، يحمل حقيبتها الثقيلة على ظهره، واندفع نحو غرفة هبة صارعاً وسط دهشة الوالدين، اين الجماء؟ اين هبة الخنقاء التي كومت على الشجاعة بالتوفير، كل التوفير هكذا اخبرني الطلاب.

بكت ام هبة، وصانق الاب ابنته وطبع على جبينها قبله الحنان والتقدير قائلاً: وكنت كبيرة يا هبة في عيوننا واليوم كبرت اكثر واكثر، نعت بك يا صغيرتي، فالعيد الحقيقي ان نبتل الفرحة الى قلوب الامهات المتواضعات ونصبح الدفعة عن صدور الاطفال اليتامى.

وانامت هبة في تلك الليلة نومة هنيئة ما نامته من قبل.

## وردة



وردة علي عتياري من كفرنا عمرى سنة وشهران يحب البابا علي والماما لوزية انا حلوة كثير وخلف ابي عشاق انا دلوعة الكل.

## حمودة وخالته تحرير



محمد صبحي حاصلة - عرابة البطوف - ثلاثة سنين ونص، انا حمودة الشقي، يلبس الماما سميرة والبابا صبحي لكنني يا الماما والبابا كبير، وكل الناس يحبوني، اكثر اشي يحبه ابي اسمي ماكرنا انا وخالتي تحرير.

## صغيرة، أمورة وشطورة



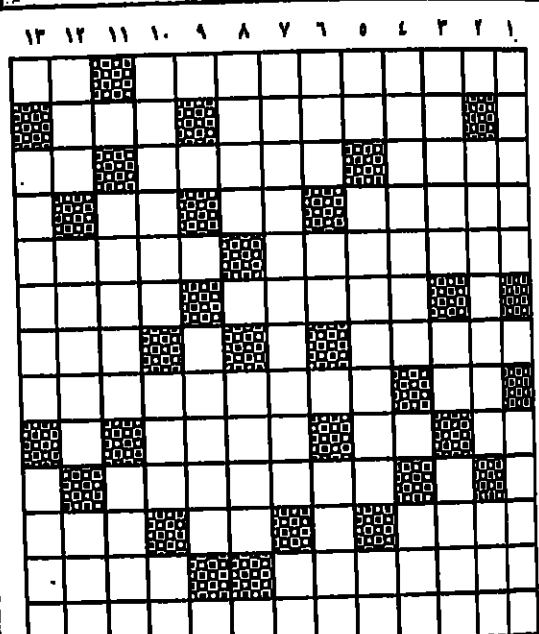
دنيا صبحي حاصلة - عرابة البطوف عمرى تسعة أشهر انا دنيا الصغيرة الأمورة والشطورة، يحب البابا صبحي والماما سميرة واخوتي الشقي صيرة.

## على الشاشة الصغيرة

الاحد: ٩٧/٢/٢٣  
الطنشون الاسرائيلي - ٩٧.٢٠ - طبعة - لي ملكة  
الاولى: ٩٧.٣٠ - لغة العليزية.  
٩٧.٤٥ - الفراسة الطليقة.  
٩٧.١٥ - مجتمع - قصص من الحياة.  
٩٧.٤٥ - رواية الصباح.  
٩٧.٤٥ - اللغة الاخلاقية العربية.  
٩٧.١٠ - مدرسة الطليقة.  
٩٧.٢٠ - محال - الحلقة الخامسة.  
٩٧.٠٠ - جلالها - حالة الطفس.  
٩٧.٢٠ - طبع - لي ملكة  
٩٧.٣٠ - لغة العليزية.  
٩٧.٤٥ - الفراسة الطليقة.  
٩٧.١٥ - مجتمع - قصص من الحياة.  
٩٧.٤٥ - رواية الصباح.  
٩٧.٤٥ - اللغة الاخلاقية العربية.  
٩٧.١٠ - مدرسة الطليقة.  
٩٧.٢٠ - محال - الحلقة الخامسة.  
٩٧.٠٠ - جلالها - حالة الطفس.

## كلمات متقاطعة

لفز رقم (٢٣٥)



عمودياً:  
١) صديقة سورية - اطالقة.  
٢) احد جبال القدس العربية - صير.  
٣) فتحة (بالصوت) - معكوسة.  
٤) نسيج - من اللصون (معكوسة).  
٥) يخضعني - بيض في الشعر (معكوسة).  
٦) راحة - حلية العنق (معكوسة).  
٧) متالان.  
٨) كبر (معكوسة) - داب، حم...  
٩) سار (معكوسة).  
١٠) قاتل المتني - شهاد (مجزومة).  
١١) في ظهر الجمل - رسول (معكوسة).  
١٢) ... يا قمره (العبد الخليم معكوسة).  
١٣) يصادرون - ... ابن لكع (مكوسة).  
١٤) مؤلف اميل حبيبي - معكوسة - شعور.  
١٥) دليل (معكوسة) - ... ال.  
١٦) جلالها الشقي (الفروز - معكوسة).  
١٧) ... الشيخ (معكوسة) - عكس وايقال - تلال.  
١٨) جامعة فرنسية مشهورة (معكوسة) - ...  
١٩) ... (معكوسة).

افقياً:  
١) ابو لراس الحساني.  
٢) اير - ساحل الناج - د.  
٣) لوب الرحالي - ن.  
٤) ... - ن.  
٥) ... - ن.  
٦) ... - ن.  
٧) ... - ن.  
٨) ... - ن.  
٩) ... - ن.  
١٠) ... - ن.  
١١) ... - ن.  
١٢) ... - ن.  
١٣) ... - ن.  
١٤) ... - ن.  
١٥) ... - ن.  
١٦) ... - ن.  
١٧) ... - ن.  
١٨) ... - ن.  
١٩) ... - ن.

## خدمات وتال



● وخاسي على السطح - القاء الاولى (١٢٨).  
١٢.٣٠ - مجتمع - مسألة وقت.  
١٣.٠٠ - كمرارة الليل.  
١٣.٥٠ - صيكر واصدقائه.  
١٤.٠٠ - طائر المفاجآت.  
١٤.٢٠ - كتيبات وحرمي.  
١٤.٥٠ - من قصص الملك بيبر.  
١٥.٣٠ - الفراسة الطليقة.  
١٥.٣٠ - كائنات من الميخ.  
١٦.٠٠ - خاسي على السطح - الحلقة الاولى ودان بلا ناره.  
١٦.٢٥ - نورثود - الحلقة (١٤).  
١٦.٤٥ - صير بين - ترليهي.  
١٧.٠٠ - صاء جديد - عتات طال - شير.  
١٧.٢٤ - زاف وان شتم...  
١٨.١٥ - الاخبار بالاخلاقية.  
١٨.٣٠ - استوديو آمال وكمال.  
١٩.٠٠ - الاخبار بالعربية.  
١٩.٣١ - صاء نعي.  
٢٠.٠٠ - مياط - الاخبار بالعربية.  
٢٠.٤٥ - نظرة ثانية.  
٢١.٣٠ - سيرة ذاتية - ياجيل دان.  
٢٢.٠٠ - الحماسي الكامي.  
٢٢.٣٠ - كرة قدم عالية.  
٢٣.٣٠ - من اليوم الى اللد.  
٢٤.٠٠ - ختام.  
القناة الثانية:  
٢٤.١٥ - استعراض البرامج.  
٢٤.٢٥ - عن رؤى الكنية.  
٢٤.٣٠ - صور متحركة.  
٢٤.٥٨ - هذا الصباح مع غابي غزيت ورفقة ميقاتي.  
٢٥.٠٠ - سنسيرا - الحلقة

## الرائد الحسني

● الرصد الجوي  
توقع دائرة الارصاد الجوية ان يكون الجو اليوم الجمعة ٩٧/٢/٢٣ غائماً ومغبراً مع هطول الامطار المصحبة بعواصف رعدية ورياح نشطة السرعة، ويخفي من بين مالمية ومالحة جداً. وفي خليج ابلاات تهب رياح غربية حتى شالية - غربية بين معتدلة ونشطة السرعة وتكون المياه هادئة.

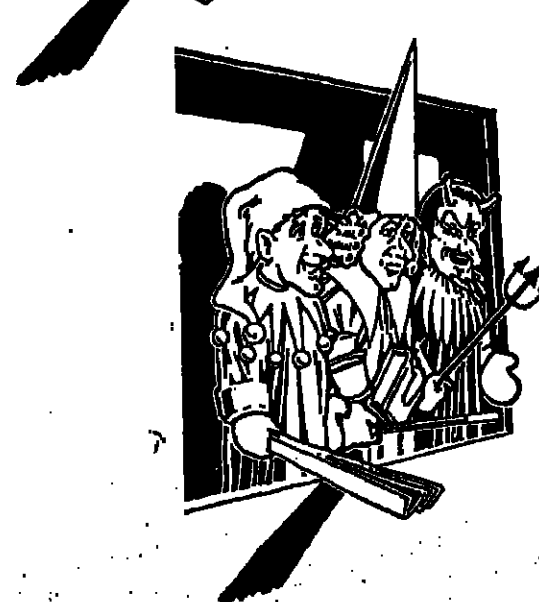
● التلوس وضواحيها - ٥ - تل لبيب وضواحيها - ١٤ - حيا.  
● وضواحيها - ١٤ - ليات - ١٥ - جبال الجليل - ٤ - الراج - ٢٠١٠ - ٣.٢٥١ - ج.  
● الشالية - ١١ - جبال الركن - ١.٩٨٥ - ج.  
● الجليل - ١٠ - السهل الداخلي - ١.٣٢٨ - ج.  
● السهل الساحلي - ١٤ - ليرتاك ليرسي - ١.٥٨٧ - ج.  
● نبطه - ١٢ - بحيرة - ٢.٢٢٥ - ج.  
● طبريا وبعارها - ١٣ - منطقة - ٤.٧٧٢ - ج.  
● البحر الميت والضفة - ١٩ - ليسانس - ٣.٤٢٨ - ج.  
● في البحر الميت المتوسط تهب - واسود - ٣.٣٧ - ج.

## حظك اليوم .. ولو صدقوا

● الحبل (٤/٢٠ - ٣/٢١):  
ابحث من خلة واحدة للصبر على امتحانات.  
● النور: (٤/٢١ - ٥/٢٢):  
لا تحمل الامور اكثر من اللازم ولا تترك الامام السعيدة.  
● الجوزاء: (٥/٢٢ - ٦/٢٣):  
تدلل جديداً خاتماً في العاطفة فانتبه لا يدر حراك.  
● السرطان: (٦/٢٣ - ٧/٢٤):  
الشمير بالمسؤولية يزداد بعد الاحداث الاخيرة.  
● الأسد: (٧/٢٤ - ٨/٢٥):  
تتفق مع الآخرين ولكنه تعود في النهاية الى فكره.  
● الميزان: (٨/٢٥ - ٩/٢٦):  
قدراك لأن تنجز فعلاً ما تريد.  
● الجوزاء: (٩/٢٦ - ١٠/٢٧):  
تتمسك لك الامر المادي وتلتصق لك ارباب كانت ملققة.  
● العقرب: (١٠/٢٧ - ١١/٢٨):  
في آخر الاسرع تتصلح الاحوال وتصبح اخباراً جيداً.  
● القوس: (١١/٢٨ - ١٢/٢٩):  
احدكم يعرض عليك القرضاء بتفسير مكان العمل.  
● الجدي: (١٢/٢٩ - ١/٣٠):  
لا تنجز للعبية والفرق لاقال الاسباب.  
● الدلو: (١/٣٠ - ٢/٣١):  
عليك تمالك حيلك بعد ان زالت عنك الهوى.  
● الحوت: (٢/٣١ - ٣/١):  
مناجاة سارة نوحاً ما، سعادة في محيط العمل.



## الفروق السبعية



ماريا من الراج